



PREMIJERE



Premijere hrvatskih profesionalnih kazališta i kazališnih grupa

priređio: Goran Ivanišević

Zagreb

HRVATSKO NARODNO KAZALIŠTE U ZAGREBU

William Shakespeare

Hamlet

redatelj Ivica Kunčević

premijera 20. kolovoza 2009.

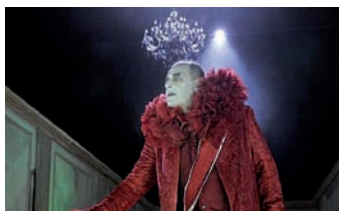
(koprodukcija s → 60. Dubrovačkim ljetnim igrama)

Jean-Baptiste Poquelin Molière / Jean-Baptiste Lully

Građanin plemić

redatelj Krešimir Dolenčić

premijera 20. studenoga 2009.



prijevod Mladen Škiljan, dirigent Saša Britvić, dramaturginje Sanja Ivić, Ana Tonković Dolenčić, scenografkinja Dinka Jeričević, kostimografkinja Ana Savić Gecan, oblikovatelj svjetla Deni Šesnić, učitelj mačevanja Sanjin Kovačić, koreografkinja Mary Collins, jezična savjetnica Đurđa Škavić, asistentica redatelja Frana Marija Vranković, asistent dirigenta i zborovođa Ivan Josip Skender, asistentica scenografkinje Petra Held, asistentica kostimografkinje Petra Dančević, Morana Cerovec (volontira), asistentica koreografkinje Maja Marjančić, asistentica oblikovatelja svjetla Željka Fabijanić (volontira), korepetitorica Helena Borović, inspicijent Roko Grbin, šaptačica Suzana Bogdan Pavek

izvode: Siniša Popović (Gospodin Jourdain), Alma Prica (Gospođa Jourdain), Dora Lipovčan (Lucille, kćer), Zrinka Cvitešić (Nicole, služavka), Nikša Kušelj (Cléonte, mladić zaljubljen u Lucille), Alen Šalinović (Covielle, Cléonteov sluga), Siniša Ružić (Grof Dorante), Barbara Vicković (Markiza Dorimène), Dušan Bučan (Učitelj glazbe), Livio Badurina (Učitelj plesa), Kristijan

Potočki (Učitelj mačevanja), Zijad Gračić (Učitelj filozofije), Ivan Jončić (Krojač), Matko Knešaurek / Domagoj Marković (Bilježnik), Borko Igrec, Karlo Keglević, Hrvoje Meštrov, Saša Tomić (Turci) Karlo Keglević, Borko Igrec (Lakaji)

vokalni solisti: Ivana Lazar / Martina Klarić, Domagoj Dorotić, Ozren Bilušić, Ivica Trubić, Alen Ruško

Hrvatski barokni ansambl: Laura Vadjon (koncertni majstor), Viktorija Gubo, Lada Magdalenić Morpurgo, Saša Reba, Vinka Fabris, Tanja Tortić, Ivana Žvan, Silvija Hrženjak (violine), Vlatka Peljhan, Asja Frank (viole), Lidija Suchanek, Adam Chelfi (violončela), Jurica Štelma (kontrabas), Linda Mravunac (čembalo), Igor Davidovics, Istvan Gyori (teorbe i barokne gitare), Ana Benić, Marta Šmodi (flaute), Zoltan Hornyanszky, Petra Labazan (oboe), Istvan Matay (fagot), Kaja Farszky (udalaljke)

Muški zbor Opere HNK: Kristijan Beluhan, Marko Cvetko, Siniša Galović, Ivo Gamulin, Zlatko Jelinčić, Tomica Blažina, Antonio Brajković, Željko Grofelnik, Igor Hapač, Ivica Kontent, Robert Palić, Nenad Petković i Damir Klačar

Članovi Baleta HNK: Siniša Bosnar, Benjamin, Duran Filip Filipović, Andrija Palada

Fjodor Mihajlovič Dostojevski – Albert Camus

Bjesovi

redatelj Janusz Kica
premijera 15. siječnja 2010.



(prema Albertu Camusu *Opsjednuti*, drame u tri djela i adaptacije teksta *Biesy* Andrzeja Wajde)

prijevod Ivan Kušan, dramaturg Goran Ferčec, scenograf Marko Japelj, kostimografkinja Diana Kosce-Bourek, skladatelj Stanko Juzbašić, oblikovatelj svjetla Olivije Marečić, jezična savjetnica Đurđa

Škavić, suradnica kostimografkinje Barbara Bourek, asistentica redatelja Frana Marija Vranković, inspicijent Roko Grbin, šaptačica Divna Borčić, glazba snimljena u K. D. Vatroslava Lisinskog i u studiju Rocco&partner, solistica na klaviru Srebrnka Poljak, snimatelj glazbe Davor Rocco

izvode: Franjo Kuhar (Grigorejev), Zvonimir Zoričić (Stjepan Trofimovič Vjerhovenski), Branka Cvitković (Varvara Petrovna Stavrogina), Tomislav Stojković (Liputin), Dušan Bučan (Šigaljev), Bojan Navojec (Ivan Šatov), Vedran Mlikota (Virginski), Miro Šegrt (Aleksij Jegorovič), Milan Pleština (Nikolaj Vsevolodovič Stavrogin), Katija Zubčić (Praskovja Ivanovna Drozdova), Olga Pakalović (Darja-Daša Šatova), Livio Badurina (Aleksij Kirilov), Ivana Boban (Jelisaveta-Liza Drozdova), Damir Markovina (Mavrikij Nikolajevič), Alma Prica (Marja Timofejevna Lebjatkina), Ljubomir Kerekeš (Kapetan Lebjatkin), Goran Grgić (Pjotr Stjepanovič Vjerhovenski), Nikša Kušelj (Fečka), Luka Dragić (Student), Kristijan Potočki (Ljamsin), Božidar Boban (Arhijeraj Tihon), Vanja Matujec (Marja Šatova), Iva Mihalić / Nera Stipičević (Studentica)

Ivan Kušan

Čaruga

redatelj Joško Juvančić
premijera 16. travnja 2010.



scenograf Miljenko Sekulić, kostimografkinja Doris Kristić, skladatelj Ozren Depolo, glazbeni suradnik Zvonko Presečki, oblikovatelj svjetla Josip Levačić, koreografkinja Zagorka Živković, suradnica kostimografkinje Đurđa Janeš, suradnik redatelja i jezični savjetnik Dušan Gojić, asistentica redatelja Maja Filičić Ivezić, asistent scenografa Davor Prah, inspicijentica Višnja Kiš, šaptačica Suzana Bogdan Pavek

izvode: Danko Ljuština (Juraj Ardonjak, veleposjednik), Vlasta Ramljak (Ankica, njegova supruga), Goran Grgić (Boris Možbolt, mjernik), Ana Begić (Tonka, njegova sestra), Žarko Potočnjak (Miroslav Frankić, Ardonjakov tajnik), Dušan Gojić (Josip Zeljić), Milan Pleština (Jovo Stanisavljević Čaruga), Ivan Brkić (Nikola Giljetic, žandarmerijski kapetan), Dušan Bučan (Adam Žazić, žandarmerijski desetnik), Matija Iveković, Hrvoje Kahlina, Tomislav Palinić (Žandari), Josip Filipović (Konobar), Vlatko Dulić (Glas Sarosa Lajosa)

GRADSKO GRAMSKO KAZALIŠTE GAVELLA

Biljana Srbljanović

Barbelo, o psima i djeci

redatelj Paolo Magelli

premijera 1. listopada 2009.



dramaturginja Željka Udovičić Pleština, scenograf Hans Georg Schafer, kostumograf Leo Kulaš, autor glazbe Arturo Annecchino, suradnik redatelja i autor videa Ivan Marušić Klif, oblikovatelj svjetla Zdravko Stolnik, asistentica kostimografa Zjena Glamočanin, asistent autora videa Viktor Krasnić, fotografije Ines Stipetić, vizualni identitet predstave Vanja Cuculić / Studio Cuculić, inspicijentica Ana Dulčić, šaptačica Andrea Glad, organizatorica Keka Katona

izvode: Dijana Vidušin (Milica), Perica Martinović (Mila), Ksenija Pajić (Milena), Ranko Zidarić (Dragan), Milan Pleština (Drago), Rakan Rushaidat (Zoran (ponekad Marko)), Franjo Dijak (Marko (samo Marko)), Barbara Nola (Psetarka), Sven Medvešek (Doktor), Ozren Grabarić (Lutalica), Ivana Roščić (Žena u svijetu mrtvih), Azra, Luna, Boss (na videu) i Bunda (na videu) (Psi)

Miroslav Krleža
Balade Petrice Kerempuha
redateljica Franka Perković
premijera 10. prosinca 2009.



dramaturg Dubravko Mihanović, scenograf Ivo Knezović, kostimografkinja Marita Čopo, autor glazbe Mojmir Novaković, pokret Pravdan Devlahović, video Miroslav Sikavica, oblikovanje svjetla Zdravko Stolnik, jezična savjetnica Đurđa Škavić, fotografije Sandra Vitaljić, vizualni identitet predstave Vanja Cuculić / Studio Cuculić, inspicijentica Ana Dulčić, šaptačica Andrea Glad, organizatorica Keka Katona

izvode: Dijana Vidušin, Ivana Roščić, Franjo Dijak, Ozren Grabarić, Đorđe Kukuljica, Sven Šestak glazbenici: Mojmir Novaković, Andor Vegh

Davor Špišić
Alabama
redatelj Dario Harjaček
premijera 14. siječnja 2010.



scenografi i autori videa Iva Matija Bitanga i Leo Vukelić, kostimografkinja Marita Čopo, autori glazbe Svadbis, oblikovatelj svjetla Zdravko Stolnik, fotografije Sandra Vitaljić, vizualni identitet predstave Vanja Cuculić / Studio Cuculić, inspicijentica Ina Krklec, šaptačica Snježana Majdak

izvode: Filip Križan (Goran (17)), Marina Nemet (Ruža (55)), Zoran Gogić (Vinko (57)), Antonija Stanišić Šperanda (Marina (24)), Enes Vejzović (Slaven (26)), Perica Martinović (Amanda (53)), Darko Milas (Komunalac (45))

Henrik Ibsen
Peer Gynt
redatelj Aleksandar Popovski
premijera 11. ožujka 2010.

prijevod Tomislav Ladan / Jakša Sedmak, Sedmakov prijevod prilagodio Tonko Lonza, dramaturg



Dubravko Mihanović, scenografija NUMEN, kostimografkinja Marita Čopo, autori glazbe Foltin, koreograf Mark Boldin, oblikovatelj svjetla Zdravko Stolnik, korepetitorica Ivana Srbljan, fotografije Sandra Vitaljić, vizualni identitet predstave Vanja Cuculić / Studio Cuculić, inspicijentica Ina Krklec, šaptačica Snježana Majdak, organizatorica Keka Katona

izvode: Ozren Grabarić, Alma Prica, Dijana Vidušin, Nataša Janjić, Ivana Roščić, Ksenija Pajić, Nenad Cvetko, Sven Šestak, Hrvoje Klobučar, Mladen Vasari, Božidar Boban, Ranko Zidarić, Filip Šovagović

Ivan Vidić
Dolina ruža
redatelj Krešimir Dolenčić
premijera 22. travnja 2010.



scenografkinja Dinka Jeričević, kostimografkinja Ana Savić Gecan, autor glazbe Zvonimir Dusper, oblikovatelj svjetla Zdravko Stolnik, asistentica redatelja Frana Marija Vranković, asistentica scenografkinje Petra Held, autori i izvođači pjesme *Da! Da! Da! One Piece Puzzle*, fotografije Ines Stipetić, vizualni identitet predstave Vanja Cuculić / Studio Cuculić, inspicijentica Ana Dulčić, šaptačica Andrea Glad, organizatorica Keka Katona

izvode: Sven Medvešek (Petar), Anja Šovagović Despot (Lujza, Petrova žena), Judita Franković (Darija, Petrova kći), Iva Visković (Jana, Petrova kći), Filip Križan (Leon, Petrov sin), Enes Vejzović (Vladimir, Pisar), Barbara Nola (Ines, Petrova ljubavnica), Zoran Gogić (Rudolf, predsjednik uprave hrvatske banke; Predradnik), Đorđe Kukuljica (Pomoćnik; Radnik u kamenolomu; Poludjeli mornar), Ana Kvirgić / Ivana Bolanča (Novinarka; Radnica u kamenolomu), Filip Šovagović (Liječnik), Dragoljub Lazarov (Akademik; Otac), Mario Vinković, Damir Klarić, Davor Smolić (Uprava njemačke banke)

ZAGREBAČKO KAZALIŠTE MLADIH

Reiner Werner Fassbinder
Brak Marije Braun
redateljica Tea Alagić Vlašić
premijera 31. listopada 2009



dramaturginja Kristina Mendicino, scenografkinja Tea Alagić Vlašić, kostimografkinja Doris Kristić, glazba Mitja Vrhovnik Smrekar, oblikovatelj svjetla Jan Dekeyser, video Ivan Marušić Klif, koreografkinja Blaženka Kovač Carić, asistentica koreografkinje Jelena Vukmirica, asistentica scenografkinje Marta Crnobrnja, inspicijentica Stella Švacov Miletić

izvode: Katarina Bistović-Darvaš (Marija Braun), Frano Mašković (Herman Braun), Suzana Nikolić (Betti), Krešimir Mikić (Willi), Zoran Čubrilo (Oswald), Doris Šarić-Kukuljica (Majka), Kristijan Ugrina (Senkenberg, Matičar, Švercer, Prevoditelj na sudu, Kondukter, Američki vojnik), Urša Raukar (Bolničarka, Vevi, Žena u liječnikom uredu, gospođa Devoald), Edvin Liverić (Bill, Odvjetnik, Nosač namještaja), Zdenka Marunčić (Gospođa Ehmke), Rajko Bundalo (Djed Berger, Čuvar u zatvoru), Damir Šaban (Doktor, Tužitelj, Wetzler), Petar Leventić (Bronski, Amerikanac u vlaku, Američki biznismen, Američki vojnik, Novinar)

Boris Dežulović / Goran Ferčec / Borut Šeparović
Generacija 91.-95. (ili Sat hrvatske povijesti)
redatelj Borut Šeparović
premijera 24. studenoga 2009.



dramaturg i asistent redatelja Goran Ferčec, scenograf Borut Šeparović, kostimograf Doris Kristić i Borut Šeparović, glazba Hans Zimmer, Samuel Barber, Philip Glass, Henryk Górecki, inspicijent Željko Začek

izvode: Aldin Kasumović, Andrej Kopčok, Andrej Vesel, Bernard

Tomić, Dario Stajčić, Filip Jurković, Ivan Fedor, Ivan Pašalić, Luka Šulje, Matija Čigir, Matija Šakoranja, Nikola Nedić, Svebor Kamenski Bačun

Dario Harjaček, Suzana Nikolić, Nada Perišić-Nola, Urša Raukar: prema Williamu Shakespeareu i Ingmaru Bergmanu
Hamletpersona
redatelj Dario Harjaček
premijera: 28. studenoga 2009.



(koprodukcija s Udrugom Drugi red)
dramaturg i scenograf Dario Harjaček, izbor kostima Doris Kristić, oblikovatelj rasvjete Aleksandar Čavlek, inspicijentica Stella Švacov Miletić

izvode: Urša Raukar, Nadežda Perišić-Nola, Suzana Nikolić

12/2 - Projekt 12
autorski tim: Slobodan Karajlović, Olja Lozica, Ana Vilenica, Ivana Krizmanić, Csilla Barath-Bastajić, Romina Vitasović, Marija Tadić, Tanja Smoje, Goran Bogdan
premijera 15. prosinca 2009.



izvode: Ana Vilenica, Ivana Krizmanić, Csilla Barath-Bastajić, Romina Vitasović, Marija Tadić, Tanja Smoje

Jules Verne
Put oko svijeta u 80 dana
redatelj Krešimir Dolenčić
premijera 20. prosinca 2009.



dramatizacija Ana Tonković Dolenčić, scenografkinja Dinka Jeričević, kostimografkinja Doris Kristić, skladatelj Zvonimir Dusper, oblikovatelj rasvjete Deni Šesnić, scenski pokret Damir Klemenčić, asistentica redatelja Vanda Butković, asistentica scenografkinje Petra

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

Held, asistentica oblikovateljica
rasvjete Željka Fabijanić, slikarica
Marta Crnobrnja, dramski pedagog
polaznika Učilišta ZKM Mirjana
Rogina, inspicijent Željko Začek

izvode: Filip Nola (Phileas Fogg),
Goran Bogdan (Jean Passepartout,
njegov sluga), Pjer Meničanin
(Detektiv Scotland Yarda Fix),
Jadranka Đokić (Auda, indijska
princeza), Danijel Ljuboja (Victoria),
Edvin Liverić (Elizabeth), Maro
Martinović (Sir Francis Cromarty;
kapetan John Bunsby), Marica
Vidušić (Charles Baring Junior,
bankar; Ing. Andrew Scott Sullivan,
britanski konzul u Suez; britanski
konzul u Bombay; tajnica u
Scotland Yardu), Urša Raukar
(Thomas Flanagan, pivar), Roy Nimai
(Mahu, gonič slonova), Kazuhiro
Tamari (Ping Pong; samuraj
Mushashi; Indijanc Bik Koji Jaše),
Ana Bešker, Matea Božićević, Lucija
Drmić, Suzana Erbežnik, Dora
Fabian, Ira Fabijanić, Lea Anastazija
Fleger, Andrea Gubić, Lana Alberta
Hadaš, Valnea Lovrenčić, Emma
Martinjak, Ivana Maras, Yvonne
Mašić, Manuela Mužinić, Katarina
Orečić, Andrea Stankić, Valentina
Šaša, Sara Vručinić, Pavao Bobinac,
Vid Čosić, Matija Di Giorgio,
Antonio Đurić, Donat Kralj, Antonio
Penić (Big Ben, butleri, putnici,
Indijci, džungla, bilje razno, životinje
razne, konduktteri, kauboji, Indijanci,
Kinezi, Američka konjica, umorni
čekači, Crnci, nosači, fotografi,
nosači brodskog dimnjaka - polaznici
Učilišta ZKM)

Band 80+: Bruno Philipp (klarinet),
Boris Beštak (udaraljke), Pavle
Miljenović (gitara), Krunoslav
Balić (tuba), Roy Nimai (indijske
udaraljke)

Zdenko Mesarić
Garaža
redatelj Ivica Buljan
premijera 13. veljače 2010.
(praznjenje 28. siječnja 2010.
u New Yorku)



(u koprodukciji sa La MaMa,
New York, SAD)

scenografija Slaven Tolj,
kostimografija Ana Savić Gecan,
glazba TBF, oblikovanje svjetla Milan
Kovačević, trener borilačkih vještina
Marinko Petričević, inspicijentica
Maja Levanić, fotografija Slaven
Vlašić, Mara Bratoš, grafički dizajn
Roberta Bratović, Nina Bačun

izvode: Ksenija Marinković (Majka,
Helga u garaži, Eutanazijska
političarka), Frano Mašković
(Otac), Sreten Mokrović (Biblija,
Eutanazijski političar, Pogrebnik,
Lokalni političar), Barbara Prpić
Biffel (Patuljčica, Suzy, Lezba,
Frau Müller, Pogrebnik), Doris
Šarić-Kukuljica (Baby Doll, Čočo
San, Janis, Pogrebnik), Nina Violeć
(Mišićava plavuša, Djevica Marija,
Majka dječaka oboljelog od raka,
Sofija), Vedran Živolić (Binat), Goran
Bogdan (Svećenik, Krvnik, Cezar,
Mate), Mladen Badovinac (Debeli
andeo, Magarac iz Nazareta, Pjevač,
Eutanazijski političar, Dokoličar),
Luka Barbić (Dječak obolio od raka),
Saša Antić (Kladioničar, Pjevač,
Josip, Ženskasti mulat, Raul), Ognjen
Pavlović (Pogrebnik)

Ivana Sajko

Rose is a rose is a rose is a rose
redateljica Ivana Sajko
premijera 9. ožujka 2010.



(u koprodukciji sa Istarskim
narodnim kazalištem, Pula)
dramaturgija Sandro Siljan, glazba
Krešimir Pauk, Vedran Peternel, Alen
Sinkauz, Nenad Sinkauz, pokretne
slike Simon Bogojević Narath,
oblikovanje svjetla Aleksandar
Čavlek, inspicijenti Stella Švacov
Miletić, Manuel Kaučić, fotografija
Dražen Smaranduj, grafički dizajn
Mauricio Ferlin

izvode: Ivana Sajko, Vedran Peternel,
Alen Sinkauz, Nenad Sinkauz,
Krešimir Pauk

Buđenje proljeća
(po motivima Franka Wedekinda)
redatelj Oliver Frljić
premijera 22. svibnja 2010.



adaptacija i scenografija Oliver
Frljić, dramaturgija Jasna Žmak,
kostimografija Modni studio
Artidana, glazba Frano Đurović,
oblikovanje svjetla Aleksandar
Čavlek, video Ivan Marušić Klif,
tehnička realizacija scenografije Rene
Đurašin, inspicijentica Maja Levanić,
fotografija Mara Bratoš, grafički

dizajn Roberta Bratović, Nina Bačun

izvode: Jadranka Đokić (Wendla
Bergmann), Frano Mašković (Moritz
Stiefel), Krešimir Mikić (Melchior
Gabor), Sreten Mokrović (Svećenik
1, pripovjedač, profesor povijesti),
Ksenija Marinković (Časna sestra,
gospođa Bergman), Nina Violeć
(Fanny Gabor), Zoran Čubrilo
(Svećenik 2, gospodin Stiefel),
Milivoj Beader (Velečasni, profesor
vjeronauka), Pjer Meničanin
(Svećenik, doktor, profesor
latinskoga)

Nataša Rajković i Bobo Jelčić

Izlog
redateljica Nataša Rajković i Bobo Jelčić
premijera 8. lipnja 2010.



kostimografija Zagrebačko kazalište
mladih, organizatorica i inspicijentica
Ana Suntešić, fotografija Demirel
Pašalić, grafički dizajn Roberta
Bratović, Nina Bačun

izvode: Jerko Marčić, Zlata Huljev
Biondić, Đurđa Biondić, Nenad
Borović, Maja Bosnić, Vjekoslav
Domini, Zdenka Gender, Slavica
Hruškar, Silvija Hruškar, Krešo
Hruškar, Vesna Kobeščak, Slavko
Mijalić, Rajka Petrinović, Petra
Pokrovac, Marija Poturić, Želimir
Sappe, Alemka Sappe, Mladen
Šošarić i Nihad Zlatić

Nikolaj Vasiljević Gogolj

Revizor
redatelj Jernej Lorenci
premijera 21. kolovoza 2010.

(u suradnji sa → Dubrovačkim
ljetnim igrama)

**ZAGREBAČKO GRADSKO
KAZALIŠTE KOMEDIJA**

Marko Juraga

Tuđe pjesme, moji snovi
redatelj Marko Juraga
premijera 3. listopada 2009.



dirigent Krešimir Batinić,
koreografkinja Morana
Paškijević, koreografija *Dancing*

in the Dark Vesna Butorac-Blaće,
kostimografkinja Elvira Ulip,
aranžer Ramon Rebersak, scenografi
Tomislav Ruszkowski i Marko Juraga,
oblikovatelj zvuka Daniel Biffel,
oblikovatelj svjetla Anđelko Kos i
Marko Juraga

izvode: Dražen Bratulić (Rudolf,
skladatelj), Lana Blaće (Ema,
njegova bivša supruga), Danijela
Pintarić (Veronika, musical-diva),
Ivan Đuričić (Filip, glumac), Zlatko
Kelnerić (Zlatko, inspicijent)

Vaclav Havel

Odlazak
redatelj Jiří Menzel
premijera 9. studenoga 2009.



prevela Dagmar Ruljančić, scenograf
Miljenko Sekulić, kostimografkinja
Mirjana Zagorec, glazba Bedřich
Smetana, oblikovatelj svjetla Anđelko
Kos, asistent redatelja Damir Lončar,
inspicijentica Dijana Dajčić, šaptačica
Stela Žingerlin

izvode: Damir Lončar (Dr Vilim
Rieger, bivši kancelar), Sanja Marin
(Irena, njegova dugogodišnja
prijateljica), Jasna Bilušić (Baka,
njegova majka), Vanja Čirić (Vlasta,
njegova starija kći), Vanda Winter
(Suzana, njegova mlađa kći), Jasna
Palić Picukarić (Monika, Irenina
prijateljica), Ana Kraljević (Bea
Weissenmutelhof, politologinja i
multikulturalna sociopsihologinja),
Adam Končić (Albin, Vlastin
suprug), Ivica Zadro (Hanus, bivši
Riegerov tajnik), Davor Svedružić
(Viktor, bivši Hanušev tajnik), Željko
Duvnjak (Osvald, pomoćnik u
Riegerovu kućanstvu), Goran Malus
(Jack, novinar), Damir Poljičak (Bob,
fotograf), Igor Mešin (Vlastić Klein,
zamjenik, poslije dopredsjednik),
Saša Buneta (Knobloch, vrtlar), Sven
Mađarević (Policajac), Pero Kvrđić
(Glas predsjednika)

Peter Shaffer

Crna komedija
redateljica Nina Kleflin
premijera 5. veljače 2010.



premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

prijevod Sonja Bašić, scenograf Osman Arslanagić, kostimografkinja Doris Kristić, dramaturginja Marijana Nola, izbor glazbe Robert Torre, inspicijent Zlatko Kelnerić, šaptačica Stela Žingerlin

izvode: Ronald Žlabur (Brindsley Miller), Mila Elegović (Caroll Melkett), Dubravka Ostojić (Gđica Furnival), Željko Duvnjak (Pukovnik Melkett), Dražen Čuček (Harold Gorringer), Vid Balog (Franz Schuppanzigh), Nina Kaić (Klea), Nedim Prohić (Georg Bamberger)

Milan Grgić – Alfi Kabiljo
Jalta, Jalta
redatelj Vlado Štefančić
premijera 12. ožujka 2010.



libreto dramaturški obradio Vlado Štefančić, dirigenti Veseljko Barešić, Krešimir Batinić, scenograf Dragutin Broz, kostimografkinja Elvira Ulip, koreografiju prema koreografiji Tihane Škrinjaric postavili Tina Vrtar Stipić i Mladen Mordej Vučković, inspicijent Zlatko Kelnerić, šaptačica Dorotea Krivec, asistent redatelja Marko Juraga, pomoćnik redatelja Boris Štefančić, korepetitor i zborovoda Krešimir Batinić, koncert majstorica Melita Šafran

izvode: Renata Sabljak, Sandra Bagarić, Danijela Pintarić (Nina Filipovna, domarka vile Aramovski), Dani Stipanić, Davor Radić (Griša, ruski sobar), Ronald Žlabur, Damir Poljićak (Larry, američki sobar), Dražen Čuček, Dražen Bratulić (Stanley, engleski sobar), Adalbert Turner, Dario Došlić (Samuel, sluga u vili Aramovski), Mirela Brekalo, Denis Grabarić (Marfa, sluškinja u vili Aramovski), Mila Elegović, Jasna Palić Picukarić (Brigadirka), Ranko Tihomirović (Američki general), Boris Pavlenić (Ruski general), Nedim Prohić (Engleski general), Božidar Perić (Tomakejev, šef ruskih agenata), Boris Barberić (Maki, šef američkih agenata), Adam Končić, Dario Štulić (Petronius, šef engleskih agenata), Djevojke, udarnice škole Rovnije darogi, Agenti, delegati (ruski, američki, engleski), sudjeluju zbor, orkestar i balet Kazališta Komedija

SATIRIČKO KAZALIŠTE KEREMPUH

Martin McDonagh
Šepavi Jura od Kravarskog
redatelj Boris Svrtan
premijera 23. listopada 2009.



prijevod Andy Jelčić, adaptacija Boris Svrtan, scenograf Miljenko Sekulić, kostimografkinja Vedrana Rapić, glazba Mario Mirković, oblikovatelj svjetla Olivije Marečić, asistent režije Filip Povrženić, redatelj videa Rajko Minković, snimatelj videa Mario Delić, suradnik Filip Povrženić

izvode: Luka Petrušić (Jura Cindrić), Kostadinka Velkovska (Kata Herman), Nina Erak-Svrtan (Anka Herman), Anita Matić Delić (Helena Leskovar), Ivan Đuričić (Bartlek Leskovar), Edo Vujić (Ivan Rakijaš), Mia Begović (Amalija Rakijaš), Antun Tudić (Doktor Šarić), Mario Mirković (Bobi Robi), Linda Begonja, Borko Perić, Boris Geršak, Boris Svrtan (glavne uloge u velikom američkom hitu *Čudovište iz zaljeva*)

Saša Anočić
O medvjedima i ljudima
redatelj Saša Anočić
premijera 11. travnja 2010.



glazba Mario Mirković i Chishche Lishche, scenograf Miljenko Sekulić, kostimografkinja Danica Dedijer, oblikovatelj svjetla, Olivije Marečić, pomoćnica redatelja Pavlica Bajsic, pomoćnik scenografa Davor Prah, pomoćnica kostimografkinje Ivana Filipović

izvode: Ivan Đuričić (Jadranko), Luka Petrušić (Gradimir), Nina Erak-Svrtan (Baba Piroška), Tarik Filipović (Aljemi), Nera Stipičević (Marijana), Mario Mirković (Svemir), Anita Matić Delić (Kata), Linda Begonja / Ivana Roščić (Zdenka), Hrvoje Kečkeš (Svebor), Ibrahim, Bend Bonanca

TEATAR & TD

Rafael Spregelburd
Ekstravagancija
redateljica Renata Carola Gatica
premijera 23. rujna 2009.



(koprodukcija s KUFER-om)
asistentica redateljice Jelena Božić, scenografija i kostimografija Renata Carola Gatica, video Vedran Šuvak, grafički dizajn Joško Gamberozić, izvršna produkcija Isa Živanović, prijevod Zrinka Kušević, Renata Carola Gatica, Isa Živanović

izvodi: Zrinka Kušević (feat.: Dean Krivačić, Ana Karić)

Damir Bartol Indoš & Tanja Vrvilo
Anti Edip: Anarhizam i shizofonija
redatelj Damir Bartol Indoš & Tanja Vrvilo
premijera 9. listopada 2009.



(u koprodukciji s Kućom ekstremnog muzičkog kazališta)

agit filmovi: Miro Manojlović, suradnica na projektu: Ivana Sansević

izvode: Damir Bartol Indoš, Tanja Vrvilo

antizborski kolektiv: Nikolina Majdak, Adriana Josipović, Darko Jeftić, Kate Marušić, Mirta Jurilj (violončelo)

orkestar ritmičke psihodelije: Nino Prišuta, Miro Manojlović, Miroslav Piškulić, Nenad Borović

Heiner Müller
Zadatak
redatelj Miran Kurspahić
premijera 15. studenoga 2009.



dramaturgija Miran Kurspahić, kostimi Katja Šunjić, dizajn plakata Nevena Balen, glazba Luka Milas,

video Vanja Vascarac, producent Petra Glad

izvode: Lana Barić, Lada Bonacci, Ivana Krizmanić

Miran Kurspahić i Rona Žulj
Žrtve zemljopisa 2: Povratak žrtve
redatelj Miran Kurspahić
premijera 19. studenoga 2009.



dramaturgija Miran Kurspahić i Rona Žulj, video Vanja Vascarac, producentica Petra Glad

izvode: Sven Jakir, Dean Krivačić, Miran Kurspahić

Euripid i drugi
Elektra
redatelj Ivan Plazibat
premijera 3. veljače 2010.



scenografija Vojin Hraste, kostimografija Petra Dančević, scenska glazba Gordan Tudor, video Igor Pauška

izvode: Lana Barić, Karla Brbić, Nikša Butijer, Nataša Dangubić, Ana Karić, Dean Krivačić, Damir Poljićak

Saša Božić
O prijateljstvu
redatelj Saša Božić
premijera 17. ožujka 2010.



(u koprodukciji s de facto, Zagreb)
koncept i režija u suradnji sa izvođačima, suradnica za pokret Ksenija Zec, kostimi Zdravka Ivandija, zvuk i izbor glazbe Damir Šimunović, svjetlo Bruno Pocheron

izvode: Petra Hrašćanec-Herceg, Mirela Videk, Marko Jastreviski, Silvio Vovk

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

Irena Čurik
Disleksija
redateljica Irena Čurik
premijera 17. travnja 2010.



dizajn svjetla Igor Zelić, glazbeni suradnik Frano Đurović, klavijature Tvrtko Jurić, producentica Štefica Bartolin

izvode: Lana Barić, Csilla Barath Bastaić, Nikša Butijer, Tvrtko Jurić

Dario Harjaček
In Camera
redatelj Dario Harjaček
premijera 19. svibnja 2010.



dramaturg-antropolog Bojan Mucko, producentica Petra Glad (začetnica projekta), kostimografkinja Katja Šunjić, scenografi: Leo Vukelić, Iva Matija Bitanga, oblikovatelj zvuka Miro Manojlović, fotograf Damir Žižić

izvode: Ana Karić, Darko Japeli, Dean Krivačić, Maja Katić

TEATAR EXIT

Mate Matišić
Balon
redatelj Mislav Brečić
premijera 11. prosinca 2009.



(koprodukcija s Teatrom 2000)
dramaturgija Tajana Gašparović, koreografija Irma Omerzo, videoanimacija Nemanja Nikolić, kostimografija Mirjana Zagorac, autor glazbe Stanko Kovačić, dizajn tona Lana Deban, majstori rasvjete Mislav Vinković i Tomislav Baotić, majstori tona Nebojša Paunković i Andrej Štefan, tehnička potpora Miljenko Ričković, fotografija Radomir Sarađen i Sanja Prnjak, dizajn promotivnih materijala Boris

Greiner (plakat) i Sanja Prnjak (program), prodaja Nikolina Putica, Jasmina Murtezanović, exitovci Mirela Lautar, Nada Kujundžić, organizacija i promocija Maja Jurić

izvode: Ksenija Marinković / Branka Trlin, Ana Maras, Krešimir Mikić, Vilim Matula

Olja Lozica
Reces i ja
redateljica Olja Lozica
premijera 28. veljače 2010.



(u koprodukciji s KUFER-om)
izbor glazbe Vjeran Simeoni, scenografija Ivana Škrabalo, Juraj Glasinović, dokumentarni zvukovi Vedran Štefan, kostimografija Andrea Kustović, majstor svjetla Mislav Vinković, dizajn svjetla Tomislav Baotić i Mislav Vinković, majstor tona Nebojša Paunković, tehnička potpora Miljenko Ričković, fotografija Sanja Prnjak, dizajn promotivnih materijala Brandector, organizacija i promocija Maja Jurić, Exitovci Mirela Lautar, Nikolina Putica

izvode: Igor Kovač, Ivana Krizmanić, Nika Mišković, Zoran Pribičević, Aleksandra Stojaković

Carole Frechette
Ona, On i Vi
redatelj Zijah A. Sokolović
premijera 17. ožujka 2010.



(produkcija Teatar EXIT, Gradsko kazalište Sisak i Zijah A. Sokolović, koprodukcija Atelje 212, Beograd, Kamerni teatar 55, Sarajevo, Centar za kulturu Bar, Kastavsko kulturno ljeto)

prijevod i dramaturgija Selma Parisi, scenografija i fotografija Igor Pauška, kostimografija izvođači, glazba Irena Popović, koreografija Ana Kreitmeyer, dizajn promotivnih materijala Silvio Parisi, majstor svjetla Mislav Vinković, majstor tona Nebojša Paunković, tehnička potpora Miljenko Ričković, organizacija i promocija Maja Jurić, exitovci Mirela Lautar, Nikolina Putica

izvode: Jasna Bilušić (Beatrice), Zijah A. Sokolović (John)

David Greig i Gordon McIntyre
Preko Trnja do Zvijezde
redatelj Tomislav Pavković
premijera 16. srpnja 2010.



(sklopu Ljetnih noći Teatra Exit)
glazba David Greig i Gordon McIntyre, dramaturgija Pavlica Bajsić, glazbeni suradnici Dino Tomaš Brazzoduro i Damir Klemenić, suradnik za scenski pokret Damir Klemenić, kostimi scenografija i dizajn svjetla autorski tim predstave, majstori svjetla Tomislav Baotić, Mislav Vinković, Andrej Štefan, ton Nebojša Paunković, Andrej Štefan, suradnica u izradi scenografije Marijana Bolanča, dizajn promotivnih materijala Brandector, fotografija Radomir Sarađen, exitovci Mirela Lautar, Sanja Prnjak, prodaja Nikolina Putica, Jasmina Murtezanović, organizacija i promocija Maja Jurić

izvode: Nataša Janjić, Ivan Glowatzky

Patrick Süskind
Kontrabas
postavio Rene Medvešek
premijera 27. srpnja 2010.



(u sklopu Ljetnih noći Teatra Exit)
preveo Rene Medvešek, dramaturgija Pavlica Bajsić, glas i govor Tomislav Rališ, kontrabas Mario Ivelja, scenografija Tanja Lacko, kostim Milena Medvešek, svjetlo Tomislav Baotić, Mislav Vinković, Andrej Štefan, ton Nebojša Paunković, Andrej Štefan, Pavao Medvešek, suradnik u izradi scenografije Zoran Branković, dizajn promotivnih materijala Bruketa i Žinić, fotografija Radomir Sarađen, exitovci Mirela Lautar, Sanja Prnjak, prodaja Nikolina Putica, Jasmina Murtezanović, organizacija i promocija Maja Jurić

izvodi: Rene Medvešek

Faustus' Module Re-linked (Faust)

(temeljeno na The tragical history of dr. Faustus Christophera Marlowea)
redatelj Srećko Borse
premijera 14. kolovoza 2010.



(u koprodukciji s MMRKernel Zagreb, PushPush Theater, Atlanta, SAD)

prijevod Janko Pukanić, koncept i adaptacija teksta Srećko Borse, glazba Danko Krznarić, scenografija Srećko Borse, Ivan Sliško, kostimi Ivana Popović, Judita Franković, oblikovanje svjetla Miljenko Bengez, scenski pokret Nataša Mihoci, asistent za borilačke sportove Aldin Kasumović, rusty widow engineering Vedran Relja, majstor tona Nebojša Paunković, dizajn promotivnih materijala Venko Burčul, fotografija Radomir Sarađen, Tehnička potpora Mislav Vinković, Miljenko Ričković, exitovci Mirela Lautar, Sanja Prnjak, prodaja Nikolina Putica, Jasmina Murtezanović, izvršna produkcija i promocija Maja Jurić

izvode: Tim Habeger (Johann Faustus), Judita Franković (Mephistopheles, Lucifer, Helen of Troy)

glazbenici: Danko Krznarić (gitara, vokal), Nikola Dupor (bubanj)

GLUMAČKA DRUŽINA HISTRION

anonimni autor
Mislbolesnik iliti hipokondrijakuš
redatelj Georgij Paro
premijera 11. srpnja 2009.
(na → Zagrebačkom histrionskom ljetu)

Ronald Harwood
Garderobijer
redatelj Joško Juvančić
premijera 30. listopada 2009.



prijevod Ana Paljetak i Luko Paljetak, scenograf Marin Gozde, kostimografkinja Đurđica Janeš

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

izvode: Zlatko Vitez, Draško Zidar (Norman, garderobijer), Vanja Matujec (Lady), Branka Cvitković (Madge), Tara Rosandić (Irena), Tomislav Lozančić, Dražen Škvorc glasovi: Zvonimir Zoričić, Amar Bukvić, Duško Gojić

Ingmar Bergman

Nakon probe

redateljica Aida Bukvić
premijera 4. ožujka 2010.



prevoditeljica Aida Bukvić, scenograf Miljenko Sekulić, kostimograf Elvira Ulip, oblikovatelj svjetla Dražen Dundović

izvode: Pero Kvrđić (Henrik Vogler), Ana Kvrđić (Anna Egerman), Lela Margitić (Rakel, Annina majka)

Dubravka Ugrešić

Štefica Cvek u raljama života

redateljica Nina Kleflin
premijera 19. travnja 2010.



dramaturška obrada Nina Kleflin, Marijana Nola, scenograf Miljenko Sekulić, kostimografkinje Ika Škomrlj, Elvira Ulip, izbor glazbe Robert Torre

izvode: Dora Polić (Štefica Cvek), Nela Kocsis (Marijana, Anuška, Ela), Branka Cvitković (Štefina Tetka iz Bosanske Krpe), Goran Navojec (Trokrilni), Hrvoje Klobučar (Šofer), Sven Šestak (Intelektualac), Tara Rosandić (šivača mašina), Dinka Vuković (pisača mašina), Alan Katić (Mister Frndić)

Georges Feydeau

Lovački rog

redatelj Dražen Ferenčina
premijera 31. srpnja 2010.
(na → Zagrebačkom
histrionskom ljetu)

KAZALIŠTE SLIJEPIH I SLABOVIDNIH NOVI ŽIVOT

Bijelo, bijelo, bijelo

(po motivima *Ogleda o sljepoći*
Josea Saramaga)
redatelj Mario Kovač



premijera 16. veljače 2010.

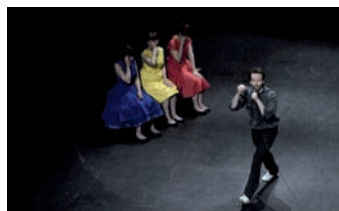
dramaturginja Ana Prolić-Kragić, scenograf i izbor glazbe Mario Kovač, kostimografkinja Ana Biondić, koreografkinja Kristina Bajza-Marčinko

izvode: Vojin Perić (Liječnik), Anita Matković (Liječnikova žena), Nikola Vujnović (Čovjek koji je prvi oslijepio), Igor Kučević (Čovjek koji je ukrado automobil), Ružica Domić (Djevojčica), Anto Jelečević (Starac s povezom), Miljenko Zeko (Čovjek s pištoljem), Marijo Glibo (Vojnik), Dajana Biondić (Djevojka s tamnim naočalama), Goran Bjegović (Glas spikera)

Young Jean Lee

Crkva

redatelj Saša Božić
premijera 21. svibnja 2010.



(u koprodukciji s Eurokazom i MSU-om, Zagreb)

adaptacija i dramaturgija Saša Božić, scenski pokret Ksenija Zec, zvuk i izbor glazbe Damir Šimunović, kostimografkinja Zdravka Ivandija, glazbeni suradnik Matija Antolić

izvode: Dajana Biondić, Anita Matković, Ivana Starčević, Marko Maković, Vojin Perić

TEATAR GAVRAN

Miro Gavran

Najluđa predstava na svijetu

redateljica Mladena Gavran
premijera 6. studenoga 2009.



asistentica redateljice Iva Srnc, scenograf Miljenko Sekulić, kostimografkinja Đurđa Janeš, lutke Gordana Krebelj, glazba Roderick Novy

izvodi: Mladena Gavran

KAZALIŠTE PLANET ART

Michael Cristofer

Prekidi

redatelj Marko Torjanac
premijera 14. veljače 2010.



prijevod, adaptacija, scenografija Marko Torjanac, kostimi Đurđa Janeš, oblikovatelj zvuka Branko Vodeničar, oblikovatelj svjetla Olivije Marečić, dizajn Tomislav Veltruski, fotograf Mladen Pobi, snimatelj Tomislav Pović

izvode: Amar Bukvić (Steve), Nataša Janjić (Alice)

APLAUZ TEATAR

Yasmina Reza

Art

redatelj Marko Juraga
premijera 20. veljače 2010.



prijevod Sonja Bašić, oblikovanje svjetla Igor Matijevac

izvode: Slavko Juraga (Marc), Zijad Gračić (Serge), Ivan Jončić (Yvan)

KAZALIŠNA UDRUGA FRUSTRIRANIH REDATELJA (KUFER)

Rafael Spregelburd

Ekstravagancija

redateljica Renata Carola Gatica
premijera 23. rujna 2009.

(koprodukcija s → Teatrom &TD, Zagreb)

Pasje godine

redatelj Borna Armanini
premijera 5. veljače 2010.



(u suradnji s Domom umirovljenika Centar)

dramaturg Ivana Gudelj, video materijali i digitalno oblikovanje Jerko Domagoj Vrdoljak

izvode: Zora Vlahović Jurić, Franjo Premužić, Barbara Kovačec Bokonić, Zrinka Jeričević, Mira Šiljak, Anamarija Bokor, Drago Utješanović

Olja Lozica

Reces i ja

redateljica Olja Lozica
premijera 28. veljače 2010.

(u koprodukciji s → Teatrom Exit, Zagreb)

EUROKAZ

Okovani Galileo (opera corale)

(prema motivima tekstova *Život Galilejev* Bertolta Brechta i *Eshilova Okovanog Prometeja*)

redatelj Branko Brezovec
premijera 14. svibnja 2009. (Firenza, Italija)



(projekt je realiziran u suradnji Laboratorio Nove (Firenza), Centro Iniziative Teatrali (Campi Bisenzio), Eurokaz, HNK Ivana pl. Zajca, Festival Teuta – Novo lice antičkog teatra (Kotor), u suradnji s festivalom Fabbria Europa, Fondacijom Pontedera Teatro, Muzejem suvremene umjetnosti (Zagreb) i uz potporu Pokrajine Firenza)

adaptacija Branko Brezovec, skladatelj Marjan Nečak, scenograf Stjepan Filipec, kostimografkinja Mina Petra, scenski pokret Barbara Matijević, oblikovanje svjetla Roberto Cafaggini

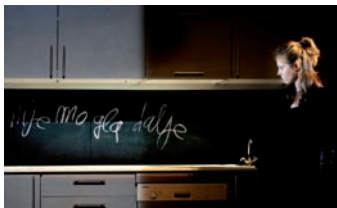
izvode: Silvano Panichi (Galileo Galilei), Lorenzo Berti (Andrea Sarti), Sergio Aguirre (Ludovico, bogati mladić / Kurator / Filozof / Otac Clavius, astronom / Kardinal Barberini kasnije Papa Urban VIII / Kardinal Bellarmin / Mljekar), Manola Nifosi (Gđa. Sarti, Galilejeva gazdarica, majka Andreina), Suzana Brezovec (Virginia, Galilejeva kćerka), Lovro Brezovec (Cosimo Medici / Dječak), Saša Matovina (Prometej), Darko Matijašević (Hefest), Dario Bercich (Vlast), Ivanica Vunić (Ija), Ivica Žunić, Nataša Ožura, Ljubov Košmerl, Marko Fortunato, Boris Mohorić, Dragana Tomšić, Carmen Di Bello (Zborovode), Igor Vlajnić (dirigent i pijanist)

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

Radovan Ivšić

Njarabum

redateljica Anja Maksić Japundžić
premijera 25. ožujka 2010.



(u koprodukciji s MSU-om Zagreb i Focus on Art and Science (EU))

dramaturginja Ana Prolić
Kragić, scenograf Vitold Košir,
kostimografkinja Mirella Protega,
skladatelj Branko Radić, scenski
pokret Mila Rackov, producentica
Ana Ivušić

izvode: Leona Paraminski (Ona),
Marko Maković (On), Petar Cvirn
(Ljubavnik), Ana Kraljević (Majka)

Young Jean Lee

Crkva

redatelj Saša Božić
premijera 21. svibnja 2010.

(u koprodukciji s → Kazalištem
slijepih i slabovidnih Novi Život,
Zagreb i MSU-om, Zagreb)

TEATRIN GRDELIN

Ivica Mijačika

Bog, žurim, nazovi (ili Replika stoljeću)

redatelj Zoran Mužić
premijera 13. ožujka 2010.



dramaturginja Lada Martinac
Kralj, scenograf Zoran Mužić,
kostimografkinja Elvira Ulip,
koreografkinja Đurđa Kunej, glazba
Nenad Brkić, oblikovanje svjetla Alen
Marin

izvode: Helena Minić, Davor
Svedružić, Pero Juričić

UDRUGA DRUGI RED

Dario Harjaček, Suzana Nikolić,
Nađa Perišić-Nola, Urša Raukar:
prema Williamu Shakespeareu i
Ingmaru Bergmanu

Hamletpersona

redatelj Dario Harjaček
premijera: 28. studenoga 2009.

(koprodukcija sa → Zagrebačkim
kazalištem mladih)

TEATAR 2000

Mate Matišić

Balon

redatelj Mislav Brečić
premijera 11. prosinca 2009.

(koprodukcija s → Teatrom Exit)

NOVO KAZALIŠTE

Bernard-Marie Koltès

Sallinger

redatelj Ivica Buljan
hrvatska premijera 10. kolovoza 2009.
(premijera 30. srpnja 2009. u Rennesu)

(koprodukcija Théâtre National
de Bretagne (Rennes), Mini Teatar
(Ljubljana), Novo kazalište (Zagreb),
→ Zadar snova, ARL (Dubrovnik),
Kazalište Hotel Bulić, Scena Amadeo
(Zagreb))

KAZALIŠTE HOTEL BULIĆ

Bernard-Marie Koltès

Sallinger

redatelj Ivica Buljan
hrvatska premijera 10. kolovoza 2009.
(premijera 30. srpnja 2009. u Rennesu)

(koprodukcija Théâtre National
de Bretagne (Rennes), Mini Teatar
(Ljubljana), Novo kazalište (Zagreb),
→ Zadar snova, ARL (Dubrovnik),
Kazalište Hotel Bulić, Scena Amadeo
(Zagreb))

Ma and Al

(prema motivima tekstova Bernard-
Marie Koltès a i J. D. Salinger a)
redatelj Ivica Buljan
premijera 19. prosinca 2009.



(u suradnji s Mini teatrom iz
Ljubljane)

glazba Mitja Vrhovnik-Smrekar,
kostimi Ana Savić-Gecan,
scenografija Slaven Tolj

izvode: Senka Bulić, Marko Mandić
glazbenik: Tomislav Vedrina

SCENA AMADEO

Bernard-Marie Koltès

Sallinger

redatelj Ivica Buljan
hrvatska premijera 10. kolovoza 2009.
(premijera 30. srpnja 2009. u Rennesu)

(koprodukcija Théâtre National
de Bretagne (Rennes), Mini Teatar
(Ljubljana), Novo kazalište (Zagreb),
→ Zadar snova, ARL (Dubrovnik),

Kazalište Hotel Bulić, Scena Amadeo
(Zagreb))

UMJETNIČKA ORGANIZACIJA MITROPA

David Mamet

Život u kazalištu

redateljica Svetlana Patafta
premijera 20. veljače 2010.

(u koprodukciji s → Gradskim
kazalištem Požega)

FOS FILM

Eve Ensler

Dobro tijelo

redateljica Dubravka Crnojević-Carić
premijera 2. listopada 2009.



(u koprodukciji sa Studijem dramske
umjetnosti Etra)

prevoditeljica Mirna Čubranić,
dramaturška obrada Dubravka
Crnojević-Carić, suradnica za
scenski pokret Iva Peter Dragan,
scenografija Les chauffeurs rouges!,
kostimografkinja Zjena Glamočanin,
autorica glazbe Lidija Dokuzović,
oblikovatelj svjetla Milan Kovačević,
producentica Rada Borić, izvršna
producentica Sanja Vejnović

izvode: Sanja Vejnović, Mila
Elegović, Dubravka Crnojević-Carić

ZAGREBAČKO HISTRIONSKO LJETO

Glumačka družina Histrion

anonimni autor

Mislibolesnik ili hipokondrijakuš

redatelj Georgij Paro
premijera 11. srpnja 2009.



prizorišće posložila Dinka Jeričević,
igrokazalce oblekla Marija Žarak,
popevke napravil i note ukajdl Vid
Balog, Jan Kerekeš & otac, igrokaza
inspirator i postavljač Georgij
Paro, njemu pomagač Frana Marija
Vranković, prizorišće pomogla
posložiti i orisati Marta Crnobrnja,
spelanciju ravna Iva Srnjec, spiritus
comediae Zlatko Vitez

izvode: Ljubomir Kerekeš (Grof
Ferdinand), Vid Balog (Grof Laslo),
Jan Kerekeš (Grof Šandor), Slobodan
Milovanović (Dobrovoljić), Žarko
Potočnjak / Željko Duvnjak (Doktor
Pankracijuš), Janko Popović Volarić
(Doktor Faust), Adam Končić
(Hofmajstor Dobrodeliž), Franjo
Jurčec (Norčak Hans Burštl),
Anđelko Petric / Damjan Simić
(Andraš), Ronald Žlabur / Anđelko
Petric (Mikič)

Glumačka družina Histrion

Georges Feydeau

Lovački rog

redatelj Dražen Ferenčina
premijera 31. srpnja 2010.



prijevod na kajkavski i scenografija
Vladimir Gerić, kostimografija Ika
Škomrlj, Elvira Ulip

izvode: Vid Balog (Ambroz pl.
Rapšic, fiškal), Adam Končić (Marcel
dr. Immersteif), Željko Duvnjak
(Mazga Rogina, hausbezicer iz
Sevnice), Goran Koši (Sigismund
(Žiga) pl. Szmukler, študent
prava), Slobodan Milovanović
(Delikaramamlaz, policijski
inspector), Nela Kocsis (Leonina
Rapšic, rođena Tzetz), Nada Abrus
(Zsuzsi, grofica Feddhetetlenseg),
Tara Rosandić (Cilika, hižna pucka,
z Bednje), Tomislav Palinić – Čošo
(Policajac), Duško Zubalj (glazbena
pratnja)

KAZALIŠTE PINKLEC

Miroslav Krleža

Ni med cvetjem ni pravice

redatelji Adam Končić i Duško Zubalj
premijera 12. ožujka 2010.



jezični savjetnik Vid Balog,
kostimografija Mirjana Zagorec,
scenografija Miljenko Sekulić,
oblikovanje svjetla Dražen Dundović

izvode: Adam Končić (glumac),
Duško Zubalj (pijanist)

STUDIJ DRAMSKE UMJETNOSTI ETRA

Eve Ensler

Dobro tijelo

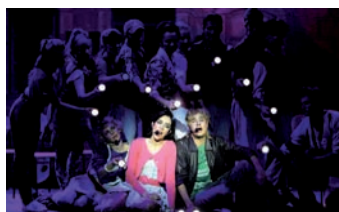
redateljica Dubravka Crnojević-Carić
premijera 2. listopada 2009.
(u koprodukciji s → Fos film)

GERILA MEDIA

Rajko Dujmić, Željka Ogresta

Za dobra stara vremena

redatelj Mario Kovač
premijera 4. prosinca 2009.



dirigent Fedor Boić, kostimografkinja Danica Dedijer, scenograf Marko Sekulić, koreografija Larisa Navojec, glazbeni producenti Tomislav Modrić, Fedor Boić

izvode: Zrinka Cvitešić (Ana, glazbeno nadarena srednjoškolica), Marko Tolja (Saša, njena simpatija), Ana Begić (Milena, Sašina majka, čistačica), Ivica Vidović (profesor Reiser, smrtno zaljubljen u direktoricu škole), Ivica Zadro (profesor Frišić), Goran Navojec (Pero, milicajac), Sanja Doležal (Tonka, ravnateljica glazbene škole), Hana Hegedušić (profesorica, prostitutka), Dora Lipovčan, Iva Visković, Zoran Simkić, Renato Đošić Renman (Reper Šef) plesači: Mario Guteša, Alen Sesarić, Davor Čiković, Mario Urbanec, Ivan Ugrin, Zvonimir Kvesić, Ida Jolić, Ana Fočić, Morena Halilović, Petra Milojković, Dina Ekštajn, Lana Šprajcer, Daria Kerić, Aida Barić, Martina Car, Tihana Strmečki bend: Damir Šomen (bubanj), Kristijan Zorjan (udaraljke), Martin Petračić (bas gitara), Zoran Mišolongin (akustična gitara), Damir Lipošek (električna gitara), Fedor Boić (klavijature)

KAZALIŠNA GRUPA POZOR

Božidar Orešković

Glasnogovornik

redatelj Georgij Paro
premijera 26. lipnja 2009.



scenograf Aljoša Paro, asistentica scenografa, dizajnerica plakata i programa Larisa Orešković, kostimografkinja Marita Čopo, tehničko vodstvo i inspicijent Bruno Potkornjak

izvode: Božidar Orešković (umirovljeni Glumac), Mladen Čutura (Francek, njegov prijatelj), Ksenija Pajić (Franciska, stanodavka), Žarko Savić (glas organiziranog kriminala)

KAZALIŠTE MORUZGVA

Olja Runjić

Gola u kavezu

redatelj Ivan Leo Lemo
premijera 23. ožujka 2009.



scenograf i autor prepjeva Ivan Leo Lemo, kostimografkinja Mirjana Zagorec, skladatelj i audiovizualno oblikovanje Willem Miličević, koreografkinja Larisa Lipovac, oblikovanje rasvjete Aleksandar Mondecar

izvode: Barbara Nola (Una, slobodna umjetnica), Ana Begić (Tanja, poslovna žena), Barbara Vicković / Ecija Ojđanić (Nina, žena u krizi)

Johanna Spyri

Heidi

redatelj Ivan Leo Lemo
premijera 26. veljače 2010.



dramatizacija i scenografija Ivan Leo Lemo, kostimograf Patricio Aguero, skladatelj i grafičko oblikovanje Willem Miličević, oblikovanje svjetla Aleksandar Mondecar, Darko Crnčević

izvode: Nataša Janjić / Amanda Prenkaj (Heidi), Goran Bogdan (Petar, Otac, gđa Rottenmeier), Iva Mihalić / Zrinka Kušević (Klara, Tetka, koza, Slijepa baka), Davor Borčić (Djed, Sebastijan)

KAZALIŠNA DRUŽINA GLUMCI U ZAGVOZDU

Mate Matišić

Cinco i Marinko (iliti odnula ji lipa smrt)

redatelji Cinco i Marinko (Danko Ljuština, Vedran Mlikota)



premijera 16. travnja 2009.
scenograf Damir Medvešek, kostimografkinja Davorka Dugački-Medvešek, skladatelj Mate Matišić, fotografije plakata i knjižice Damir Hoyka, majstor tona i svijetla, inspicijent Roko Grbin

izvode: Vedran Mlikota (Cinco, gastarbajter), Danko Ljuština (Marinko, gastarbajter i pjesnik)

KAZALIŠNA RADIONICA GUSTL

Finowino

(po motivima *Filozofije vina* Béle Hamvasa)

redatelj K. R. Gustl, Željko Zorica
premijera 29. kolovoza 2009.



scenografija Ivan Koprivčević, Damir Šaban, dramaturgija Željko Zorica, glazba Ivan Koprivčević, koreografija Natalija Manojlović, kostim Vivat i partneri, oblikovanje svjetla Damir Kruhac

izvode: Damir Šaban, Ivan Koprivčević, Tom Blažinović

KAZALIŠTE SMJEHOTIĆI

Matko Elezović

Vesele žene hrvatske

redateljica Frana Marija Vranković
premijera 20. veljače 2009.



kostimografkinja Elvira Ulip, scenski pokret Branka Kolar

izvode: Jadranka Elezović, Matija Prskalo

ZAGREBAČKO KAZALIŠTE LUTAKA

Branko Čopić

Ježeva kućica

redatelj Božidar Viočić



premijera 22. listopada 2009.
dramaturška obrada Božidar Viočić, pomoćnik redatelja Đuro Roić, kreatorica lutaka Vesna Balabanić, scenografi Iva-Matija Bitanga i Leo Vukelić, glazba Mate Matišić, koreografkinja Đurđa Kunej, oblikovanje svjetla Igor Matijevac

izvode: Željko Mavrović (Pripovjedač), Đuro Roić (Ježurka Ježić), Andrea Baković (Lisica Mica), Anđelko Petric (Vuk), Žarko Savić (Medo), Pero Juričić (Divlja svinja), Katarina Perica (Poštar, Zec, Sova), Leonard Mišić i Juraj Rendulić (Catering)

James Mathew Barrie

Petar Pan

redateljica Aida Bukvić
premijera 22. siječnja 2010.



dramaturška obrada i dramaturginja Marijana Fumić, Lutke i kostimi Gordana Krebelj, scenografija i oblikovanje svjetla Ivo Knezović, glazba Damir Šimunović

izvode: Matija Prskalo (Petar Pan), Matilda Sorić (Mama Darling, Zvončica), Luka Peroš (Tata Darling, Kapetan Kuka), Branko Smiljanić (Nana dadilja, Gusar Smee), Marina Kostelac (Wendy), Katarina Perica (John, Izgubljeni dječak), Maja Nekić (Michael, Tigrasti Ljiljan), Siniša Miletić (Izgubljeni dječak), Ivica Aničić (Divovski Krokodil)

Kristijan Ugrina, Jelena Milošević
Bonton ili Kako pristojno provesti dan

redatelji Kristijan Ugrina, Željko Zorica
premijera 12. veljače 2010.



(u koprodukciji sa Kazalištem Bembo, Zagreb)

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

skladatelji Krešimir Mišćević, Robert Ugrina, koreografkinja Ljiljana Zagorac, oblikovanje svjetla Dražen Dundović, oblikovanje zvuka Davor Popović, lutke Marijana Županić-Benić, scenska rekvizita Toni Andrijačić, glazbenici Hrvoje Babić, Ivana Brodnjak, Danijel Čoja, Božidar Ugrina, producenti Tatjana Aćimović, Željko Zorica

izvodi: Kristijan Ugrina

Veseli Balogov cirkus

(dječja poezija iz zbirke Zvonimira Baloga *100 najzanimanja*)
redatelji Marina Kostelac, Pero Juričić
premijera 18. veljače 2010.



(u koprodukciji sa Max Teatrom, Zagreb)

dramaturgija, organizacija, produkcija, koreografija Marina Kostelac, Pero Juričić, scenografija Esad Ribić, glazba Davor Rocco, kreacija lutka i rekvizite Vinka Krnić, kostimografkinje Tamara Šantek Zlatar, Vinka Krnić, oblikovanje svjetla Saša Fistrić, djeca koja su posudila glasove: Asja Turohan, Tea Kostelac, Arian Šilović, Max Kostelac

izvode: Marina Kostelac, Pero Juričić

Dubravko Jelačić Bužimski

Osvajanje kazališta

redatelj Zoran Mužić
premijera 19. ožujka 2010.



kreаторica lutaka Sara Lovrić Caparin, scenograf Željko Zorica, glazba Mate Matišić, koreografkinja Đurđa Kunej, oblikovanje svjetla Dražen Dundović, animirani film Siniša Mataić

izvode: Nela Čolić Prizmić (Crvena), Matilda Sorić (Plava), Luka Peroš (Žuti), Anđelko Petric (Sukrapina), Boris Mirković (Mrav), Đuro Roić (Cvrčak), Željko Mavrović (Glumac), Mladen Čutura (Redar)

George Tabori

Jedini neuspjeh Adolfa H.

redatelj Zlatko Bourek
premijera 6. svibnja 2010.
prema motivima djela *Mein Kampf*



Georgea Taborija za kazalište nakaza priredio Zlatko Bourek, pomoćnik redatelja Đuro Roić, nacrt za figure i izrada glava Zlatko Bourek, skladatelj i glazbeni suradnik Davor Rocco, scenograf Miljenko Sekulić, prijevod izvornika Nikica Petrak

izvode: Đuro Roić (Herzl), Mladen Čutura (Adolf H.), Žarko Savić (Goebbels, Gospođa Smrt), Branko Smiljanić (Aždaja u šlafroku)

GRADSKO KAZALIŠTE TREŠNJA

Braća Grimm

Snjeguljica i sedam patuljaka

redateljica Ivana Čoh
premijera 19. rujna 2009.



adaptacija Ivana Čoh, scenograf Radovan Ruždjak, kostimografkinja Hana Letica, autor glazbe Matija Antolić, oblikovatelj rasvjete Olivije Marečić, oblikovatelj tona Daniel Biffel, glazbeni voditelj Krešimir Batinić

izvode: Tena Jeić Gajski (Snejguljica), Ivana Bakarić (Kraljica), Vanda Vujanić Šušnjar (Ogledalo), Krunoslav Klabučar (Učo), Sanja Hrenar (Veseljko), Tvrtko Jurić (Pospanko), Aleksandra Naumov (Mrgud), Matija Antolić (Sramko), Hrvoje Barišić (Mucko), Toni Šestan (Tupko), Ranko Stojić (Lovac), Višnja Babić (Starica s korzetom), Ivana Bakarić (Starica s jabukama), Hrvoje Barišić (Princ)

Astrid Lindgren

Pipi Duga Čarapa

redateljica Renata Carola Gatica
premijera 28. studenoga 2009.



scenografkinja Tanja Lacko, koreografkinja Natalija Manojlović,

skladatelj Matija Antolić, kostimograf Matias Zanotti

izvode: Tena Jeić Gajski (Pipi), Sanja Hrenar (Anika), Aleksandra Naumov, Ivana Bakarić, Dragana Marković Roić, Vida Jerman, Vanda Vujanić Šušnjar, Krunoslav Klabučar (Tomi), Hrvoje Barišić, Jerko Marčić, Ranko Stojić, Božidar Koščak

Saša Božić, Ksenija Zec

VIS Životinje

redatelj Saša Božić
premijera 24. siječnja 2010.



autorski projekt Ksenije Zec i Saše Božića u suradnji s izvođačima glazba Damir Šimunović, koreografkinja Ksenija Zec, kostimi Zdravka Ivandija, svjetlo Zdravko Stolnik, Branko Cvjetičanin, video Ivan Faktor, grafičko oblikovanje Pero Vojković / Vojković&Daughters, glazbeni voditelj Matija Antolić, izrada kostima Barica Paulić, suradnik za video Igor Pauška, kamera Eva Kraljević, montaža Dubravka Turić, inspicijentica Tajana Fabekovec Pavlović

izvode: Larisa Navojec/Maja Posavec, Tvrtko Jurić, Damir Klemenić, Jerko Marčić, Rakan Rushaidat

Jasno ko pekmez

(predstava je rađena prema motivima knjige *Tao Mede Pooha* Benjamina Hoffa)

redatelj Damir Munitić
premijera 28. ožujka 2010.



scenografkinja Dinka Jeričević, asistentica scenografkinje Marta Crnobrnja, kostimografkinja Doris Kristić, asistentica kostimografkinje Đurđa Janeš, video Igor Pauška, autori glazbe Daniel Biffel i Ivana Starčević, oblikovanje zvuka Daniel Biffel, oblikovanje rasvjete Aleksandar Mondecar, grafičko oblikovanje Pero Vojković / Vojković&Daughters, suradnici za pokret Ksenija Zec, Pravdan Devlahović, oblikovanje maske, šminke i frizure Irena Königsknecht, Tatjana Bjeliš, inspicijentica Aline

Arlavi Šarkezi, izrada lutki i oglašljiva Zlatica Blanuša, kostimi su šivani u krojačkim radionicama HNK Zagreb Marija Fiket

izvode: Rakan Rushaidat (Winnie), Iskra Jirsak (Zec), Sanja Hrenar (Praslin), Ranko Stojić (Tugomil), Vanda Vujanić Šušnjar (Slova), Aleksandra Stojaković (Christopher Robin)

Tijelo

redatelji Ksenija Zec i Saša Božić
premijera 15. svibnja 2010.



koreografija Ksenija Zec, dramaturgija Saša Božić, glazba Damir Šimunović, kostimi Zdravka Ivandija, svjetlo Zdravko Stolnik

izvode: Petra Hraščanec Herceg, Ana Mrak, Damir Klemenić, Dražen Šivak

KAZALIŠTE MALA SCENA

Andri Beyeler

Krava Ružica

redatelj Ivica Šimić
premijera 7. rujna 2009.



prevela Maja Oršić Magdić, producentica Vitomira Lončar, kostimografkinja Hana Letica, scenografkinja Dinka Jeričević, odabir glazbe Ivanka Mazurkijević, marketing i PR Daniela Kos, fotografkinja Ana Šesto

izvode: Nera Stipičević, Ana Majhenić

Anica Tomić i Jelena Kovačić

Ana i Mia

redateljica Anica Tomić
premijera 28. siječnja 2010.



dramaturgija Jelena Kovačić, scenografija i kostimografija Anica Tomić i Jelena Kovačić, glazba Frano

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

Đurović, dizajn Vladimir Končar, fotografkinja Ana Šesto, producentica Vitomira Lončar, marketing i PR Daniela Kos

izvode: Nika Mišković (Ana), Mia Biondić (Mia, Majka, Medicinska sestra...)

Ivica Šimić

Priča o svjetlu

redatelj Ivica Šimić

premijera 12. ožujka 2010.



oblikovateljica svjetla Željka Fabijanić, dramaturginja Vedrana Klepica, kostimografkinja i oblikovanje kutija Hana Letica, scenografkinja Dinka Jeričević, fotografkinja Ana Šesto, oblikovanje figura Dunja Niemčić, oslikavanje scenografije Petra Held, dizajn Ivica Šimić, producentica Vitomira Lončar, marketing i PR Daniela Kos

izvodi: Ivica Šimić

GRADSKO KAZALIŠTE ŽAR PTICA

Aleksandar Ivanov

Bilo jednom jedno vrijeme

redatelj Sunny Suninsky

premijera 20. listopada 2009.



scenograf Miljenko Sekulić, kostimografija Danica Dedijer, glazba Damir Šimunović

izvode: Ana Marija Bokor, Gorana Marin, Žana Bumber, Berislav Tomićić, Zoran Kelava, Mitja Smiljanić, Marija Sekelez (Pripovjedačica), Tomislav Blatančić (gitarist)

Ivica Boban

(prema bajci Charlesa Perraulta)

Mačak u čizmama

redateljica Ivica Boban

premijera 5. ožujka 2010.

dramaturška obrada, songovi i koreografija Ivica Boban, scenografija Dinka Jeričević, kostimi Doris Kristić, glazba Frano Đurović, oblikovanje svjetla i projekcije Deni Šesnić, lutke i maske Vesna



Balabanić, mačevanje Sanjin Kovačić, jezična savjetnica Đurđa Škavić

izvode: Filip Križan (Mačak u čizmama), Drago Utješanović (Stari mlinar, Kralj), Tomislav Krstanović (Marko, najmlađi sin), Mitja Smiljanić (Janko, najstariji sin, Drugi prosac, Stražar, Težak, Graničar), Ante Krstulović (Ranko, srednji sin, Postolar, Prvi prosac, Dvorjanik, Rizničar, Dvorski vikar, Kraljeva pratnja i tjelesna straža), Natalija Đorđević (Princeza), Ana-Marija Bokor (Kraljica, Žena težaka), Berislav Tomićić (Modni stilist i krojač, Dvorski kuhar, Težak, Div-čarobnjak), Gorana Marin (Dvorska dama i dadilja, Žena težaka, Princezina Mica-maca), Filip Detelić (Magarac, Stražar, Kraljev ministar i savjetnik, Graničar), Zoran Kelava (Magarac, Dvorski lovac, Dvorjanik, Treći prosac, Kraljeva pratnja i tjelesna straža), Tomislav Blatančić (Dvorjanik, Glazbenik, Konj kraljevske kočije), Marinko Pavlinić (Dvorjanik, Konj kraljevske kočije)

Zlatko Krilić

Čudnovata istina

redateljica Nina Kleflin

premijera 25. svibnja 2010.



dramatizacija Marijana Nola, scenografkinja Slavica Radović, kostimografkinja Doris Krstić, oblikovatelj svjetla Olivije Marečić, izbor glazbe Robert Torre

izvode: Sven Madžarević, Amanda Prenkaj, Gorana Marin, Natalija Đorđević, Žana Bumber, Vesna Ravenščak, Ante Krstulović, Drago Utješanović, Berislav Tomićić

DJEČJE KAZALIŠTE DUBRAVA

Gioachino Rossini / Zdenko Niessner

Mačak u čizmama

redatelj Zdenko Niessner

premijera 17. veljače 2010.

(u koprodukciji s Udrugom Mala opera, Zagreb) libreto Zdenko Niessner, glazbena voditeljica Danijela Petrić, scenografija Leo Vukelić,



kostimografija Slavica Grdinić, koreografija Sandra Banić Naumovski, dizajn rasvjete Leo Vukelić, izrada kostima Vesna Marinković, izrada scene i rekvizita Domagoj Klasić, Leo Vukelić, grupa GLOP Dramskog studija DKD-a, Gordana Poljančić, grafičko oblikovanje Luka Vucić, fotografije Mario Besprska, Miroslav Vukelić, majstor rasvjete Dino Čosić, scenska tehnika Domagoj Klasić

izvode: Marta Babić/Gorana Biondić (Mačak), Antonio Brajković/Zdenko Niessner (Čarobnjak), Danijela Petrić (glasovir)

LUTKARSKA SCENA IVANA BRLIĆ MAŽURANIĆ

Zlatko Krilić

Jaje

redatelj Dražen Ferenčina

premijera 26. rujna 2009.



likovna kreacija Luči Vidanović, skladatelj Mario Mirković, songovi Zlatko Krilić, Dražen Ferenčina, oblikovatelj rasvjete Olivije Marečić, koreografkinja Maja Đurinović, kostimografija Daliborka Puž

izvode: Luka Juričić, Željko Šestić, Ksenija Gregurić

Ivana Brlić Mažuranić

Ribar Palunko i njegova žena

redatelj Zvonko Festini

premijera 24. listopada 2009.



dramatizacija Milan Čečuk, likovna kreacija Mojmir Mihatov, skladatelj Igor Karlič, songovi Margit Antauer, koreografija Zaga Živković, oblikovanje svjetla Olivije Marečić, lektor Đurđa Škavić

izvode: Željko Šestić (Palunko,

Zlatna pčela), Marta Bolfan Ugljen (Žena Palunkova, Morska djevica), Dubravka Šunjić-Vujović (Palunkov sinčić Vlatko, Glas majke, Zmija orijaška, Morska djevica), Matija Kezele (Galeb ptica, Morski kralj), Ksenija Gregurić (Zora djevojka, Ptica orijaška, Morska djevica)

August Šenoa

Kameni svatovi

redatelj Zvonko Festini

premijera 5. ožujka 2010.



dramatizacija Leda Festini-Jensen, likovna kreatorica Vesna Balabanić, skladatelj Matija Dedić, songovi Margit Antauer, koreografkinja Zaga Živković, oblikovatelj rasvjete Olivije Marečić

izvode: Helena Kalinić, Risto Vujović, Ksenija Gregurić, Danijel Ljuboja, Dubravka Šunjić-Vujović

KAZALIŠTE KNAP, KULTURNI CENTAR PEŠČENICA

Karol Čapek

Skitnička bajka

redateljica Nana Šojlev

premijera 21. prosinca 2009.



koreografkinja Desanka Virant, dramaturg Ronald Panza, scenografkinja i kostimografkinja Valentina Crnković, skladatelj Adam Luka Turjak

izvode: Josipa Bubaš, Ines Cokarić, Igor Hamer, Sara Stanić, Ana Šetka

KAZALIŠTE MERLIN

Johanna Spyri

Heidi

redateljica Ana Merlin

premijera 27. studenoga 2009.



premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

dramatizacija Tomislav Zajec, glazba Vlatko Panić, kostimografija, izrada kostima, rekvizita i kulisa Zdenko Bašić, plakat i grafičko oblikovanje Zdenko Bašić i Filip Filković Philatz, oblikovanje svjetla Luka Merlin, realizacija svjetla Nikola Čurić, vlasuljarka Marija Bingula, ostali suradnici Kristijan Martinko, Ivan Lukić, tehnička potpora Branko Delečić

izvode: Antonija Stanišić Šperanda / Sanja Milardović (Heidi), Gordana Šimić (Klara), Ivan Horvat (Petar, Djed, Profesor Šrafnciger)

KAZALIŠTE SVAROG

Boris Kovačević (prema *Educating Rita* Willyja Russella)

Angie

redatelj Boris Kovačević
premijera 30. studenoga 2009.



adaptacija Boris Kovačević, odabir glazbe Krešimir Katić, ton i svijetlo Jesenka Sidor, produkcija/PR Kristina Krtanjek

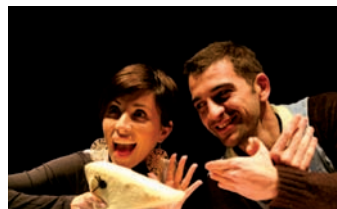
izvode: Martina Čvek/Ana Vučak (Angie), Dubravko Sidor (Frano, njezin mentor)

KAZALIŠTE TVORNICA LUTAKA

Vladimir Tintor (prema *The Missing Piece Meets The Big O* Shela Silversteina)

Komadić

redatelj Vladimir Tintor
premijera 29. studenoga 2009.



tekst songova Vladimir Tintor, Maja Petrin, glazba Albert Koehler, scenografkinja Nikolina Husain, majstor svjetla Alen Marin

izvode: Vladimir Tintor, Lana Klingor

KAZALIŠTE BEMBO

Kristijan Ugrina, Jelena Milošević
Bonton ili Kako pristojno provesti dan

redatelji Kristijan Ugrina, Željko Zorica
premijera 12. veljače 2010.
(u koprodukciji sa → Zagrebačkim lutkarskim kazalištem)

MAX TEATAR

Veseli Balogov cirkus

(dječja poezija iz zbirke Zvonimira Baloga *100 najzanimanija*)
redatelj Marina Kostelac, Pero Juričić
premijera 18. veljače 2010.
(u koprodukciji sa → Zagrebačkim kazalištem lutaka)

UDRUGA KULTURA NOVA

Saša Bubnjar

Biti drukčiji

redatelj Mario Kovač
premijera 28. travnja 2010.



(u suradnji s Centrom za Kulturu Trešnjevka, Udrugom za promicanje istih mogućnosti UPIM i Hrvatskim savezom udruga tjelesnih invalida) stručna suradnica dr. sci. Mirela Vuković, dr. med., dizajn tiskanih materijala Nenad Borgudan, fotograf Mladen Pobi, inicijatorica i voditeljica projekta Zvezdana Bubnjar

izvode: Dino Škare (Andrija), Sven Jakir (Vedran)

STALNA KAZALIŠNA DRUŽINA DIJALOG

Miljenko Smoje

Cicibela

redateljica Vlasta Knezović
premijera 20. svibnja 2010.



dramaturginja Vlasta Knezović, skladatelj Ernest Pelajić

izvodi: Vlasta Knezović

TIGAR TEATAR

Sanja Sumrak

Čarobno pismo

redateljica Sanja Sumrak
premijera 23. prosinca 2009.
(u suradnji s Centrom za kulturu i



informacije Maksimir)
glazba Vlatko Panić, lutke Tratinčica Slaviček i Vinka Krnić, scenografija Iva Matija Bitanga, scenu izradila Grupa GLOP / Dramski studio Dječjeg kazališta Dubrava

izvode: Šiško Majcan Horvat, Dina Đuka

Split

HRVATSKO NARODNO KAZALIŠTE U SPLITU

Lada Kaštelan

Prije sna

redateljica Ivica Boban
premijera 12. listopada 2009.



dramaturška obrada Ivica Boban, scenografija Vesna Režić, kostimografija Sonja Obradović, oblikovanje svjetla Zoran Mihanović, video projekcije Ivica Mušan, oblikovanje zvuka Damir Punda, scenski pokret i izbor glazbe Ivica Boban

izvode: Snježana Sinovčić Šiškov (Prva trudnica), Arijana Čulina (Druga trudnica), Bruna Bebić Tudor (Žena), Ante Čedo Martinić (Njezin muž), Nives Ivanković (Ljubavnica), Petra Težak (Mlada žena), Ante Krstulović (Njezin prijatelj), Goran Marković / Mijo Jurišić (Njezin drugi prijatelj), Zoja Odak (Starija žena), Anastasija Jankovska (Žena koja spava), Nenad Srdelić (Konobar), Nikola Ivošević (Otac pet kćeri), Josip Zovko (Mate), Zara Grubešić / Nikolina Dobra (Janja)

Boris Senker

Podvala ludosti

redatelj Georgij Paro



premijera 18. prosinca 2009.

scenograf Vedran Ivanković, kostimografkinja Marija Žarak, autor scenske glazbe Renato Švorinić, video designer Dan Oki, oblikovatelj svjetla Zoran Mihanović, koreograf Dmitrij Rodikov

izvode: Trpimir Jurkić (Fritz, pokojnik), Ksenija Prohaska (Ludost, besmrtna)

Lutz Hübner

Gretica, str. 89.

redatelj Dražen Ferenčina
premijera 15. siječnja 2010.



prijevod Damir Mađarić, scenograf Dražen Ferenčina, kostimografkinja Najda Kromić, glazbu izabrala Maja Žarković, oblikovatelj svjetla Miroslav Mamić

izvode: Elvis Bošnjak (Redatelj), Andrijana Vicković (Glumica)

Jean-Baptiste Poquelin Molière

Škola za žene

redatelj Andrzej Sadowski
premijera 16. siječnja 2010.



scenograf Andrzej Sadowski, kostimografkinja Marija Žarak, jezična savjetnica Jagoda Granić, izbor glazbe Domenico Briški, oblikovatelj svjetla Zoran Mihanović

izvode: Frane Perišin (Arnolphe), Goran Marković (Horace), Nikola Ivošević (Alain), Andrea Mladinić (Georgette), Bruna Bebić Tudor (Crysalde), Ante Čedo Martinić (Enrique), Trpimir Jurkić (Oronte), Anastasija Jankovska (Agneza), Nives Ivanković (Notar-bilježnik)

Simon Bent,

prema romanu Ingvara Ambjørnsena
Elling

redatelj Jasmin Novljaković



premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

premijera 23. ožujka 2010.

prijevod Belmondo Miliša, scenograf Zlatko Kauzlarić – Atač, kostimograf Sonja Obradović, scenska glazba Mirko Krstičević, scenski pokret Jasminka Petek-Krapljan, oblikovanje svjetla Srđan Barbarić, video Ivica Mušan

izvode: Nenad Srdelić (Elling), Nikola Ivošević (Kjell Bjarne), Enes Kišević (Alfons Jorgensen), (Josip Zovko Frank Ashley), Arijana Čulina (Reidun Nordsletten), Tajana Jovanović (Johanne), Andrijana Vicković (Gunn)

William Shakespeare

Hamlet

redatelj Aleksandar Ogarjov
premijera 7. travnja 2010.



prijevod Milan Bogdanović / redakcija prijevoda Josip Torbarina, scenografkinja i kostimografkinja Vera Martinova, asistentica redatelja Marica Grgurinović, redatelj video materijala Dan Oki, izbor glazbe Aleksandar Ogarjov, scenski pokret Jasminka Petek Krapljan, oblikovanje svjetla Zoran Mihanović, oblikovanje zvuka Tomo Luetić, jezična savjetnica Jagoda Granić, uvježbavanje zbora i glazbeni aranžmani Domeniko Briški, scene mačevanja uvježbao Stipe Mađor Božićević, konsekvativni prijevod Valentina Čobanov, Tamara Mravić, inspicijent Mark Anton Gančević
glavni snimatelj video-materijala Boris Poljak, svjetlo i asistent snimatelja Tonči Gačina, podvodni snimatelj Joško Bojić, asistent režije Toni Mijač, montažer Žare Batiniović

izvode: Mijo Jurišić (Hamlet, danski kraljević), Ante Čedo Martinić (Klaudije, danski kralj), Ksenija Prohaska (Gertruda, danska kraljica, majka Hamletova), Frane Perišin (Duh Hamletova oca), Trpimir Jurkić (Polonije, prvi dvorski tajnik), Anastasija Jankovska (Ofelija, Polonijeva kći), Nikša Arčanin (Laert, Polonijev sin), Marko Petrić (Horacije), Duje Grubišić (Rosencrantz), Goran Marković (Guildenstern), Elvis Bošnjak (Grobar), Vicko Bilandžić (Marcel), Matija Kačan (Bernard), Tihomir Šiškov (Fortinbras), Vanja Senjanin (Mali Hamlet), Barbara Sumić (Pjevačica u Hamletovoj predstavi), Jelena Bajto, Mira Prvinić, Stefan Kokoškov, Ivan Gabrilo, Ante Ivić, Edo Marić, Franjo Pavić, Božidar Kučić, Vjekoslav Štambuk, Vicko Ivanišević, Juraj Hrepić (Glumačka družina)

PLAYDRAMA

Andres Veiel, Gesine Schmidt

Udarac

redatelj Martin Kočovski
premijera 17. rujna 2009.



prijevod Nenad Popović, dramaturg Ivan Jerčić, scenograf Ozren Bakotić, kostimografkinja Sonja Obradović, glazba Nenad Šiškov, svjetlo Boško Kutlešić Bijader, inspicijent Davor Lalić, suradnici na produkciji Gradsko kazalište lutaka Split

izvode: Trpimir Jurkić, Snježana Sinovčić Šiškov, Anastasija Jankovska, Lana Hulenčić, Marko Petrić, Duje Grubišić

Dubravko Mihanović

Marjane, Marjane

redatelj Mislav Brečić
premijera 11. ožujka 2010.



(koproducent Gradsko kazalište lutaka Split)
dramaturginja Tajana Gašparović, scenograf Ozren Bakotić, kostimografkinja Sonja Obradović, skladatelj Stanislav Kovačić, oblikovanje svjetla Duško Šteković, inspicijent Davor Lalić

izvode: Elvis Bošnjak, Marko Petrić, Duje Grubišić, Matija Kačan, Anica Kovačević, Elena Orlić, Stanislav Kovačić, Bea

GRADSKO KAZALIŠTE MLADIH SPLIT

Ivan Kozarac

Duka Begović

redatelj Srećko Ernest Berec
premijera 15. listopada 2009.



(Kazališna produkcija Daska i maska)
dramaturg Srećko Ernest Berec,

scenografija Ozren Bakotić, originalna glazba i obrada Nenad Dan Kozig

izvodi: Srećko Ernest Berec, Bosutski bečari

Dražen Ferenčina

E, moj Pinokio

redatelj Dražen Ferenčina
premijera 10. prosinca 2009.



scena i kostimi Iva Matija Bitanga i Leo Vukelić, glazba Igor Karlić, scenski pokret Alen Čelić, videoprojekcije Toni Meštrović, svjetlo Leo Vukelić

izvode: Mia Roknić (Pinokio), Franko Strmotić, Slavko Sobin, Filip Radoš, Vinko Mihanović, Nada Kovačević, Jolanda Tudor, Jasmina Žiljak te polaznici Dramskog studija za mladež GKM

Petar Bosnić

Ukradena lopta

redatelj Petar Bosnić
premijera 13. svibnja 2010.



video i 3D oblikovanje Nenad Glavan, glazba Jakša Matošić, kostimografkinja Naida Kromić, pokret Alen Čelić

izvode: Vinko Mihanović, Nada Kovačević, Mia Roknić, Slavko Sobin, Franko Strmotić, Jolanda Tudor, Vanda Boban, Filip Golubović, Nato Pivalica

GRADSKO KAZALIŠTE LUTAKA SPLIT

Jakša Fiamengo

More iz ormara

redatelj Ladislav Vindakijević
premijera 1. listopada 2009.



adaptacija teksta Ladislav Vindakijević, scenografiju i lutke osmislio Vojo Radoičić, kostimografija Marija Žarak, skladatelj Mate Matišić, realizacija scenografije i lutaka Luči Vidanović, asistentica na realizaciji scenografije i lutaka Marija Volkmer, scenski pokret i koreografija Maja Đurinović, svjetlo Duško Šteković, ton Bojan Beladović, inspicijent Franko Perić

izvode: Ivica Beatović, Milena Blažanović, Srđan Brešković, Milana Buzolić-Vučica, Alin Majica, Andrea Majica

Zdenka Mišura i Branko Ružić
(prema djelu Alexandra Dumasa)

Pripovijest o Krckalu

redateljica Marica Grgurinović
premijera 4. prosinca 2009.



lutke Sunčica Jerković, Marija Ančić, scenograf Ozren Bakotić, kostimograf Mario Leko, glazba Mate Matišić, dramaturg Branko Ružić, inspicijent Franko Perić, koreografija Maja Đurinović, oblikovanje šminke Ana Benzon

izvode: Branko Rakić (Krckalo, Drosselmayer), Belmondo Miliša (Tata Silberhaus, Troglavi Kralj), Sanja Vidan (Sova Helga, Pajac), Alin Majica (Mama Silberhaus, Ružica), Andrea Majica (Marija), Petra Težak (Klarica), Ivan Medić (Fritz, Glupi August), Ivica Beatović (Tužni Harlekin)

Lada Martinac Kralj

Pupoljak

redateljica Vedrana Vrhovnik
premijera 24. veljače 2010.



lutke i scena Vesna Balabanić, kostimografkinja Marija Žarak, skladatelj Nenad Šiškov

izvode: Andrea Majica (Pupoljak), Milana Buzolić Vučica (Djevojčica Lucija), Alin Majica (Lucijina mama, Ružica 3), Branimir Rakić (Pauk Max), Sanja Vidan (Vrabac Živac), Ivan Medić (Ružica 1), Milena Blažanović (Ružica 2), Belmondo Miliša (Debelička)

MALO SPLITSKO KAZALIŠTE

Branko Ružić

Što mi može virus?

redateljica Marica Grgurinović
premijera 17. listopada 2009.



izvode: Vanda Boban, Mijo Jurišić,
Zdeslav Čotić

55. SPLITSKO LJETO

Mike Bartlett

Moje dijete

redateljica Nenni Delmestre
premijera 15. srpnja 2009.



scenografija, scenska glazba,
asistentica redateljice Lina
Vengoechea, kostimografkinja
Danica Dedijer, oblikovatelj
svjetla Zoran Mihanović, prijevod
Belmondo Miliša, lektorica Jagoda
Granić, inspicijent Mark Anton
Gančević

izvode: Trpimir Jurkić (Muškarac),
Snježana Sinovčić Šiškov (Majka /
Druge žene), Biserka Ipša (Starica),
Nives Ivanković (Žena), Marko Petrić
(Dijete), Matija Kačan (Otac), Ante
Čedo Martinić (Karl)

Carlo Goldoni

Ribarske svađe

redatelj Vinko Brešan
premijera 9. kolovoza 2009.



delokalizacija i prijevod na
srednjodalmatinsku čakavštinu
Ivo Tijardović, dramaturg Ivo
Brešan, autor glazbe Mate Matišić,
scenografkinja Vesna Režić,
kostimografkinja Marija Žarak,
oblikovatelj svjetla Zoran Mihanović,
jezični savjetnik Tonči Banov,
inspicijentica Zlata Kovačić

izvode: Zdeslav Čotić (Krište), Vicko
Bilandžić (Izvjestitelj Kriminala),
Joško Ševo (Iže), Ksenija Prohaska
(Šjora Libera), Silvana Stanić (Šjora
Paškva), Andrijana Vicković (Uršula),
Ana Gruica (Keka), Marija Škaričić
(Lucijeta), Tonči Banov (Paron
Vicenco, ribar), Ilija Zovko (Paron
Toni), Slavko Sobin (Bepo), Neno
Srdelić (Paron Furte), Mijo Jurišić
(Ivanko)

Ivan Kovačić

Smij i suze starega Splita

redatelj Goran Golovko
premijera 19. srpnja 2010.



adaptacija i dramatisacija Olja
Lozica, scenografkinja Ivana Poljak,
kostimografkinja Marija Maca Žarak,
oblikovanje svjetla Zoran Mihanović,
scenski pokret Alen Čelić, glazbena
suradnica Nela Bujas Luketić, jezična
savjetnica Jagoda Granić

izvode: Ratko Glavina (Ivan
Kovačić), Zoja Odak (Baba Filomena
Kovačić), Nenad Srdelić (Did Petar
Kovačić), Vicko Bilandžić (Otac
Špiro Kovačić), Bruna Bebić Tudor
(Mater Marjeta Kovačić), Trpimir
Jurkić (Brat Petra Kovačića), Snježana
Sinovčić Šiškov (Tet' Ane, žena
Osibova), Tihomir Šiškov (Frane
Kovačić, brat Ivanov), Nikša Arčanin
(Stipe Bala, ridikul), Nives Ivanković
(Jovana Keperova), Zdeslav Čotić
(Jozo Keper, Kando Gradelica, Vljaj,
Vlasnik dućana, Svećenik), Tajana
Jovanović (Dujka, Marica Prlainka,
Gospođa s kapelinom), Andrijana
Vicković (Franica, Majka Prlainka),
Goran Marković (Momak, Zermo,
Bepo, Kapo o' škovacini, Fabjan
Kaliterna, Dite o' dišpeta, Čozot,
Gospodin), Bruno Ledenko, Pjerino
Luketić (Djeca)

Rijeka

HRVATSKO NARODNO KAZALIŠTE IVANA PL. ZAJCA RIJEKA, HRVATSKA DRAMA

Jean-Baptiste Poquelin Molière

Škrtac

redatelj Oliver Frljić
premijera 18. srpnja 2009. (na →
Riječkim ljetnim noćima)

Christelle Harbonn i François-Michel
Pesenti (po motivima Eshila, Sofokla
i Euripida)

Med + Pepeo / Iznad ponora

redatelj François-Michel Pesenti
premijera 17. listopada 2009.



prijevod i prilagodba Nataša
Matošević, dramaturginja Christelle
Harbon, scenograf François-Michel
Pesenti, kostimograf Leo Kulaš,
izbor glazbe François-Michel
Pesenti, oblikovatelj svjetla Boris
Blidar, lektor Eduard Černi, asistent
redatelja Marin Lukanović, asistentica
kostimografa Sandra Dekanić,
inspicijentica Sandra Čarapina

izvode: Anastazija Balaž Lečić,
Olivera Baljak, Marina Bažulić,
Zdenko Botić, Denis Brižić, Jadran
Grubišić, Alen Liverić, Jelena Lopatić,
Jasmin Mekić, Dražen Mikulić,
Damir Orlić, Ivana Savić, Predrag
Sikimić, Tanja Smoje, Leonora
Surian, Biljana Torić, Nenad Vukelić,
Lara Čvorak/Ena Pelčić (Djevojčice)
glazbenici: Darko Linarić, Romeo
Drucker, Petar Kovačić, Tetyana
Sklyarenko, Aned Sngryan, Valeriya
Vashchenko

Aristofan

Lizistrata

redatelj Róbert Alföldi
premijera 20. veljače 2010.



prevoditelj Zdeslav Dukat,
dramaturzi Magdalena Lupi, Robert
Voros, scenograf Dalibor Laginja,
kostimografkinja Sandra Dekanić,
oblikovatelj svjetla Boris Blidar, lektor
Eduard Černi, inspicijentica Ana
Vidučić, asistentica međunarodnih
poslova Edina Kenesei, asistentica
redatelja Sandra Čarapina, asistentica
scenografa Ana Jureško, asistencija
pri izradi scenografskih slika Zoran
Storić, prevoditelj na pokusima Ivan
Tomek

izvode: Jelena Lopatić (Lizistrata),
Olivera Baljak (Zbor žena), Tanja
Smoje (Mirina), Andreja Blagojević
(Kalonika), Anastazija Balaž Lečić
(Lampita), Biljana Torić (Prva žena),
Tanja Tišma (Druga žena), Dražen
Mikulić (Zbor staraca), Alen Liverić
(Vijećnik), Jasmin Mekić (Kinesija),
Damir Orlić (Lakonski glasnik),
Tomislav Bundić (Atenjanin), Alen

Hujić (Dijete), Neda Šimić-Božinović
(Božica mira), Alen Nezirević,
Dmitrij Andrejčuk (Atenjanin)

Janko Polić Kamov – Lary Zappia

Da je proklet Kam

redatelj Lary Zappia
premijera 9. travnja 2010.



dramaturg Lary Zappia, scenograf
Dalibor Laginja, kostimograf Sandra
Dekanić, koreograf i scenski pokret
Mark Boldin, skladatelj i izbor glazbe
Duško Rapotec Ute, oblikovatelj
svjetla i projekcija Deni Šesnić,
asistentica scenografa Sandra Grabar,
inspicijentica Ana Vidučić

izvode: Igor Kovač (Janko (Mate
Vinko) Polić), Iva Mihalić (Kitty),
Damir Orlić (Arsen Toplak),
Anastazija Balaž Lečić (Katarina
Radošević ud. Malinar), Žarko Radić
(Nikola Polić), Jasmin Mekić (Milutin
Polić), Tanja Smoje (Milka Polić),
Olivera Baljak (Gemma (Giama
Joana) Gerbaz ud. Polić), Davor
Jureško (Anton (Giorgio Antonio)
Politeo/Polić), Denis Brižić (Mato
Malinar), Jelena Lopatić (Zora),
Biljana Torić (Sluškinja), Alen Liverić
(Jože)
glazbenici: Andrea Rizoniko
(violina), Marin Tuhtan (harmonika)

ZAJC OFF HNK IVANA PL. ZAJCA RIJEKA, HRVATSKA DRAMA

Hristo Bojčev

Opća bolnica

redatelj Matjaž Latin
premijera 18. prosinca 2009.



jezična adaptacija Jelena J-Zlo
Tondini i Magdalena Lupi,
dramaturginja Magdalena Lupi,
scenografkinja Ljerka Hribar,
kostimografkinja Sandra Dekanić,
skladatelj Sebastijan Duh, suradnik
za scenski pokret Žak Valenta,
oblikovatelj svjetla Raffaele Cavarra,
inspicijentica Ana Vidučić

izvode: Damir Orlić (Kontuzov),
Zdenko Botić (Deda), Dražen
Mikulić (Braco), Alex Đaković

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

(William), Jasmin Mekić (Fero), Jelena Lopatić (Pepeljuga), Zrinka Kolak-Fabijan (Baba), Andreja Blagojević (Žena, Medicinska sestra, Generalica), Predrag Sikimić (Doktor), Luka Lenac, Matija Vadjla, Emanuel Kovačić (bolničari, oficiri i vojnici Alijanse)

Cirkus Destetika

(prema djelima Daniila Harmsa)
redatelj Aleksandar Popovski
premijera 20. srpnja 2010. (na →
Riječkim ljetnim noćima)

HRVATSKO NARODNO KAZALIŠTE IVANA PL. ZAJCA RIJEKA, TALIJANSKA DRAMA

Sergi Belbel

Brutta / Ružna

redatelj Toni Cafiero

premijera 26. studenoga 2009.



glazba Oscar Roig, dramaturg Toni Cafiero, scenografi i kostimografi Toni Plešić, Toni Cafiero, oblikovatelj svjetla Alan Vukelić, prijevod teksta Rosanna Bubola, prijevod i adaptacija songova Laura Marchig, glazbeni savjetnik Igor Vlajnić, video Martino Šesnić, oblikovatelj tona Sanjin Valić, Anito Jelović, inspicijentica Lili Švrljuga, šaptačica Sintia Lacman

izvode: Elena Brumini (Brutta), Woody Neri (Samuel Guasch, umjetnik; zgodan mladić; Djevojčica), Rosanna Bubola (Clara Roger prijateljica; zgodna djevojka; Pina; zaručnica; majka; medicinska sestra; glumica; žena policajac; babica; otac), Fabrizio Careddu (Paul Carbonelle, novinar; zanimljiv mladić; djevojčica; žigolo; menadžer; Raul; doktor Blanes; nogometaš)

Goran Lelas

Somewhere City

redateljica Paola Galassi

premijera 12. svibnja 2010.



po predlošku Pavlice Bajsici tekst napisali Paola Galassi, Massimo Pagnoni, scenografi Marcello Jazzetti / Goran Lelas, kostimograf Goran Lelas, oblikovatelj svjetla Marcello

Jazzetti, videoprojekcije Manuela Paladin Šabanović, izbor glazbe Paola Galassi / Massimo Pagnoni, *Pjesmu za kraj* napisao Rocco Tanica, koreografija Elena Brumini, asistent redateljice Massimo Pagnoni, asistentica kostimografa Sandra Dekanić, inspicijentica Lili Švrljuga, šaptačica Sintia Lacman

izvode:

Ljudski svijet: Elena Brumini (mlada Indijanka Lenape iz New Yorka), Sabina Salamon (Talissina sestra), Rosanna Bubola (Indijanka Lenape iz Afrike), Marko Kalc (Indijanac Lenape iz Tokija), Toni Plešić (Dogradonačelnik grada Rijeke Ugo Testarossa), Giorgio Amodeo (Siva Masa, uznemirujući lik), Marko Kalc, Vladimir Ježić (Sluge Sive Mase), Sabina Salamon (Slon Dante) svijet Somewhere Cityja: Bruno Nacinovich (gradonačelnik Somewhere Cityja), Giorgio Amodeo (Trafficone, inventore e assistente di Mr.Reg / izumitelj i pomoćnik Mr. Rega), Elvia Nacinovich (Mrs.Park, amante dei fiori / obožavateljica cvijeća), Alida Delcaro (Key-Ho, uccellino parlante / ptičica koja govori), Rosanna Bubola (Luna-Una, gatta che parla tutte le lingue / mačka koja govori sve jezike), Lucio Slama (Thor, grande vichingo che gioca con le nuvole / ogromni viking koji se igra sa oblacima), Giuseppe Nicodemo (Zucchini, zucchini pettegola / tikvica tračerica)

ZAJC OFF HNK IVANA PL. ZAJCA RIJEKA, TALIJANSKA DRAMA

Ciao Lucio

(glazbeni kolaž)

redatelj Bruno Nacinovich

premijera 9. studenoga 2009.



izvode: Alida Delcaro, Laura Marchig, Alba Nacinovich, Bruno Nacinovich, Elvia Nacinovich, Lucio Slama
glazbenici: Mladen Lenac Gero (klavijature i harmonika), Joško Serdarević Jole (bubnjevi i udaraljke), Valter Veljak (el. bas)

Miro Gavran

Tutto sulle donne / Sve o ženama

redateljica Neva Rošić

premijera 24. ožujka 2010.

prijevod Silvio Ferrari, obrada prijevoda Ansaml predstave,



dramaturška obrada Neva Rošić, scenograf i kostimograf Toni Plešić, glazba Bruno Nacinovich, scenski pokret Elena Brumini, oblikovatelj svjetla Deni Šesnić, asistent redateljice Bruno Nacinovich, inspicijentica Lili Švrljuga, šaptačica Sintia Lacman

izvode: Elvia Nacinovich, Elena Brumini, Rosanna Bubola
diskretno prisutni: Laura Marchig, Bruno Nacinovich

HKD TEATAR

Dušan Spasojević

Metak za sve

redatelj Nemanja Ranković

premijera 10. ožujka 2010.



scenograf Ljerka Hribar, kostimograf Ana Marija Prelog, prijevod Franjo Car, glazba Duško Rapotec Ute

izvode: Dražen Mikulić (Svetac), Nenad Šegvić (Otac), Edita Karadole (Majka), Andreja Blagojević (Greška), Jelena Lopatić (Oko), Damir Orlić (Ivan), Aleks Đaković (Štakor), Goran Guksić (Klinac), Marija Geml (Žena)

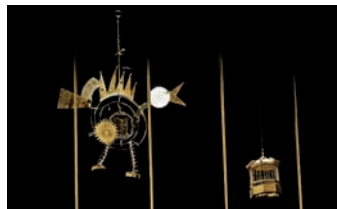
GRADSKO KAZALIŠTE LUTAKA RIJEKA

Hans Christian Andersen

Slavuj

redatelj: Lary Zappia

premijera 17. rujna 2009.



dramaturg Lary Zappia, scenograf Dalibor Laginja, skladatelj Duško Rapotec Ute, oblikovatelj svjetla Deni Šesnić

izvode: Božena Delaš, Alex Đaković, David Petrović, Anđelko Somborski, Zlatko Vicić, Giorgio Surian (Slavuj)

Magdalena Lupi – Žak Valenta

Cirkus Klaunovski

redatelj Žak Valenta

premijera 15. travnja 2010.



koreograf Žak Valenta, dramaturginja Magdalena Lupi, skladatelj Marin Alvir, idejno rješenje scene i kostima Žak Valenta, oblikovatelj rasvjete Sanjin Seršić

izvode: Božena Delaš (klaunica Štefica), Alex Đaković (senor Mirko Aspirator), Goran Guksić (klaun Žan)

RIJEČKE LJETNE NOĆI

HNK Ivana pl. Zajca Rijeka, Hrvatska drama

Jean-Baptiste Poquelin Molière

Škrtac

redatelj Oliver Frlić

premijera 18. srpnja 2009.



dramaturg Oliver Frlić, scenograf Dalibor Laginja, kostimografkinja Sandra Dekanić, oblikovatelj svjetla Deni Šesnić

izvode: Alen Liverić, Jasmin Mekić, Tanja Smoje, Damir Orlić, Anastazija Balaž Lečić, Jelena Lopatić, Olivera Baljak, Elena Brumini, Alex Đaković

Kazališna radionica Malik, Rijeka

Trsatska gradina

redatelj Žak Valenta

premijera 30. lipnja 2010.

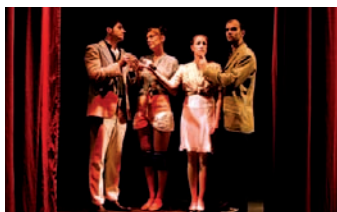


koreograf Žak Valenta

izvode: Matija Alešević, Ana Maria Đukić, Mia Katarina Fece, Lorena Galjanić, Karla Glažar, Sanela Graca, Nika Jovanović, Sven Marin, Orian Markić, Ana Maria Mašić, Dorian Mataija, Dora Nikolla, Ida Prodan, Paola Rajnović, Gabriela Ružić, Karin Stijelja, Leo Šamanić, Davor Šepac, Nenad Tešić, Petra Vukić

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

Zajc Off HNK Ivana pl. Zajca Rijeka,
Hrvatska drama
Cirkus Destetika
(prema djelima Daniila Harmsa)
redatelj Aleksandar Popovski
premijera 20. srpnja 2010.



prevoditeljica Irena Lukšić,
dramaturginja Magdalena Lupi,
scenograf i kostimograf Numen,
skladatelj Foltin, oblikovatelj svjetla
Deni Šesnić, izbor glazbe Aleksandar
Popovski, asistentica kostimografa
Sandra Dekanić, asistent oblikovatelja
svjetla Martino Šesnić, inspicijentica
Sandra Čarapina, šaptačica Jolanda
Pahor

izvode: Zdenko Botić (Ravnatelj
cirkusa), Tanja Smoje (Plesačica
na žici), Anastazija Balaž Lečić
(Žonglerka), Marija Tadić
(Krotiteljica), Igor Kovač/Ozren
Grabarić (Trapezist), Damir Orlić
(Klaun), Jasmin Mekić (Snagator)

KAZALIŠNA RADIONICA MALIK

Trsatska Gradina
redatelj Žak Valenta
premijera 30. lipnja 2010. (na →
Riječkim ljetnim noćima)

Osijek

HRVATSKO NARODNO KAZALIŠTE U OSIJEKU

Tena Štivičić
Fragile!
redateljica Snježana Banović
premijera 16. listopada 2009.



scenografi NUMEN,
kostimografkinja Dženisa Pecotić,
glazbeni suradnik Igor Valeri, scenski
pokret Vuk Ognjenović

izvode: Sandra Lončarić Tankosić
(Mila), Ivana Soldo (Tjaša), Vjekoslav
Janković (Erik), Miroslav Čabreja
(Marko), Tatjana Bertok-Zupković
(Gayle), Milenko Ognjenović
(Michi), Ljiljana Krička Mitrović

(Marta), Vuk Ognjenović (Kralj
ptica), Dinko Blažević, Dean Kovač,
Sara Moser, Sanja Floršić, Olesya
Martinjuk, Ivona Pruti (Ptice)

Milan Grgić, Alfi Kabiljo
Jalta, Jalta
redateljica Nina Kleflin
premijera 20. studenoga 2009.



dirigent Mladen Tutavac, scenograf
Osman Arslanagić, kostimografkinje
Ika Škomrlj i Dženisa Pecotić,
koreograf Dinko Bogdanić,
oblikovanje svjetla Aleksandar
Mondecar

izvode: Ljiljana Čokljak (Nina
Filipovna, domarka vile Aramovski),
Davor Radić (Griša, ruski sobar),
Dali Mor (Stenli, engleski sobar),
Ladislav Vrgoč (Lari, američki sobar),
Sanji Toth (Marfa, sluškinja u vili
Aramovski), Nenad Tudaković,
Jasna Komendanović, Predrag Stojić,
Robert Adamček, Claudio Contini,
Josip Slam, Krunoslav Tuma, Damir
Baković

Miro Gavran
Paralelni svjetovi
redatelj Robert Raponja
premijera 29. siječnja 2010.



scena i kostim Jasmina Pacek,
glazba Branko Kostelnik – Roderick
Novy (u jednom songu korišten
je motiv pjesme Matka Brajše
Mažurano moja), scenski pokret Maja
Đurinović, asistent redatelja Domagoj
Mrkonjić, inspicijent Eduard Srčnik,
šaptačica Zrinka Stilinović

izvode: Vjekoslav Janković (Adam,
sveučilišni profesor ekonomije), Nela
Kocsis (Suzana, njegova supruga,
sveučilišna profesorica prava),
Sandra Lončarić Tankosić (Vera,
psihijatrica), Aleksandar Bogdanović
(Petar, Adamov brat, poduzetnik),
Anita Schmidt (Marta, njegova
supruga), Katarina Baban (Klara,
nepostojeće biće), Mira Perić Kraljik
(Ana, vječna ljubavnica), Tatjana
Bertok-Zupković (Lada, udovica),
Radoslava Mrkšić (Liječnica), Ljiljana
Krička (medicinska sestra), Nenad

Pavlović (medicinski brat 1.), Edi
Čelić (medicinski brat 2.), Davor
Panić (Robert, Adamov kolega),
Peđa Gvozdić (Tom, Adamov
prijatelj), Mario Rade (Marko, Verin
bivši muž), Luka Juričić (Ante,
Verin sadašnji partner), Ivan Čačić
(Konobar), Aljoša Čepel (Mislav,
Adamov sin), Domagoj Mrkonjić
(Lovro, Petrov sin), Nenad Pavlović,
Edi Čelić, Giulio Settimo, Peđa
Gvozdić, Ivan Čačić (pljačkaši),
Aljoša Čepel, Domagoj Mrkonjić,
Luka Juričić, Tatjana Bertok-
Zupković, Katarina Baban, Giulio
Settimo, Peđa Gvozdić, Ivan Čačić
(pacijenti)

Neil Simon
Apartman
redateljica Olivera Đorđević
premijera 9. travnja 2010.



prijevod i izbor glazbe Olivera
Đorđević, scenografkinja Jasmina
Pacek, kostimografkinja Dragica
Laušević, jezična prilagodba Davor
Špišić, inspicijent Eduard Srčnik,
šaptačica Zrinka Stilinović

izvode: Mario Rade, Jakov Gavran
(Hotelsko osoblje)

Mamaroneck
izvode: Ana Stanojević (Karen),
Darko Milas (Sam), Ivana Soldo
(Jean)

Chicago
izvode: Miroslav Čabreja (Mort),
Lidija Florijan (Beth), Hrvoje Seršić
(Stu), Ivana Soldo (Gert)

Odlazak kući
izvode: Anita Schmidt (Majka),
Nastasja Flajc (Lauren)

Philadelphia
izvode: Darko Milas (Marvin), Mira
Perić Kraljik (Millie), Petra Blašković
(Bunny)

Forest Hills
izvode: Jasna Odorčić (Norma),
Velimir Čokljat (Roy), Nastasja Flajc
(Mimsey), Jakov Gavran (Borden)

Bertolt Brecht – Kurt Weill
Opera za tri groša
redatelj Željko Vukmirica
premijera 29. lipnja 2010.
(na → Osječkom ljetu kulture)

NOĆNA SCENA HNK U OSIJEKU

Mira Perić Kraljik i Cvetin Aničić
Zašto se muhe lijepe na "ono"
redatelj Cvetin Aničić



premijera 29. listopada 2009.

izvodi: Mira Perić Kraljik

DJEČJE KAZALIŠTE BRANKA MIHALJEVIĆA U OSIJEKU

Branko Čopić
Ježeva kućica
redatelj Saša Anočić
premijera 9. veljače 2010.
scenograf i dramaturg Saša Anočić,
kostimografkinje, kreatorice lutaka
i asistentice scenografa Terezia



Mojžišova i Zoja Zupkova, autor
glazbe Matija Antolić, oblikovanje
rasvjete Ivo Nižić, asistentice redatelja
Jelena Sušac i Aleksandra Colnarić,
projekcije po ideji Saše Anočića
realizirao Dražen Golubić

izvode: Mladen Vujčić (Ježurka
Ježić), Inga Šarić (Lisica Mica, Pas,
Kuna), Ivica Lučić (Poštar Zec),
Đorđe Dukić/Miroslav Čabreja
(Divlja Svinja, Ovca, Pas, Luk, Sova,
Žaba), Areta Čurković (Medvjed, Pas,
Žaba, Sova), Aleksandra Colnarić
(Poštara Zeca Žena), Snježana
Ivković (Vuk, Pas, Zmija, Svraka,
Žaba), Zoran Grkinić (Pas)

Konstantin Fedorov
Uspavanka za mišiće
redateljica Ludmila Fedorova
premijera 20. travnja 2010.



scena, lutke i kostimi Aleksandra
Zubova, prijevod i prepjev stihova
Kruna Fürst Medić, autori glazbe
Aleksandar Leonov i Olga Gaydamak,
koreograf Damir Klemenčić

izvode: Inga Šarić (Mama miš),
Mladen Vujčić (Mišić), Aleksandra
Colnarić (Kokoš Violeta), Ivica
Lučić i Snježana Ivković (Dva
Pileta), Snježana Ivković (Žaba),

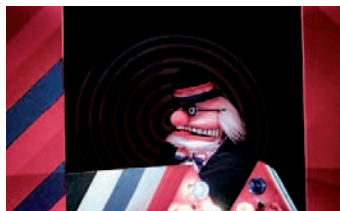
premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

Aleksandra Colnarić i Snježana Ivković (Štuka), Ivica Lučić (Ždrijebe (pegaz)), Aleksandra Colnarić (glas Mačke), Inga Šarić, Mladen Vujčić, Aleksandra Colnarić, Ivica Lučić i Snježana Ivković (Leptiri, Stanovnici kauča)

Ferenc Molnár / Matko Botić
Dječaci Pavlove ulice
redatelj János Szikora
premijera 9. srpnja 2010.
(na → Osjeckom ljetu kulture)
(u suradnji s Hrvatskim kazalištem u Pečuhu, Mađarska)

OSJEČKO LJETO KULTURE

Zlatko Bourek – Ana Tonković Dolenčić
Baltazar i tenor Koko
redatelj Zlatko Bourek
premijera 10. srpnja 2009.



scenograf Miljenko Sekulić, glazbeni motiv iz filma *Baltazar* Tomica Simović, autor glazbe Ivica Murat, suradnica za scenski govor Alma Vančura, pomoćnica redatelja Lidija Helajz, izrada lutaka Gordana Krebelj

izvode: Đorđe Dukić (Profesor Baltazar), Mladen Vujčić i Tihomir Grljušić (Koko, tenor), Zvezdana Bučanin (Mica, njegova djevojka), Inga Šarić (Uranija, njegova majka), Aleksandra Colnarić (Zelenović, liječnik i farmaceut), Snježana Ivković (Kokotović, njegov kolega), Tihomir Grljušić (Gradonačelnik), Ivica Lučić (Lijepi Gica, prase), Aleksandra Colnarić i Snježana Ivković (Torta koja pjeva), Tihomir Grljušić (Vrag)

Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku
Bertolt Brecht – Kurt Weill
Opera za tri groša
redatelj Željko Vukmirica
premijera 29. lipnja 2010.



prevoditelj Ivan Ivica Krajač, dirigenti Berislav Šipuš i Mladen Tutavac, dramaturg Davor Špišić, scenografkinja Tanja Lacko, kostimografkinja Jasmina Pacek, koreografkinja Maja Đurinović,

koreograf predigre Vuk Ognjenović, pomoćnik redatelja Berislav Cimerman, jezična savjetnica za njemački jezik Sonja Novak, korepetitori Igor Valeri i Damir Šenk, zborovođa Ljubica Vuletić, inspicijentica Irena Budak, šaptačica Ema Bell

izvode: Stipan Đurić, Ladislav Vrgoč (Macheath, zvan Mackie Nož, razbojnik i džentlmen), Damir Lončar, Berislav Puškarić (Jonathan Jeremiah Peachum, vlasnik poduzeća "Prosjakov prijatelj"), Ljiljana Čokljat, Sanja Toth (Celia Peachum, njegova žena), Antonija Pintarić, Iskra Stanojević (Polly Peachum, njihova kći), Robert Adamček, Dali Mor (Jackie "Tiger" Brown, šef londonske policije), Vesna Baljak, Barbara Othman (Lucy, njegova kći), Petra Blašković, Nela Kocsis, Sandra Lončarić Tankosić (Jenny-Špelunka, kurva), Vjekoslav Janković, Mladen Vujčić (Filch, prosjak-naučnik), Milenko Ognjenović (Smith, policijski narednik), Miroslav Čabraja, Nenad Tudaković (Walter-Tužna Vrba, ulični razbojnik), Ivica Lučić, Predrag Stojić (Matija-Kinta, ulični razbojnik), Peđa Gvozdić, Nenad Pavlović (Jakov-Kuka, ulični razbojnik), Aljoša Čepić (Jimmy), Luka Bjelica, Jakov Gavran (Eddy), Ivan Čačić, Mario Rade (Robert-Pila, ulični razbojnik), Mira Perić Kraljik (Vixen), Ivana Soldo (Betty), Aleksandra Demšer (Druha kurva), Radoslava Mrkšić (Kurva u godinama), Danijela Božićević (Dolly), Lidija Florijan (Molly), Davor Panić (Pastor Kimball), Matea Grabić, Ana-Marija Percajić (Mlade kurve), Daria Dolinšek, Snježana Horvat, Olesya Martinjuk (Tri balerine), Zbor i Orkestar HNK u Osijeku

Dječje kazalište Branka Mihaljevića u Osijeku u suradnji s Hrvatskim kazalištem Pečuh, Mađarska
Ferenc Molnár / Matko Botić
Dječaci Pavlove ulice
redatelj János Szikora
premijera 9. srpnja 2010.



scenograf, izbor glazbe i oblikovatelj rasvjete János Szikora, kostimografkinja Barbara Bourek, scenski pokret Támas Pintér, asistent redatelja Mladen Vujčić

izvode: Karlo Smrečki/Dorian Berkić (Nemecsek), Miroslav Čabraja (Boka), Stipan Đurić (Gereb), Goran

Smoljanović/Tihomir Grljušić (Csonakos), Mladen Vujčić (Csele), Slaven Vidaković (Feri Ats), Ivica Lučić (Pasztor Stariji), Petar Konkoj/ Domagoj Mrkonjić (Pasztor Mlađi)

Dubrovnik

KAZALIŠTE MARINA DRŽIČA

Lutz Hübner
Pitanje časti
redateljica Maja Šimić
premijera 26. veljače 2010.



scenograf Marin Gozze, kostimografkinja Mirjana Zagorec, skladateljica Paola Dražić Zekić, oblikovanje svjetla Silvio Giron, video projekcija Nikola Kapidžić

izvode: Edi Jertec (Cem), Antonio Franić (Sinan), Glorija Šoletić (Ellena), Helena Kovačić (Ulli), Ivica Barišić (Kobert)

Sanjari

(po pričama koje je sakupila Vesna Krmpotić)
redatelj Ivan Leo Lemo
premijera 30. ožujka 2010.



dramaturg Ivan Leo Lemo, scenografkinja Vesna Režić, kostimografkinja Jelka Grljević, oblikovatelj svjetla Silvio Giron

izvode: Jasna Jukić (Pričopričalica), Nina Hladilo, Mirej Stanić, Helena Kovačić, Hrvoje Sebastijan, Edi Jertec, Antonio Franić, Davor Erceg

Jean Genet
Služavke
redatelj Georgij Paro
premijera 9. travnja 2010.
prijevod Vjenceslav Kapural,



pomoćnik redatelja i scenski pokret Miljenko Vikić, kostimografkinja Marija Žarak, scenograf Mišo Baričević, skladateljica Paola Dražić Zekić, oblikovatelj svjetla Silvio Giron

izvode: Milka Podrug Kokotović (Gospođa), Jasna Jukić (Solange), Glorija Šoletić (Claire)

Ray Cooney
Kidaj od svoje žene
redatelj Sulejman Kupusović
premijera 23. svibnja 2010.



scenograf Marin Gozze, kostimografkinja Jelka Grljević, izbor glazbe Paola Dražić Zekić, oblikovatelj svjetla Silvio Giron

izvode: Branimir Vidić Flika (John Smith), Jasna Jukić (Mary Smith), Helena Kovačić (Barbara Smith), Zdeslav Čotić (Stanley Gardner), Hrvoje Sebastijan (Bobby Franklin), Edi Jertec (Istražitelj poručnik Porterhouse), Antonio Franić (Istražitelj poručnik Troughton), Davor Erceg (Novinski izvijestitelj)

KAZALIŠTE POETA

Paula Jusić
Udovica
redateljica Paula Jusić
premijera 31. srpnja 2009.



libreto Ladislav Prežigalo, adaptacija Paula Jusić, glazba Đelo Jusić, jr.
izvodi: Paula Jusić (mama Štefanija)

DUBROVAČKE LJETNE IGRE

Jan Fabre u suradnji s izvođačima
Orgija tolerancije
redatelj Jan Fabre
hrvatska premijera 24. srpnja 2009.
(premijera siječanj 2009.)
(produkcija Troubleyn/Jan Fabre (Antwerpen / Antwerp, BE) u koprodukciji s Dubrovačkim ljetnim igrama (HR), Festival Internacional de Teatro 'Santiago a Mil' (Santiago de Chile, CL), Peak Performances @ Montclair State University (US), Tanzhaus NRW (Düsseldorf, DE), deSingel (Antwerpen, BE), Théâtre de

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.



la Ville (Paris, FR))
koncept, koreografija, scenografija
Jan Fabre, dramaturginja Miet
Martens, glazba, stihovi Dag
Taeldeman, svijetlo Jan Dekeyser,
Jan Fabre, kostimi Andrea Kränzlin,
Jan Fabre, izrada trbuha Denise
Castermans, tehnička koordinacija
Harry Cole, tonski tehničar Tom
Buys, direktor produkcije Sophie
Vanden Broeck, jezični savjetnik Tom
Hannes

izvode: Linda Adami, Christian
Bakalov, Katarina Bistronić-Darvaš,
Annabelle Chabon, Cédric
Charron, Ivana Jozić, Goran Navojec,
Tony Rizzi, Kasper Vandenberghe

Festivalski dramski ansambl
Ivo Vojnović
Na taraci
redatelj Joško Juvančić
premijera 7. kolovoza 2009.



scenograf Ivica Prlander,
kostimografkinje Ika Škomrlj i
Diana Kosec Bourek, suradnica
kostimografkinja Elvira Ulip,
koreograf Miljenko Vikić,
skladateljica Paola Dražić Zekić,
asistentica redatelja Jasna Jukić,
asistentica scenografa Petra Held,
inspicijentica Kaća Carević, šaptačica
Ivana Ljepotica

izvode: Tonko Lonza (Gospar Lukša,
vlastelin dubrovački), Miše Martinović
(Gospar Niko, njegov brat), Milka
Porug Kokotović (Gospođa Mare,
njegova sestra), Srđana Šimunović
(Ida, njihova rodica), Nataša
Dangubić Jelčić (Barunica Lidija),
Izmira Brautović (Gospođa Slave),
Franka Klarić (Emica, njezina
kći), Jasna Jukić (Gospođa Lukre),
Karla Brbić (Ore, njezina kći), Ana
Kraljević (Jelka, njihova prijateljica),
Marija Kohn (Gospođa Klara), Pero
Kvrgić (Dum Marin, parok), Frane
Perišin (Grof Hans), Nikša Kušelj
(Barun Josip Lasić), Maro Martinović
(Marko pl. Tudizić, činovnik), Nikša
Butijer (Vuko, konavljani), Perica
Martinović (Vica, djevojka u gospara
Lukše)

Festivalski dramski ansambl
William Shakespeare
Hamlet
redatelj Ivica Kunčević
premijera 20. kolovoza 2009.



(koprodukcija s Hrvatskim narodnim
kazalištem iz Zagreba)
prijevod Vladimir Gerić,
scenografkinja Dubravka Lošić,
kostimografkinja Danica Dedijer,
oblikovatelj svjetla Zoran Mihanović,
koreografkinja Ivana Boban,
mačevanje postavio i uvježbao Sanjin
Kovačić, jezična savjetnica Đurđa
Škavić, inspicijentica i šaptačica
Višnja Kiš, asistentica redatelja
Frana Marija Vranković, asistentica
kostimografkinje Anamarija
Filipović-Srhoj, režija video inserata
Bruno Gamulin, kamera i montaža
(VSP Video) Mišo Sorić, Mare
Ivanšin

izvode: Luka Dragić (Hamlet, danski
princ), Goran Grgić (Klaudije,
danski kralj i glas duha kralja
Hamleta), Alma Prica (Gertruda,
danska kraljica), Zvonimir Zoričić
(Polonije, prvi dvorski tajnik), Mirna
Medaković (Ofelija, Polonijeva
kći), Radovan Ruždjak (Laert,
Polonijev sin), Amar Bukvić
(Rosencrantz), Ivan Glowatzky
(Guildenstern), Marko Makovičić
(Horacije, Hamletov prijatelj),
Zijad Gračić (Osrice, umišljeni
dvorski kicoš), Krunoslav Šarić
(Prvi glumac), Kristijan Potočki
(Drugi glumac), Ivana Boban
(Prva glumica), Dušan Gojić (Prvi
grobar), Srđana Šimunović (Drugi
grobar i domjenkuša), Tomislav
Stojković (Fortinbras), Josip
Filipović (Prvi konobar), Ioan Barbu
(Drugi konobar), Grga Raguz (Prvi
tjelohranitelj), Darko Juroš (Drugi
tjelohranitelj), Izmira Brautović
(Matičar na video insertu), Nea
Martinović (Dijete na video insertu)

Festivalski dramski ansambl
Tomislav Zajec
Spašeni
redateljica Franka Perković
premijera 31. srpnja 2010.



kostimografkinja Marita Čopo,
oblikovatelj svjetla Zoran Mihanović,
scenograf Ivo Knezović, autor glazbe
Frano Đurović, scenski pokret
Pravdan Devlahović, inspicijent
Jadranko Račić, asistentica
redateljice Đina Jakir, asistentica
kostimografkinje Zjena Glamočanin

izvode: Aleksandra Stojaković
(Djevojka), Silvio Vovk (Mladić),
Nataša Dangubić (Žena), Franjo
Dijak (Muškarac), Toni Perović
(David), Milka Kokotović (Starica),
Vlatko Dulić Lala (Starac), Filip
Juričić (Drugi Mladić), Bojan
Navojec (Drugi Muškarac), Nikša
Butijer (Policajac/Konduktar/
Majstor/Taksist), Nikola Baće,
Antonela Burdelez, Katia Hudspeth,
Ana Koncul, Marko Lubura, Ana
Lučić Mira Medović, Judita Prlander,
Grga Raguz (Zbor)

Festivalski dramski ansambl
Nikolaj Vasiljević Gogolj
Revizor
redatelj Jernej Lorenci
premijera 21. kolovoza 2010.



(u suradnji sa Zagrebačkim
kazalištem mladih)
prema prijevodu Ive Pasarića,
scenograf Branko Hohnik,
kostimografkinja Belinda Radulović,
skladatelj Branko Rožman, koreograf
Gregor Luštek, oblikovanje
svjetla Jernej Lorenci, Branko
Hohnik, jezične savjetnice Đurđa
Škavić, Doris Šarić-Kukuljica,
inspicijent Roko Grbin, asistentica
kostimografkinje Anamarija Filipović
Srhoj

izvode: Vilim Matula (gospodin
Anton Antonović Skvoznic
– Dmuhanovski, upravitelj
grada), Nina Viočić (gospođa
Ana Andrejevna, njegova žena),
Karla Brbić (gospođica Marija
Antonovna, njegova kći), Jadranka
Đokić (gospođa Lukica Lukić – Eva
Hlopova, školska nadzornica),
Sreten Mokrović (gospodin Amos
Fjodorovič Ljapkin – Tjapkin, sudac),
Doris Šarić-Kukuljica (gospođa
Artemida Filipovna Zemljanika,
starateljica dobrotvornih ustanova),
Filip Nola (gospodin Petar Ivanović
Dopćinski mjesni vlastelin), Robert
Ugrina (gospodin Petar Ivanović
Bobćinski, mjesni vlastelin), Miha
Bezjeljak (gospodin Ivan Kuzmič
Špeklin, upravitelj pošte), Jan Kerekeš
(Ivan Aleksandrovič Hlestakov),
Edvin Liverić (Osip)

ART RADIONICA LAZARETI

Bernard-Marie Koltès
Sallinger
redatelj Ivica Buljan
hrvatska premijera 10. kolovoza 2009.
(premijera 30. srpnja 2009. u Rennesu)
(koprodukcija Théâtre National
de Bretagne (Rennes), Mini Teater
(Ljubljana), Novo kazalište (Zagreb),
→ Zadar snova, ARL (Dubrovnik),
Kazalište Hotel Bulić, Scena Amadeo
(Zagreb))

Bjelovar

MERKURI TEATAR

Jasmina Šogolj, Matjaž Koman
Djevojčica i Profesor
redatelji: Matjaž Koman, Jasmina
Šogolj
premijera 22. kolovoza 2010.



izvode: Jasmina Šogolj, Matjaž
Koman

Brijuni

KAZALIŠTE ULYSSES

Jean-Baptiste Poquelin Molière
Don Juan
redatelj Paolo Magelli
premijera 23. srpnja 2009.



dramaturgija i adaptacija teksta
Željka Udovičić, scenograf Rene
Gjurasin, kostimograf Leo Kulaš,
skladatelj Ljupče Konstantinov,
koreograf i asistent redatelja
Mark Boldin, oblikovatelj zvuka
Davor Rocco, oblikovatelj videa
Ivan Marušić Klif, oblikovatelj
venecijanske lutke Miljenko Sekulić

izvode: Rakan Rushaidat (Don Juan,
sin Dona Louisa), Milan Pleština
(Sganarelle, Don Juanov sluga),
Lucija Šerbedžija (Dona Elvira, Don
Juanova žena), Ksenija Marinković
(Gusmanica, Elvirina družbenica,
Udovica), Nikola Ivošević (Don

Carlos), Damir Poljićak (Don Alonse, Elvirin brat), Miodrag Krivokapić (Prosjak, Don Louis, Don Juanov otac, Zapovjednikov kip), Ana Begić (Charlotte, seljanka, Plivačica), Nina Violić (Mathurine, seljanka, Laka djevojka), Borko Perić (Pierrot, seljak), Ivan Đuričić, Chris Gerard Heyward (Plačnici), Lara Kulaš (Maloljetnica), Ivanka Mazurkijević (Gošća umjetnica)

William Shakespeare
Oluja
redateljica Lenka Udovički
premijera 23. srpnja 2010.



prijevod Antun Šoljan, dramaturginja Tena Štivičić, kostimografkinja Bjanka Adžić Ursulov, scenograf Zlatko Kauzlarić – Atač, koreograf Staša Zurovac, skladatelji Nigel Osborne, Dario Marušić, stručni savjetnik Stanko Matačić, dr. med., psihoanalitičar, oblikovatelj zvuka Davor Rocco, oblikovatelj svjetla Alan Vukelić, asistent redateljice Marin Lukanović, čakavski prepjev Daniel Načinović

izvode: Žarko Radić (Alonzo, napuljski kralj), Krunoslav Klabučar (Sebastijan, njegov brat), Rade Šerbedžija (Prospero, pravi milanski vojvoda), Alen Liverić (Antonio, njegov brat, uzurpator milanskog vojvodstva), Filip Križan (Ferdinand, sin napuljskog kralja), Dušan Gojić (Gonzalo, poštteni stari savjetnik), Tomislav Krstanović (Francisko, plemić), Nebojša Glogovac (Kaliban, divljak i nakazni rob), Mladen Vasary (Trinkulo, Lakrdijaš), Mladen Vulić (Stefano, Pijani peharnik), Nina Šerbedžija (Miranda, Prosperova kći), Maja Posavec (Ariel, Zračni duh), Vesna Tominac Matačić, Antun Tudić, Dmitrij Andrejčuk, Nikša De Marchi, Alen Gotal, Drago Grabnar, Maša Liverić (Duhovi), Dario Marušić, Toni Pešikan, Goran Farkaš (glazbenici)

Čakovec

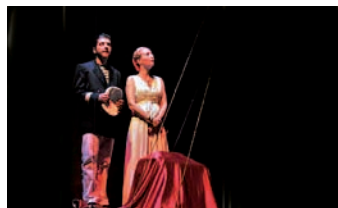
KAZALIŠNA DRUŽINA
PINKLEC

Đuro Violić
Dječak Ivek i Pas Cvilek
redateljica Anica Tomić
premijera 31. listopada 2009.
(u koprodukciji s → HNK u Varaždinu)

Karlovac

GRADSKO KAZALIŠTE
ZORIN DOM

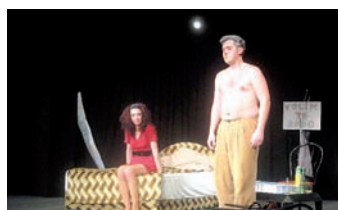
Suzanne Osten i Per Lysander
Medejina djeca
redatelj Zvonimir Ilijić
premijera 21. rujna 2009.



prijevod, dramaturgija Zvonimir Ilijić, asistent režije Sanja Hrnjak, scenografija, grafički design Igor Cikuša, autor glazbe Ratko Pogačić, kostimografija Andrijana Krivdić, savjetnik za govor Božidar Smiljanić, partner predstave Obiteljski centar Karlovac

izvode: Ana Kvirgić, Vinko Štefanac, Mia Krajcar / Dunja Fajdić, Borna Žaja, Luka Selman, Inga Jurić, Ivana Kostelac, Božidar Smiljanić

Zvonimir Ilijić
Do viđenja u Budimpešti
redatelj Zvonimir Ilijić
premijera 29. siječnja 2010.



(u koprodukciji sa Teatrom Kabare, Tuzla, BiH)
scenograf Zvonimir Ilijić, dramaturg i kostimograf Vlado Kerošević, maska Jasna Rossini, videomaterijal Goran Đurašević, oblikovatelj svjetla Robert Pavlič, fotografije Igor Čepurkovski, grafičko oblikovanje plakata i ovitka knjižice Maja Hrvanović, Mirza Imamović, oblikovanje unutrašnjosti knjižice Goran Đurašević, inspicijent Miroslav Jakšić

izvode: Gordana Džepina (Dada), Haris Mrkonja (Ibro)

Koprivnica

LUDENS TEATAR

Zvezdana Ladika
Oprez djevojčice, oprez dječaci!
redatelj Sven Šestak
premijera 26. siječnja 2010.



koreografkinja Aleksandra Naumov, skladatelj Ladislav Tulač

izvode: Ivan Đuričić (Ivan), Ana Maras (Ana), Ladislav Tulač, Krešimir Marmilić (glazbenici)

Tena Štivičić
Nemreš pobjeđ od nedjelje
pedatelj Dario Harjaček
premijera 13. veljače 2010.



scenograf Dario Harjaček, kostimografkinja Marita Čopo, oblikovatelj rasvjete Zdravko Stolnik, izvršni producent Sven Šestak

izvode: Jelena Hadži-Manev (Ona), Filip Juričić (On)

Požega

GRADSKO KAZALIŠTE POŽEGA

Jacob Grimm, Wilhelm Grimm / Tomislav Čmelar
Žabac kraljević
redatelji: Dario Hak, Sanda Krmpotić, Boris Benčić, Ivan Bajt
premijera 5. prosinca 2009.



dramatizacija teksta Tomislav Čmelar, izrada scenografije i rekviziti Marija Matijanić, kostimi Ljiljana Rodić, Zdenka Lacina, glazba Zvezdan Marjanović, glazbeni efekti Ivan Bajt, video Dario Hak, ton Renato Pok

izvode: Dario Hak, Sanda Krmpotić, Boris Benčić, Ivan Bajt

Dominik Wiczorkowski-Rettinger
Psihoterapolitika
redatelj: Jasmin Novljaković
premijera 8. prosinca 2009.
prevoditelj Mladen Martić, scenografi Igor Dobranić, Jasmin Novljaković, kostimograf Igor Dobranić



izvode: Goran Koši, Igor Golub, Nada Abrus, Ivana Zanjko

David Mamet
Život u kazalištu
redateljica Svetlana Patafta
premijera 20. veljače 2010.



(u koprodukciji s Umjetničkom organizacijom Mitropa, Zagreb)
adaptacija Svetlana Patafta, scenografi Svetlana Patafta i Olivije Marečić, kostimografkinja Marita Čopo, oblikovatelj svjetla Olivije Marečić, prevoditeljica Aleksandra Marinković, video Lovro Cepelak, suradnica za borilačke vještine Tihana Bažant, producenti Pavo Marinković, Tomislav Čmelar, rasvjeta Goran Krmpotić, ton Ivan Bajt, inspicijentica Marija Matijanić, scena Renato Pok, garderobijerka Ljiljana Rodić

izvode: Tomislav Stojković (Robert, stariji glumac), Borko Perić (Toni, glumac u usponu)

Pula

ISTARSKO NARODNO
KAZALIŠTE – GRADSKO
KAZALIŠTE PULA

Sanja Ivić (po motivima romana *Tonček i Točkica* Ericha Kästnera)
Tonček i Točkica čekaju Djeda Mraza
redatelj Jasminko Balenović
premijera 6. prosinca 2009.



autor glazbe Bruno Krajcar, scenografi Margareta Juričić i Jasminko Balenović, kostimografkinja Marinela Jeromela, oblikovatelj svjetla Dario Družeta
izvode: Leonora Surian (Debela

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

Berta, kuharica u Točkinoj kući), Lana Gojak/Sara Poljak (Točka, djevojčica), Ivan Blagajčević (Tonček, dječak), Dugoslav Njuškica – pas

Željka Udovičić i Damir Zlatar Frey (prema motivima drame Oscara Wildea)

Saloma

redatelj Damir Zlatar Frey
premijera 27. veljače 2010.



koreograf Damir Zlatar Frey, sramaturnginja Željka Udovičić, skladatelj Darko Hajsek, scenograf Damir Zlatar Frey, kostimografi Matija Vuica, Damir Zlatar Frey, oblikovatelj svjetla Raffaele Cavarra, asistent redatelja Manuel Kaučić, asistentica koreografa Irena Mikec, asistentica scenografa Lara Badurina, lektorica Olivera Pleić, savjetnice za hebrejski ivrit jezik Lara Romano, Ana Romano, video oblikovanje Staša Igrutinović, šminka i frizure Mirija Kralj, organizator i inspicijent Manuel Kaučić

izvode: Helena Minić (Saloma), Marinko Leš (Herod, vladar), Leonora Surian (Herodijada, žena Herodova), Rade Radolović (Ivan Krstitelj, prorok), Dalibor Brkić (Sirijac, šef policije), Lana Gojak (Pjevačica), Marko Kalc (Luna), Ana Romano, Gordana Šimić, Irena Mikec, Ivana Kalc, David Belas, Frane Meden (Gosti), Elda Kosanović Radovik (Glavna sobarica), Iva Kevra, Eni Đorđević (Sobarice), Ivan Blagajčević (Glavni Batler), Zrinko Grgić, Simon Corazza (Poslužitelji, Agenti), Franko Kliman, Oliver Filipović, Petar Jozić (Agenti s psima), Dibo, Gringo, Kia (psi tragači)

Ivana Sajko

Rose is a rose is a rose is a rose
redateljica Ivana Sajko
premijera 9. ožujka 2010. (Zagreb)
(u koprodukciji sa → Zagrebačkim kazalištem mladih)

Sisak

**DOM KULTURE KRISTALNA
KOCKA VEDRINA – GRADSKO
KAZALIŠTE SISAK**

Carole Frechette

Ona, On i Vi

redatelj Zijah A. Sokolović

premijera 17. ožujka 2010.

(produkcija → Teatar EXIT, Gradsko kazalište Sisak i Zijah A. Sokolović, koprodukcija Atelje 212, Beograd, Kamerni teatar 55, Sarajevo, Centar za kulturu Bar, Kastavsko kulturno ljeto)

Šibenik

ŠIBENSKO KAZALIŠTE

Marijana Nola

(prema Jean-Baptiste Poquelin Molièreu)

Skrtičina

redatelj Zoran Mužić

premijera 19. listopada 2009.



scenograf Branko Lovrić Caparin, kostimograf Sara Lovrić Caparin, skladatelj Sanja Vrančić, koreograf Zorana Mihelčić, asistentica redatelja Matea Šarić

izvode: Joško Ševo (Mate Arpun), Mate Gulin (Špiro Štrokalica), Ivo Perkušić (Krište), Franka Klarić (Žabeta), Jakov Bilić (Valerije), Ana Gruica (Marijana), Frane Perišin (Jere Panjkota/Geronimo Pannacota), Danira Gović (Veselka), Jasminka Antić (Đuro Zlošilo), Anđelko Babačić (Giusticio Moltovechio), Jere Svračak (Jovica)

Sergej Mioč

Miss Univerzal

redatelj Pero Mioč

premijera 12. siječnja 2010.



(u koprodukciji sa Kazališnom udrugom Talija, Šibenik)
scenograf Branko Lovrić Caparin

izvode: Mate Gulin (Gostioničar Nine), Anđelko Babačić (Namirač Bučela Buče), Julija Martinović (Ninina kći Kika), Jasminka Antić (Teta Seka, Ninina sestra), Jere Svračak (Kičo, Ninina noćna mora)

Marijana Nola (prema *Buratinove pustolovine ili Zlatni ključić* Alekseja Nikolajeviča Tolstoja)

Buratin ili Zlatni ključić

redateljica Nina Kleflin

premijera 19. lipnja 2010.

(otvaranje Međunarodnog dječjeg festivala, Šibenik)



skladatelj Neno Belan, scenograf Branko Lovrić Caparin, kostimografkinja Sara Lovrić Caparin, koreografkinja Dženita Imamović

izvode: Maja Kovač (Buratino), Mate Gulin (Karlo, siromašni lutkar, Buratinov otac), Frane Perišin (Karabas Barabas, direktor lutkarskog kazališta), Damir Poljićak (Arlecchino), Matea Elezović (Columbina), Petra Težak (Pierrot), Kristijan Ugrina (Mačak Bazilije), Dženita Imamović (Lisica Alisa), Jasminka Antić (Kornjača Tortilja), Franka Klarić (Plava vila), Branimir Bubica (Cvrčak Sviralo), Dječji zbor Zdravo maleni (zbor žabica), Mira Bura, Ana Petrić, Matea Skelin, Hana Ljubić, Kristina Čaleta (Žabice), Julija Martinović, Jere Svračak, Mate Svračak, Krešimir Vrcić, Neno Belan & Fiumens feat. Sanja Vrančić i Franko Roman

KAZALIŠNA UDRUGA TALIJ

Sergej Mioč

Miss Univerzal

redatelj Pero Mioč

premijera 12. siječnja 2010.

(u koprodukciji sa → Šibenskim kazalištem)

Varaždin

**HRVATSKO NARODNO
KAZALIŠTE U VARAŽDINU**

Friedrich Schiller

Marija Stuart

redatelj Petar Selem

premijera 29. rujna 2009.



prijevod Truda Stamač, dramaturginja Lana Šarić, scenograf Marin Gozde, kostimografkinja Danica Dedijer, skladatelj Darko

Hajsek, scenski pokret Snježana Abramović, asistentica redateljica Jagoda Kralj Novak

izvode: Hana Hegedušić (Elizabeta, kraljica Engleske), Leona Paraminski (Marija Stuart, kraljica Škotske), Janko Popović Volarić (Robert Dudley, grof od Leicestera), Ivica Pucar (Wilhelm Cecil, barun od Burleigha), Mijo Pavelko (Amais Paulet, vitez, Marijin čuvar), Goran Koši (Mortimer, Pauletov nećak), Jagoda Kralj Novak (Hanna Kennedy, Marijina dadilja), Zvonko Zečević (Wilhelm Davison, državni tajnik), Darko Plovanić (Grof Aubespine, francuski poslanik), Matija Kezele (Časnik tjelesne straže) i Zdenko Brlek (Pomoćnik viteza Pauleta)

Borivoj Radaković (po motivima pripovijetke Slavka Kolara)

Breza

redatelj Želimir Mesarić

premijera 18. ožujka 2010.



dramaturg Ante Armanini, scenograf Miljenko Sekulić, kostimografkinje Diana Kosec Bourek i Ika Škomrlj, skladatelj Davor Bobić, koreografkinja i autorica scenskog pokreta Svetlana Lukić, jezični savjetnik i asistent redatelja Zdenko Brlek, oblikovatelj svjetla Deni Šesnić, asistent skladatelja Kristijan Funarić, asistent scenografa Slaven Edvin Bot, majstorica šminke Marija Bingula, obrada i montaža zvuka D&K Creative Studio

izvode: Petra Kurtela (Janica Labudan, roj. Godinić – mlada ženska očite telesne, pak s time i duševne neprivlačnosti okružju u kojem živi), Damir Markovina (Marko Labudan – Janičin; sirovi muž u nejasnom statusu selaka – državnog službenika), Jan Kerekeš (Joža Sveti – sam svoj kršćenik, selski svetec, čuvar morala, samonavučeni vumetnik), Ljiljana Bogojević (Dora Labudan, roj. Krištofić – Markova mati, obična domaća vešča koja se sfantava iz svoje grdo življenje i tlači slabše od sebe), Ljubomir Kerekeš (Tomo Labudan – Markov otec, prostodušni selak, tipični simbiotik s zemljom), Dunja Fajdić (Jaga Labudan, roj. Bužek – prva Tomina i Dorina snaha (muž joj je mlajši Markov brat, u vojski), Vesna Stilić (Ježovička – bahorica, okretna starša ženska z više mudrosti od drugih, se vidi kao ženska koja poznava skrovnosti),

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

Sunčana Zelenika Konjević (Bara Žganjer, roj. Žunec – suseda), Robert Plemić (Martin Žganjer – Barin muž), Draško Zidar (Vid Žugečić – Amerikanec – bahati selski gazda), Marija Krpan (Kata Godinić – Janičina mati), Zdenko Brlek (Mika Godinić – Janičin otec), Tena Rak / Dunja Kozić (Marica – Janičina prijateljica), Sara Ipša / Nikolina Herceg (Jela – Janičina prijateljica), Darko Plovanić (Jandro Žugečić – Amerikančev sin), Zvonimir Jelačić (Nadžumar), Zvonko Zečević (Velečasni), Mladen Jerneić (Grobarni), Folkloristi KUD-a Varteks (selske puce i dečki).

SCENA ZVONIMIR ROGOZ HNK U VARAŽDINU

Nina Mitrović
Familija u prahu (monodrama Juliške iz javne kuhinje)
redatelj Samo M. Strelec
premijera 12. veljače 2010.



(u koprodukciji sa Novim Zato, Ptuj, Slovenija)
scenograf Samo M. Strelec,
dramaturginja Tamara Matevc
izvodi: Jagoda Kralj Novak

SCENA 2010. HNK U VARAŽDINU

Gordana Slivka
Žena u crnom
redatelj: Damir Mađarić
premijera 5. ožujka 2010.



izvodi: Gordana Slivka

DJEČJA I LUTKARSKA SCENA HNK U VARAŽDINU

Jelena Kovačić (prema motivima romana *Pas Cvilek, dječak Ivek i Dudaš Martin* Đure Vilovića)
Dječak Ivek i Pas Cvilek
redateljica Anica Tomić
premijera 31. listopada 2009.
(u koprodukciji s Kazališnom družinom Pinklec iz Čakovca)
dramatizacija i dramaturgija Jelena



Kovačić, glazba Nenad Kovačić

izvodi: Marija Kolb, Jelena Dokleja, Mario Jakšić, Igor Baksa, Bruno Kontrec

Luko Paljetak
Miševi i mačke naglavačke
redatelj Ladislav Vindakijević
premijera 29. studenoga 2009.



scenograf Vjekoslav Vojo Radoičić, pomoćnik scenografa Ivan Duić, kostimografkinja Marija Žarak, skladatelj Mate Matišić, koreografkinja i suradnica za scenski pokret Đurđica Kunej, asistentica redatelja Sunčana Zelenika Konjević, asistentica kostimografkinje Karmen Štrlek

izvodi: Mirjana Sinožić, Sunčana Zelenika Konjević, Hana Hegedušić, Beti Lučić, Matija Kezele, Filip Eldan, Nikša Eldan

Velika Gorica

SCENA GORICA. PUČKO OTVORENO UČILIŠTE VELIKA GORICA

John Osborne
Osvrni se gnjevno
redatelj Paolo Magelli
premijera 10. studenoga 2009.



prijevod i dramaturgija Željka Udovičić, scenografija Rene Gjurašin, dizajn svjetla Paolo Magelli i Nikša Mrkonjić, kostimografija Marita Čopo, glazba Ivanka Mazurkijević i Stanko Kovačić, asistent redatelja Mark Boldin

izvodi: Ana Begić (Alison Porter), Nikša Butijer (Jimmy Porter), Goran Bogdan (Cliff Lewis), Iva Visković

(Helena Charles), Milan Pleština (pukovnik Redfern, Alisonin otac)

Ana Savić Gecan
Crtačica
redateljica Ana Savić Gecan
premijera 29. siječnja 2010.



kostimografija Ana Savić Gecan, scenografija i crtež Željka Jordan, songovi Ivanka Mazurkijević i Stanko Kovačić

izvodi: Ivanka Mazurkijević

Enes Kišević
Aladin i čarobna svjetiljka
redatelji Senka Bulić, Matko Brljević
premijera 21. lipnja 2010.



koncept Senka Bulić, Matko Brljević, scenografija i glazba Tomislav Čurković, koreografija Irma Omerzo, kostimografija Silvio Vujičić, dizajn svjetla Nikša Mrkonjić

izvodi: Luka Nižetić, Ana Vilenica, Ana Karić/Jelena Miholjević, Špiro Guberina, Marinko Leš, Stipe Kostanić, Vladimir Atomic Smud, Elvis Hodžić, Davor Čiković, Zlatko Čančar, Martina Drezga, Miroslav Mlinar, Domagoj Lučić, Dino Perenski

Vinkovci

GRADSKO KAZALIŠTE JOZA IVAKIĆ

Josip Cvenić
Seks i glad
redatelj Damir Mađarić
premijera 30. listopada 2009.

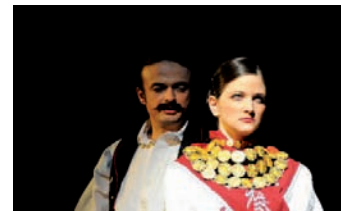


(u koprodukciji s Hrvatskim kazalištem u Pečuhu)

glazba Irena Popović, kostimografkinja Zsuzsa Tresz, scenografi Ivica Zupković, Nina Bračun, koreografkinja Eva Balint, dizajner plakata Dubravko Mataković

izvodi: Petra Cicvarić (Marta), Sanja Dodig (Lidija), Stjepan Đurić (Toni), Vladimir Andrić (Leo)

Joza Ivakić
Inoče
redatelj Himzo Nuhanović
premijera 8. prosinca 2009.



(u suradnji s KUD-om Šumari)
adaptacija Himzo Nuhanović, scenograf Ivica Zupković, oblikovatelj svjetla Goran Krznarić, kostimografkinja Terezija Orešković

izvodi: Vjekoslav Janković, Tatjana Bertok Zupković, Andrea Giordani, Mirjana Galić, Marko Sabljaković, Željko Mandić, Marija Mrvičin, Vladimir Andrić, Vesna Šinjori, Ilija Červen, Zorko Bagić, Bruno Vendling

Ted Whitehead
Brak iz Aleje kestenova
redatelj Robert Krajnović
premijera 26. veljače 2010.



scenografi Ivica Zupković, Vladimir Soldo, kostimograf Ivica Zupković, asistentica redatelja Tatjana Bertok Zupković, inspicijent Zorko Bagić, svjetlo Goran Krznarić

izvodi: Vladimir Andrić (Gospodin), Lana Delić (Gospođa)

Jean Genet
Sluškinje
redatelj Damir Mađarić
premijera 23. travnja 2010.



scenografija Ivica Zupković, kostimografija Saša Došen, glazba Ivica Duspara,

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

izvode: Sanja Radišić (Claire), Maja Lučić (Solange), Areta Čurković (Gospoda)

Virovitica

KAZALIŠTE VIROVITICA

Peter Quilter

Dueti

redatelj Draško Zidar

premijera 12. rujna 2009.



prevoditeljica Maja Oršić
Magdić, scenograf Mijo Pavelko,
kostimografkinja Vanda Grba, izbor
glazbe Mario Nađ, Draško Zidar,
oblikovatelj svjetla Damir Gvojić

izvode: Blanka Bart, Antun Vrbenski,
Danijel Dumenčić (konobar i
Carlosova ruka)

Antoine de Saint-Exupéry

Mali princ

redatelj Dražen Ferenčina

premijera 10. listopada 2009.



adaptacija teksta Dražen Ferenčina,
scenograf Ivo Knezović, koreograf
Rajko Pavlić, kostimografkinja
Barbara Bourek, skladatelj i autor
songa Igor Karlić, song izvodi Ivan
Dečak (Vatra), izrada video projekcija
Matija Turkalj i Kristijan Toplak,
oblikovatelj svjetla Damir Gvojić

izvode: Mateo Pšihistal, Luka Slavić,
Lovro Kičinbači (mali princ), Ivana
Kozjak, Josipa Ivanović, Karolina
Marić, Ana Martić, Ana Cmrečnjak,
Dora Duvnjak (ruže), Mladen
Kovačić (avijatičar), Mijo Pavelko
(kralj), Goran Koši (uobraženko),
Igor Golub (turski zvjezdooznac),
Igor Golub (poslovni čovjek),
Snježana Lančić Prpić (pripovjedač),
Draško Zidar (pijanac), Antun
Vrbenski (zemljopisac), Blanka Bart
(lisica), Vlasta Golub (zmija)

Miroslav Krleža

Golgota

redatelj Rene Maurin



premijera 5. veljače 2010.

adaptacija teksta Rene Maurin,
scenografi Saša Došen i Rene Maurin,
kostimografkinja
Saša Došen, izbor i obrada glazbe
Rene Maurin, dramaturg Jasen Boko,
oblikovatelji svjetla Damir Gvojić,
Saša Došen i Rene Maurin

izvode: Draško Zidar (Kristijan),
Goran Koši (Pavle), Igor Golub
(Ksaver), Mladen Kovačić (Andrej),
Vlasta Golub (Žena Ksaverova),
Marija Kolb (Žena Kristijanova),
Mijo Pavelko (Doktor), Blanka Bart
(Nadglednik), Snježana Lančić-
Prpić, Antun Vrbenski, Blanka Bart,
Mijo Pavelko, Vlasta Golub, Goran
Koši, Mladen Kovačić, Marija Kolb
(Radnici)

Dunja Adam

Pipove dogodovštine

redateljica: Lidija Helajz

premijera 5. ožujka 2010.



oblikovanje lutaka i scene Vlasta
Rončević, skladatelj i autor songova
Igor Karlić, oblikovatelj svjetla Damir
Gvojić

izvode: Snježana Lančić Prpić,
Biserka Vrbenski, Vlasta Golub

Ephraim Kishon

Bila je to ševa

redatelj: Igor Golub

premijera: 10. lipnja 2010. (na →
Virovitičkom kazališnom ljetu)

VIROVITIČKO KAZALIŠNO LJETO

Kazalište Virovitica

Ephraim Kishon

Bila je to ševa

redatelj: Igor Golub

premijera: 10. lipnja 2010.

scenograf i kostimograf Igor Golub,



skladatelj Igor Karlić, oblikovatelj
svjetla Damir Gvojić

izvode: Goran Koši (Romeo),
Vlasta Golub (Julija), Vlasta Golub
(Lukrecija), Biserka Vrbenski
(Dojilja), Goran Koši (Pater
Lorenzo), Igor Golub (William
Shakespeare)

Vukovar

HRVATSKI DOM VUKOVAR

Mladen Kušec – Adela Dobrić Jelača

Zašto gnjaviš malo dijete

redatelj Himzo Nuhanović

premijera 20. ožujka 2010.



tekst Mladen Kušec, glazba Adela
Dobrić Jelača, scenografkinja i
kostimografkinja Latica Ivanišević,
koreografkinja Željka Gačeša, zbor
uvježbala Milunka Gora

izvode: djeca vukovarskih osnovnih
škola

Ivana Brlić-Mažuranić

Šuma Striborova

redatelj Himzo Nuhanović

premijera 24. veljače 2010.



(u suradnji s Lutkarskom scenom
Ivana Brlić-Mažuranić, Zagreb)
dramatizacija Leda Festini Jensen,
scenografija i lutke Vesna Balabanić,
glazba Arsen Dedić

izvode: Andrea Giordani, Ivana Horvat,
Vedran Komerički, Petar Konkoj

Zadar

HRVATSKO NARODNO KAZALIŠTE ZADAR

Stoše od Foše Ilići Kate Kapurlica

(prema Vlahu Stulliju (Stuliću))

redatelj Dražen Ferenčina

premijera 2. ožujka 2010.

ašistente od glavnog meštra
(redatelja) Jasna Ančić, prijeva na



zadarski Živko Nižić, meštrovica o
mobilje Dinka Jeričević, meštrovica
o štrac Marija Šarić Ban, meštar o
lumina Ivo Nižić, meštar o muzike
Nebojša Lakić, konšijere Pino
Dujela, inspicijent Igor Kunštek,
izrada scenografije i rekvizita John
Čolak, izrada kostima Vernarda
Stipaničev

izvode: Mirko Šatalić (Šime),
Jasna Ančić (Stoša), Žana Bumber
(Perka), Paola Slavica (Pavica), Silvio
Mumelaš (Pino), Anđela Čurković
Petković (Gracijela), Mimi Zadarski
(Mimi od Zadra), Vinko Radovčić
(Đivo), Valter Šarović (Notaio), Venci
Jurin (Pomoćnik od notaia)

KAZALIŠTE LUTAKA ZADAR

Ivica Šimić

Vrtuljak tajni (četiri godišnja doba)

redatelj Ivica Šimić

premijera 29. listopada 2009.



inspicijentica Radojka Kozulić,
kostimografija Hana Letica, glazba
Davor Grzunov, lutke izradio Mojmir
Mihatov, scenu izgradio Darko
Petković, kostime izradila Nataša
Perović

izvode: Zanja Zalović (Krtica),
Gabrijela Meštrovčić-Maštruko
(Foka), Josip Mihatov (Morž), Anđela
Čurković-Petković (Komarac), Davor
Kovač (Bumbar), Dragan Veselić
(Medvjed)

Braća Grimm – Jadranka Bargh

Matovilka

redateljica Aida Bukvić

premijera 14. travnja 2010.



scenografija i lutke Mojmir
Mihatov, autor glazbe Tomislav
Pehar, oblikovanje svjetla Ivo Nižić,

premijere od 1. srpnja 2009. do 31. kolovoza 2010.

tehnolog Darko Petković, inspicijent Radojka Kozulić, majstor scene Robert Košta, ton majstor Mate Petričević, voditelj svjetla Frane Papić

izvode: Anđela Ćurković-Petković / Sanja Zalović (Matovilka), Gabrijele Meštrović-Maštruko (Vještica), Zlatko Košta, Irena Bausović (Konj), Josip Mihator / Dragan Veselić (Momak), Juraj Aras (Muškarac), Tamara Šoletić (Žena), Asja Rebac (Paun)

TEATRO VERRDI

Mjesto gdje nismo bili
(prema tekstu Žanine Mirčevske
Mjesto u kojem ne bijah)
redateljica Natalija Manojlović
premijera 7. kolovoza 2010.



(u koprodukciji s Obrovačkim kulturnim ljetom; u suradnji sa Slovenskim mladinskim gledališćem, Kazalištem lutaka Zadar, POU

Obrovac, HNK-om Zadar)
skladatelj Gordan Tudor,
scenografkinja Ranata Carola Gatica

izvode: Dario Varga, Uroš Maček, Sanja Zalović, Igor Hamer, Juraj Aras, Zrinka Kušević, Ivana Jenjić, Paola Slavica, Miro Pucar, Ana Kolega, Milan Miočić Stošić, Jelena Karoglan, Martina Rajzl

MEĐUNARODNI FESTIVAL SUVREMENOG KAZALIŠTA ZADAR SNOVA

Bernard-Marie Koltès
Sallinger
redatelj Ivica Buljan
hrvatska premijera 10. kolovoza 2009.
(premijera 30. srpnja 2009. u Rennesu)



(koprodukcija Théâtre National de Bretagne (Rennes), Mini Teater (Ljubljana), Novo kazalište (Zagreb),

Zadar snova, ARL (Dubrovnik), Kazalište Hotel Bulić, Scena Amadeo (Zagreb))

scena Slaven Tolj, glazba Mitja Vrhovnik Smrekar, kostimi Ana Savić-Gecan, asistent na projektu Olivier Dupuy

izvode: Yoan Charles (Rouquin), Senka Bulić (Ma), Marko Mandić (Al), Jonathan Genet (Lesslie), Laurent Cazanave (Henry), Emilie Quinquis (Anna), Marine de Missolz (Carole), Vanille Fiaux (June), David Botbol (Narrator)

Pečuh

HRVATSKO KAZALIŠTE PEČUH

Josip Cvenić
Seks i glad
redatelj Damir Mađarić
premijera 30. listopada 2009.



(u koprodukciji s → Gradskim kazalištem Joza Ivakić, Vinkovci)

Mavro Vetranović-Vojmil Rabadan
Betlehemska zvijezda
redatelj Stipan Filaković
premijera 13. studenog 2009.
scenografija Gábor Kazinczy

izvode: Petra Grišnik (Andeo), Ana Ritgasser (Gospa), Zoltan Gatai (Josip), Eva Polgar (Baba Raduna), Anita Mandić (Sibila), Gyula Béri (Baltazar), Arnold Barić (Melhior), András Mészáros (Gašpar), Ivo Grišnik (Dubravko), Ákos Kollár (Miljenko), Miklós Kulman (Ljubomir), Arčon Rafael (Vukan), Jozo Kovačević (Kresoje), Csaba Csányi (Šišman), Ivan Végh (Dragić), Erika Žarac (Marava), Petra Grišnik (Miona), Zbor KUD-a Ladislav Matušek iz Kukinja

Ferenc Molnár / Matko Botić
Dječaci Pavlove ulice
redatelj János Szikora
premijera 9. srpnja 2010.
(na → Osječkom ljetu kulture)
(u suradnji s Dječjim kazalištem Branka Mihaljevića u Osijeku)

→ cjelovitu informaciju o predstavi (autorski tim i izvođači) možete saznati uz premijere navedenog kazališta ili kazališne grupe. Primjerice, uz predstavu *Hamlet* HNK u Zagrebu stoji: koprodukcija s → 60. Dubrovačkim ljetnim igrama, što upućuje na to da je cjelovita informacija dostupna uz popis premijera Dubrovačkih ljetnih igara

Dramski programi i nagrade hrvatskih kazališnih festivala

priređio: Goran Ivanišević

6. Virovitički kazališni susreti – Virkas, 5. – 14. veljače 2010.

PROGRAM:

Kazalište Virovitica
Miroslav Krleža
Golgota
redatelj: Rene Maurin



Gradsko kazalište mladih Split
Dražen Ferenčina

E, moj Pinokio
redatelj: Dražen Ferenčina

Šibensko kazalište Marijana Nola
(prema Jean-Baptisteu Poquelinu Molièreu)

Škrtičina
redatelj: Zoran Mužić

Teatar Exit, Zagreb
Saša Anočić

Kauboiji
redatelj: Saša Anočić

Gradsko kazalište Joza Ivakić,
Vinkovci i Hrvatsko kazalište Pečuh
Josip Cvenić
Seks i glad
redatelj: Damir Mađarić

Gradsko dramsko kazalište Gavella,
Zagreb
Miroslav Krleža
Balade Petrice Kerempuha
redateljica: Franka Perković-Gamulin

Dječje kazalište Dubrava, Zagreb
Janosch
Oh, kako je lijepa Panama
redatelj: Marius Schiener

Glumačka družina Histrion, Zagreb
Antun Gustav Matoš, Zlatko Vitez
Hrvatski kokošinjac
redatelj: Zlatko Vitez

Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku
Francis Veber
Budala za večeru
redatelj: Joško Juvančić

Dječje kazalište Branka Mihaljevića
u Osijeku
Zdenek Florijan / Edi Majaron
Tobija
redatelj: Edi Majaron

Slovensko ljudsko gledalište Celje,
Slovenija
Federico Garcia Lorca
Kuća Bernarde Albe
redatelj: Diego de Brea

Hrvatsko narodno kazalište u
Varaždinu
David Farr
Naočale Eltona Johna
redateljica: Ksenija Krčar

Gradsko kazalište Požega
Dominik Wiczorkowski-Rettinger
Psihoterapolitika
redatelj: Jasmin Novljaković

Gradsko dramsko kazalište Gavella,
Zagreb, Kazalište Virovitica
Steven Berkoff
Kvetch
redatelj: Dražen Ferenčina

3. Festival smijeha Zlatni zub, Poreč, 4. – 14. ožujka 2010.

izbornik: Željko Pervan

PROGRAM:

Kazališna udruga Talija, Šibenik
Sergej Mioč
Miss Univerzal
redatelj: Pero Mioč

Satiričko kazalište Kerempuh
Nenad Stazić
Izumitelj
redatelj: Boris Kovačević

Kazalište Pozor, Zagreb
Božidar Orešković
Glasnogovornik
redatelj: Georgij Paro

Dramska skupina Pako Klagi, Pazin
Elis Baćac
Mirokulovi

Udruga mladih Urbana subkulturna
baza, Poreč
Daniel Načinović
Divojke za ženidbu
redatelj: Gordan Gregurović



Kazališna družina Glumci u
Zagvozdu (izvan konkurencije)
Mate Matišić
Cinco i Marinko
redateljji: Cinco i Marinko

Ljubo Bebić
Moj život
stand up komedija

Kazalište Moruzgva, Zagreb
Olja Runjić
Gola u kavezu
redatelj: Ivan Leo Lemo

Dramska radionica Pučkog
otvorenog učilišta Poreč
Katja Restović, Max Hozić
Svi smo mi isti (ispod kože)
redateljica: Katja Restović

Teatar Gavran
Miro Gavran
Rogonje
redatelj: Zoran Mužić

ocjenjivački sud: publika
(duljinom pljeska)

NAGRADE:

1. nagrada Zlatni zub predstavi Divojke za ženidbu
2. nagrada Srebrni zub predstavi Cinco i Marinko

3. Gumbekovi dani, međunarodni festival cabareta, Zagreb, 16. – 27. ožujka 2010.

PROGRAM:

Kazalište Pinklec, Zagreb
Miroslav Krleža
Ni med cvetjem ni pravice

Pozorište Slavija, Beograd, Srbija
Rade Vukotić
Bračni kabare
redatelj: Rade Vukotić

Od Shakespearea do sevdaha
izvodi: Ibrica Jusić

Teatar Ra-Ma, Zenica, Bosna i
Hercegovina
Marinko Nikolić
Cabaret Torch
redatelj: Adis Bakrač

Kazališna radionica Gustl
Antun Gustav Matoš
Gustl salon
redatelj: Damir Šaban

HNK Split
Boris Senker
Podvala ludosti
redatelj: Georgij Paro

HNK u Varaždinu
Ljubomir Kerekeš
Skupština
redatelj: Ljubomir Kerekeš



Teatro dei Pazzi, Venecija, Italija
Giovanni Gusto
In vino recitas

Kazališna družina Gemišt
Vid Balog i Davor Dretar Drele
Stoka sitnog zuba

Kazalište Moruzgva, Zagreb
Olja Runjić
Gola u kavezu
redatelj: Ivan Leo Lemo

Samo za te dragi kaj
izvodi: Zlatko Vitez i Band Histrion

ocjenjivački sud: Marta Crnobrnja,
Branko Babac, Zoran Mužić i Branko
Vukšić

NAGRADE:

za najbolju predstavu:
Skupština Ljubomira Kerekeša i
Hrvatskoga narodnoga kazališta iz
Varaždina

za najboljeg glumca:
Ljubomir Kerekeš za ulogu Trpimira
Oršuša u predstavi Skupština

za najbolju glumicu:
Ana Begić za ulogu Tanje u predstavi
Gola u kavezu

Osim nagrada žirija, umjetnički
ravatelj Histriona Zlatko Vitez
dodijelio je i dvije posebne nagrade:

- predstavi *Stoka sitnog zuba*
- nagradu za izniman doprinos oživljavanju cabareta – Dušku Ljuštini.

15. Vukovarsko lutkarsko proljeće, 22. – 27. ožujka 2010.

PROGRAM:

Kazalište Licem u lice, Split
James Mathew Barrie
Petar Pan
redatelj: Peter Pashov

Gradsko kazalište lutaka Split
Jakša Fiamengo
More iz ormara
redatelj: Ladislav Vindakijević

Lutkarska scena Ivana Brlić Mažuranić, Zagreb
Zlatko Krilić
Jaje
redatelj: Dražen Ferenčina

Gradsko kazalište lutaka Rijeka
Tanja Kirhmajer (prema braći Grimm)
Crvenkapica
redatelj: Zoran Mužić

Kazalište lutaka Zadar
Sunny Sunninsky
Koliko je duga jedna priča
redatelj: Sunny Sunninsky

Kazalište Virovitica
Dunja Adam
Pipove dogodovštine
redateljica: Lidija Helajz

Zagrebačko kazalište lutaka
Branko Čopić:
Ježeva kućica
redatelj: Božidar Viočić

Lutkarsko kazalište Mostar
Grajko i Čupavko
redatelj: Luko Paljetak

Kazališna družina Pinklec, Čakovec
Vatroslav Grom
(prema motivima Jody Bergsma napisao Igor Baksa)
začinili Pinkleci

Kazalište Tvornica lutaka, Zagreb
Vladimir Tintor (prema motivima Shel Silverstein)
Komadić
redatelj: Vladimir Tintor

Kazalište Tvornica lutaka, Zagreb
Petra Radin, Leon Lučev
Voda
redatelj: Petra Radin, Leon Lučev

Tigar Teatar, Zagreb
Sanja Sumrak
Čarobno pismo

redateljica: Sanja Sumrak

Dječje kazalište Ivana Brlić Mažuranić, Slavonski Brod
braća Grimm, Jadranka Bargh
Ivica i Marica
redatelj: Serdo Dlačić

Dječje kazalište Ivana Brlić Mažuranić, Slavonski Brod
Carlo Collodi
Pinokio
redatelji: Zvonko Festini i Stanislav Hudi

Hrvatski dom Vukovar
Ivana Brlić Mažuranić
Šuma Striborova
redatelj: Himzo Nuhanović
(u suradnji s Lutkarskom scenom Ivana Brlić Mažuranić, Zagreb)

Dječje kazalište Branka Mihaljevića u Osijeku
Zlatko Bourek – Ana Tonković Dolenčić
Baltazar i tenor Koko
redatelj: Zlatko Bourek



10. Međunarodni Naj, naj, naj festival, Zagreb, 6. – 11. travnja 2010.

izbornice: Željka Turčinović (hrvatske predstave), Marija Sekelez (inozemne predstave)

PROGRAM:

Gradsko kazalište Žar ptica, Zagreb
Ivica Boban (prema bajci: Charlesa Perraulta)
Mačak u čizmama
Ivica Boban

Trickster Teatro, Novazzano, Švicarska
originalna ideja: Trickster Teatro
Rapsodija za divove
redateljica: Cristina Galbiati

Zagrebačko kazalište lutaka
Ana Tonković Dolenčić
Svarožić
redatelj: Krešimir Dolenčić

Compagnia Rodisio, Parma, Italija
Priča o jednoj obitelji (i svakodnevnim stvarima)
autori: Manuela Capece, Davide Doro

Malo pozorište Duško Radović, Beograd, Srbija

Ivan Kušan
Lažes Melita
redatelj: Bojan Đorđević

Kazalište Mala scena, Zagreb
Andri Beyeler
Krava Ružica
redatelj: Ivica Šimić

Dina Telem grupa, Natanya, Izrael
3, 4 – igra skrivača
koreografkinja i redateljica: Dina Tamam

Kazalište Virovitica
Antoine de Saint-Exupéry
Mali princ
redatelj: Dražen Ferenčina

Play BST, Južna Koreja
Ko, Sun Duck
Priča o hrabroj Gamoonyang
redatelj: Nam In Woo

Gradsko kazalište lutaka Rijeka
Tanja Kirhmajer
(prema braći Grimm)
Crvenkapica
redatelj: Zoran Mužić

Dječja i lutkarska scena HNK u Varaždin
Luko Paljetak
Miševi i mačke naglavačke
redatelj: Ladislav Vindakijević

Kazalište Trešnjava, Zagreb
Saša Božić, Ksenija Zec
VIS Životinje
redatelj: Saša Božić

Kazalište Moruzgva, Zagreb
Johanna Spyri
Heidi
redatelj: Ivan Leo Lemo

Lutkovno gledalište Ljubljana, Dramski oder za mlade, Slovenija
Vinko Möderndorfer
Zeleni dječak (Zeleni fantek)
redatelj: Vinko Möderndorfer

Kazalište KNAP, Zagreb
Karol Čapek (prema motivima)
Skitnička bajka
redateljica: Nana Šojlev

Zagrebačko kazalište mladih
Jules Verne
Put oko svijeta u 80 dana
redatelj: Krešimir Dolenčić



Gradsko kazalište mladih Split
Ivor Martinčić
Ovdje piše naslov drame o Anti
redatelj: Ivica Šimić

Dječje kazalište Branka Mihaljevića u Osijeku
Astrid Lindgren – Andrej Rozman Roza
Pippi Dugačarapa
redatelj: Zlatko Sviben

Gradsko kazalište Žar ptica, Zagreb (izvan konkurencije)
Jifi Stréda
Vesela bajkovnica
redateljica: Katja Pegan

ocjenjivački sud:
Hrvoje Ivanković, Helena Braut, Igor Ružić, Gordana Ostović, Matko Botić

NAGRADE:

za najbolju predstavu u cjelini:
Put oko svijeta u 80 dana
Zagrebačkog kazališta mladih

za najbolju režiju:
Zlatko Sviben za režiju predstave *Pippi Dugačarapa*

za najboljeg glumca:
Filip Križan za ulogu Mačka u predstavi *Mačak u čizmama*

za najbolju glumicu:
Marija Kolb za ulogu Pippi u predstavi *Pippi Dugačarapa*

za najbolju sporednu žensku ulogu:
Maja Posavec za ulogu u predstavi *VIS Životinje*

za najbolju sporednu mušku ulogu:
Maro Martinović za ulogu u predstavi *Put oko svijeta u 80 dana*
za kolektivno glumačko ostvarenje:
Beatrice Baruffini, Davide Doro i Consuelo Ghiretti za predstavu *Priča o jednoj obitelji*

za likovnost:
Dinka Jeričević i Patricio Alejandro Agüero za sveukupno likovno oblikovanje predstave *Svarožić*

za najbolji dramski tekst:
Tanja Kirhmajer za tekst *Crvenkapica*, nastao prema motivima bajke braće Grimm

3. Glumački festival u Krapini, 9. – 18. travnja 2010.

PROGRAM:

Kazalište Pinklec, Zagreb
Miroslav Krleža
Ni med cvetjem ni pravice
redatelji: Adam Končić i Duško Zubalj

Kazalište Virovitica
Peter Quilter
Dueti
redatelj: Draško Zidar



Glumačka družina Histron, Zagreb
anonimni autor
Mislibolesnik iliti hipokondrijakus
redatelj: Georgij Paro

Kazalište Poeta, Dubrovnik

Paula Jusić
Udovica
redateljica: Paula Jusić

Planet Art, Zagreb
Raymond Queneau
Stilske vježbe
redatelj: Tomislav Radić

Zagrebačko gradsko kazalište
Komedija
Vid Balog i Goran Vrbanić
Cigle svete Elizabete
redatelj: Damir Lončar

3. Festival hrvatske drame za djecu Mali Marulić, Split, 11. – 14. travnja 2010.

izbornica: Lada Martinac Kralj

PROGRAM:

Gradsko kazalište lutaka Split
Jakša Fjamenjo
More iz ormara
redatelj: Ladislav Vindakijević



Kazalište lutaka Zadar
Ivica Šimić
Vrtljak tajni (četiri godišnja doba)
redatelj: Ivica Šimić

Dječja i lutkarska scena HNK u
Varaždinu i Kazališna družina
Pinklec
Jelena Kovačić (prema motivima
romana *Pas Cvilek, dječak Ivek i
Dudaš Martin* Đure Vilovića)
Dječak Ivek i pas Cvilek
redateljica: Anica Tomić

Gradsko kazalište mladih Split
Ivor Martinić
Ovdje piše naslov drame o Anti
redatelj: Ivica Šimić

Kazalište lutaka Zadar
August Šenoa – Milena Dundov
Postolar i vrag
redateljica: Milena Dundov

Dječja i lutkarska scena HNK u
Varaždin
Luko Paljetak
Miševi i mačke naglavačke
redatelj: Ladislav Vindakijević

Gradsko kazalište mladih Split

Dražen Ferenčina
E, moj Pinokio
redatelj: Dražen Ferenčina

Gradsko kazalište lutaka Split
Lada Martinac Kralj
Pupoljak
redateljica: Vedrana Vrhovnik

Malo pozorište Duško Radović,
Beograd, Srbija
Ivan Kušan
Lažes Melita
redatelj: Bojan Đorđev

Lutkovno gledalište Ljubljana,
Slovenija (izvan konkurencije)
Silvija Šesto
Itak Maži
redatelj: Ladislav Vindakijević

ocjenjivački sud: Goran Golovko,
Željka Turčinović, Bruna Bebić-Tudor,
Zlatko Kauzlarić Atač, Gordan Tudor

NAGRADE:

za najbolji tekst:
Ivor Martinić za predstavu *Ovdje
piše naslov drame o Anti* Gradskog
kazališta mladih Split
za najbolju adaptaciju teksta:
Sena Đorović za predstavu *Lažes
Melita*

za najbolju predstavu u cjelini:
More iz ormara Gradskog kazališta
lutaka Split

za najbolju režiju:
Anica Tomić za režiju predstave
Dječak Ivek i pas Cvilek

za najbolju žensku ulogu (*ex-equo*):
Vladislava Đorđević za ulogu
u predstavi *Lažes Melita* i Hana
Hegedušić za ulogu u predstavi
Miševi i mačke naglavačke

za najbolje lutke:
Mojmir Mihatrov za predstavu
Postolar i vrag

za najbolju kostimografiju:
Marija Žarak za predstavu *Pupoljak*

za najbolju scenografiju:
Dinka Jeričević za predstavu
Ovdje piše naslov drame o Anti

za najbolju glazbu:
Mate Matišić za predstavu
More iz ormara

za najbolji vizualni identitet:
Vojo Radoičić za predstavu
More iz ormara

za najbolji scenski pokret:
Alen Čelić za predstavu *E, moj
Pinokio*

nagrada dječjeg žirija za najbolju
predstavu: *Lažes Melita* Malog
pozorišta Duško Radović

20. Marulićevi dani, Festival hrvatske drame i autorskog kazališta, Split, 21. – 28. travnja 2010.

izbornica: Nenni Delmestre

PROGRAM:

GDK Gavella, Zagreb
Davor Špišić
Alabama
redatelj: Dario Harjaček

Teatar EXIT, Zagreb i Teatar 2000,
Zagreb
Mate Matišić
Balon
redatelj: Mislav Brečić

HNK Ivana pl. Zajca Rijeka
Tatjana Gromača
Crnac
redatelj: Tomi Janežić

HNK u Osijeku
Tena Štivičić
Fragile!
redateljica: Snježana Banović

HNK u Zagrebu
Miroslav Krleža
Kraljevo
redatelj: Ozren Prohić

HKD teatar, Rijeka
Menažerija
(prema motivima *Staklene menažerije*
Tennessee Williamsa)
redateljica: Anica Tomić

HNK Split
Lada Kaštelan
Prije sna
redateljica: Ivica Boban

Zagrebačko kazalište mladih
Filip Šovagović / Igor Rajki / Nina
Mitrović / Damir Karakaš / Ivan Vidić
Zagrebački pentagram
redatelj: Paolo Magelli



Teatar &TD, Zagreb
Miran Kurspahić i Rona Žulj
Žrtve zemljopisa 2: Povratak žrtve
redatelj: Miran Kurspahić

Šibensko kazalište
(izvan konkurencije)
Marijana Nola (prema Jean-Baptisteu
Poquelinu Molièreu)
Škrtičina
redatelj: Zoran Mužić

ocjenjivački sud: Aida Bukvić, Danica
Dedijer, Ratko Glavina, Luko Paljetak,
Georgij Paro

NAGRADE:

Marul za najbolju predstavu u cjelini
dodjeljuje se Zagrebačkom kazalištu
mladih za predstavu *Zagrebački
pentagram*

Marul za najbolju režiju:
Paolo Magelli za predstavu
Zagrebački pentagram

Marul za najbolju dramaturšku
obradu teksta:
Željka Udovičić za predstavu
Zagrebački pentagram

Marul za najbolji izveden dramski
tekst:
Tena Štivičić za tekst *Fragile!*

Marul za najbolje glumačke izvedbe:
- Ljubomir Kerekeš za ulogu Štije
u *Kraljevu*
- Vilim Matula za ulogu u predstavi
Balon
- Jelena Lopatić za ulogu u
predstavi *Crnac*
- Marina Nemet za ulogu Ruže u
predstavi *Alabama*

Marul za scenografiju: Vesna Režić za
predstavu *Prije sna*

Marul za kostimografiju: Denisa
Pecotić za predstavu *Fragile!*

Marul za oblikovanje svjetla: Zoran
Mihanović za predstavu *Prije sna*

Marul za scensku glazbu – autorski
rad: Davor Bobić za predstavu
Kraljevo

Po sudu publike, najbolja predstava
20. Marulićevih dana je *Balon*
(prosječna ocjena 4,88), a slijede
Prije sna HNK Split (4,71), *Žrtve
zemljopisa 2: Povratak žrtve* (4,59).

Žiri čitatelja Slobodne Dalmacije
nagradu za najbolje glumačko
ostvarenje Festivala dodijelio je
Krešimir Mikić za ulogu u
predstavi *Balon*. Žiri je djelovao u
sastavu: Mandica Penović, Katica-
Katarina Bajto, Ivanka Ivančević,
Ankica Čarija i Nenad Kusić.

17. Međunarodni festival malih scena, Rijeka, 3. – 11. svibnja 2010.

izbornik: Jasen Boko

PROGRAM:

Narodno pozorište Beograd, Srbija
Meša Selimović
Derviš i smrt
redatelj: Egon Savin

Zagrebačko kazalište mladih
Filip Šovagović / Igor Rajki / Nina
Mitrović / Damir Karakaš / Ivan
Vidić
Zagrebački pentagram
redatelj: Paolo Magelli

Zagrebačko kazalište mladih
Anica Tomić / Jelena Kovačić
Oprostite, mogu li vam ispričati...?
redateljica: Anica Tomić

HKD teatar, Rijeka
Menažerija
(prema motivima *Staklene menažerije*
Tennesseea Williamsa)
redateljica: Anica Tomić

Jugoslovensko dramsko pozorište,
Beograd
Robert Musil
Sanjari
redatelj: Miloš Lolić

Slovensko narodno gledališče,
Drama, Maribor, Slovenija
Patrick Marber
Bliže
redatelj: Dino Mustafić

Dramsko i glazbeno državno
kazalište Vaso Abashidze. Tbilisi,
Gruzija
William Shakespeare
Macbeth
redatelj: David Doiashvili



Kamerni teatar 55, Sarajevo, Bosna i
Hercegovina
Dubravko Mihanović
Žaba
redatelj: Elmir Jukić

Beogradsko dramsko pozorište,
Srbija
David Lindsay Abaire
Zečja jama
redatelj: Filip Grinvald

Slovensko mladinsko gledališče,
Ljubljana, Slovenija
Oliver Frlić
Proklet bio izdajica svoje domovine
redatelj: Oliver Frlić

ocjenjivački sud: Zoja Odak
(predsjednica), Voja Brajović, Daša
Drndić, Tadej Toš, Elvio Baccarini

NAGRADE:
Veljko Maričić za najbolju predstavu
u cjelini: *Macbeth* Dramskog i
glazbenog državnog kazališta Vaso
Abashidze. Tbilisi, Gruzija

Andelko Štimac za najbolju režiju:
David Doiashvili za režiju predstave
Macbeth

Veljko Maričić za najbolju mušku
ulogu (*ex-equo*): Nikola Ristanovski i
Ljubomir Bandović za uloge Derviša
i Hasana u predstavi *Derviš i smrt*
Narodnog pozorišta iz Beograda

Veljko Maričić za najbolju žensku
ulogu (*ex-equo*): Nataša Matjašec
Rošker za ulogu Ann u predstavi
Bliže i Luba Gogorishvili za ulogu
Lady Macbeth u predstavi *Macbeth*

Veljko Maričić za najboljeg mladog
glumca: Tornike Gogorishvili za
ulogu Macbetha u predstavi *Macbeth*

Veljko Maričić za najbolju epizodnu
ulogu: Doris Šarić-Kukljica za uloge
u predstavama *Oprostite mogu li vam*
ispričati...? i *Zagrebački pentagram*

Veljko Maričić za najbolju
dramaturgiju: Anica Tomić i Jelena
Kovačić za predstave *Oprostite mogu*
li vam ispričati...? i *Menažerija*

Dorian Sokolić za najbolju
scenografiju: David Doiashvili za
scenografiju predstave *Macbeth*

Veljko Maričić za najbolju
kostimografiju: Ann Mosidze za
predstavu *Macbeth*

Veljko Maričić za najbolju scensku
glazbu: Nikoloz Memanishvili za
predstavu *Macbeth*

Veljko Maričić za najbolji dizajn
svjetla: Ia Nadirashvili za predstavu
Macbeth

posebna nagrada Veljko Maričić:
glumci predstave *Menažerija*

nagrada publike Dalibor Foretić:
Macbeth i *Menažerija* (prosječna
ocjena 4,63)

nagrada Mediteran: Doris Šarić-
Kukuljica za dvije uloge u predstavi
Zagrebački pentagram

ocjenjivački sud Novog lista
za Nagradu Mediteran: Zlatka
Zubanić Likarić, Miljenko Marin,
Svjetlana Hribar

**8. BOK festival (festival
Bjelovarski odjeci kazališta),
3. – 15. svibnja 2010.**

PROGRAM:

Merkuri teatar, Bjelovar
Jasmina Šogolj, Matjaž Koman
Djevojčica u ulozu detektiva
redatelj: Jasmina Šogolj, Matjaž
Koman

Hrvatski dom Vukovar
Ivana Brlić-Mažuranić
Šuma Striborova
redatelj: Himzo Nuhanović
(u suradnji s Lutkarskom scenom
Ivana Brlić-Mažuranić, Zagreb)

Lutkarska scena Ivana Brlić
Mažuranić, Zagreb
August Šenoa
Kameni svatovi
redatelj: Zvonko Festini

Gradsko kazalište Žar ptica, Zagreb

Sanja Pilić
Sasvim sam popubertetio
redateljica: Aida Bukvić

Kazalište Mala scena, Zagreb
Andri Beyeler
Krava Ružica
redatelj: Ivica Šimić

Zagrebačko kazalište lutaka i
Kazalište Bembo, Zagreb
Kristijan Ugrina i Jelena Milošević
Bonton ili Kako pristojno provesti dan
redatelji: Kristijan Ugrina i Željko
Zorica

Gradsko kazalište Trešnja, Zagreb
Nino d'Introna - Giacomo Ravicchio
Ne, prijatelju!
redatelj: Rene Medvešek

Željko Šestić
Balade Petrice Kerempuha

Bjelovarsko kazalište
Siniša Bahun
Mišići zubovilići
redateljica: Margareta Fabičević

Kazalište Planet Art, Zagreb
Michael Cristofer
Prekidi
redatelj: Marko Torjanac

HNK u Zagrebu
Jean-Baptiste Poquelin Molière /
Jean-Baptiste Lully
Građanin plemić
redatelj: Krešimir Dolenčić
dirigent: Saša Britvić

Kamerni teatar 55, Sarajevo
Dubravko Mihanović
Žaba
redatelj: Elmir Jukić



Narodno pozorište Sarajevo
Jean-Baptiste Poquelin Molière
Građanin plemić
redatelj: Lary Zappia

Kućni teatar Škripzlik
Stol Drage Borića

HNK u Varaždinu
Nina Mitrović
Familija u prahu
redatelj: Samo M. Strelec

HNK Ivana pl. Zajca Rijeka
Oliver Frlić
Turbo folk
redatelj: Oliver Frlić

Teatar Rugantino, Zagreb
Yasmina Reza
Bog masakra
redateljica: Franka Perković

Bjelovarsko kazalište
Čarobni napitak

HNK u Varaždinu
Ljubomir Kerekeš
Debitanti
redatelj: Ljubomir Kerekeš

Kazališna radionica Gustl
Finowino
(po motivima *Filozofije vina*
Béle Hamvasa)
redatelj: K. R. Gustl, Željko Zorica

Studentska grupa Bjelovarskog
kazališta
Pierre de Marivaux
Otok robova
redatelj: Igor Pečenjev

Bjelovarsko kazalište
Jean-Baptiste Poquelin Molière
Tartuffe
redatelj: Damir Mađarić

**17. Festival glumca, Vukovar,
Vinkovci, Županja, Ilok,
Otok, 14. – 24. svibnja 2010.**

→ više na stranicama 32-39

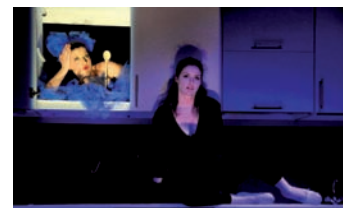
**24. Eurokaz - Međunarodni
festival novog kazališta,
Zagreb, 2. – 27. lipnja 2010**

umjetičko vodstvo: Gordana Vnuk

PROGRAM:

Laboratorio Nove (Firenca),
Centro Iniziative Teatrali (Campi
Bisenzio), HNK Ivana pl. Zajca
(Rijeka), Eurokaz, Muzej suvremene
umjetnosti (MSU, Zagreb)
Eshil, Brecht, Branko Brezovac,
Marjan Nečak
Okovani Galileo
redatelj: Branko Brezovac
dirigent: Igor Vlajnić

Eurokaz, MSU, Zagreb, Focus on Art
and Science
Njarabum
(temeljeno na dramskim i pjesničkim
predlošcima Radovana Ivšića)
redateljica: Anja Maksić Japundžić



festivali od 1. siječnja do 31. kolovoza 2010.

Kazalište slijepih i slabovidnih Novi život, Eurokaz, MSU, Zagreb
Saša Božić
Crkva
redatelj: Saša Božić

Marionetsko kazalište Youkiza, Japan
Kuo Pao Kun
Potomci uškopljenog admirala
redatelj: Frédéric Fisbach

Par B.L.eux, Théâtre de la Ville (Paris), MODAFE 2008 (Séoul), PACT Zollverein (Essen), CDC d'Aquitaine (Artigues-près-Bordeaux), Mercat de les Flors (Barcelone), Festival TransAmériques, Fabbri Europa (Florence), Usine C
Jesam ti ja
autori: Benoît Lachambre / Louise Lecavalier / Laurent Goldring / Hahn Rowe

Santasangre, Rim, Italija
Šest stupnjeva

Via Negativa, Ljubljana, Slovenija
Via Nova via MSU Zagreb
(izložba)

MaisonDahlBonnema & Needcompany (Nizozemska / Belgija) u suradnji sa Kaaitheater (Bruxelles), ImPulsTanz (Vienna International Dance Festival).
Balada o Ricky i Ronnyju – pop opera
autori: Anna Sophia Bonnema and Hans Petter Dahl

Compagnie 111 – Aurélien Bory (Francuska) u suradnji sa: TNT – Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées, Théâtre Vidy – Lausanne E.T.E., Théâtre de la Ville-Paris, La Coursive – Scène nationale La Rochelle, Agora – Scène conventionnée de Boulazac, Le Parvis – Scène nationale Tarbes-Pyrénées, London International Mime Festival
Bespredmetno
konceptija: Aurélien Bory

34. Dani satire Satiričkog kazališta Kerempuh, Zagreb, 4. – 19. lipnja 2010.

izbornik: Hrvoje Ivanković

PROGRAM:

Hrvatsko narodno kazalište Split
Jean-Baptiste Poquelin Molière
Škola za žene
redatelj: Andrzej Sadowski

Hrvatsko narodno kazalište u Zagrebu
Jean-Baptiste Poquelin Molière / Jean-Baptiste Lully
Građanin plemić
redatelj: Krešimir Dolenčić

Satiričko kazalište Kerempuh, Zagreb
Ante Tomić
Ljubav, struja, voda & telefon
redatelj: Vinko Brešan

Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku
Francis Veber
Budala za večeru
redatelj: Joško Juvančić

Narodno pozorište Sarajevo, Bosna i Hercegovina
Jean-Baptiste Poquelin Molière
Građanin plemić
redatelj: Lary Zappia



Šibensko kazalište
Marijana Nola (prema Molièreu)
Škrtičina
redatelj: Zoran Mužić

Teatra EXIT, Zagreb, i Teatar 2000, Zagreb
Mate Matišić
Balon
redatelj: Mislav Brečić

Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca Rijeka, Talijanska drama Miro Gavran
Tutto sulle donne / Sve o ženama
redateljica: Neva Rošić

Satiričko kazalište Kerempuh, Zagreb
Saša Anočić
O medvjedima i ljudima
redatelj: Saša Anočić

Beogradsko dramsko pozorište, Srbija
Goran Marković
Falsifikator
redatelj: Goran Marković

Hrvatsko narodno kazalište Zadar
Stoše od Foše iliti Kate Kapuralica
(prema Vlahu Stulliju)
redatelj: Dražen Ferenčina

Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca u Rijeci
Hristo Bojčev
Opća bolnica
redatelj: Matjaž Latin

Slovensko mladinskog gledališče, Ljubljana, Slovenija
Oliver Frlić
Proklet bio izdajica svoje domovine
redatelj: Oliver Frlić

Zagrebačko gradsko kazalište Komedija
Jaroslav Hašek

Dobri vojak Švejk
redatelj: Damir Lončar

Srpsko narodno pozorište, Novi Sad (Srbija)
Eugene Ionesco
Čelava pjevačica
redateljica: Beba Balašević

Kazališna družina Glumci u Zagvozdu (izvan konkurencije)
Mate Matišić
Cinco i Marinko
redatelji: Cinco i Marinko

ocjenjivački sud: Helena Buljan, Željka Turčinović, Aida Bukvić

NAGRADE:

Zlatni smijeh – Velika nagrada Večernjeg lista za najbolju predstavu u cjelini: predstava *Građanin plemić* Jean-Baptiste Poquelin Molièrea – Jean-Baptiste Lullyja u režiji Krešimira Dolenčića i izvedbi HNK u Zagrebu

Zlatni smijeh za najbolju režiju: Krešimir Dolenčić za režiju predstave *Građanin plemić*

Zlatni smijeh za najbolji tekst: Marijana Nola za dramaturšku prilagodbu predstave *Škrtičina*

Zlatni smijeh Mladen Crnobrnja Gumbek – glavna nagrada za mušku ulogu: Vid Balog za ulogu Josefa Švejka u predstavi *Dobri vojak Švejk*

Zlatni smijeh – glavna nagrada za žensku ulogu: Jasna Ančić za ulogu Stoše u predstavi *Stoše od foše iliti Kate Kapuralica*

Ivo Serdar za ulogu najbolje prihvaćenu od publike: Tihomir Stanić za ulogu Anđelka u predstavi *Falsifikator*

Sabrija Biser mladom glumcu za uspješno interpretiranu ulogu karakterne komike: Anastasija Jankovska za ulogu Agnese, Arnolpheove štićenice u predstavi *Škola za žene*

5 ravnopravnih glumačkih nagrada:

- Zrinka Cvitešić za ulogu Nicole, služavke u predstavi *Građanin plemić*
- Tarik Filipović za ulogu Aljemija u predstavi *O medvjedima i ljudima*
- Vilim Matula za ulogu u predstavi *Balon*
- Siniša Popović za ulogu Gospodina Jourdaina u predstavi *Građanin plemić*
- Joško Ševo za ulogu Mate Arpuna u predstavi *Škrtičina*

3 posebna priznanja:

- Ansambl Talijanske drame HNK Ivana pl. Zajca Rijeka za kolektivnu igru u predstavi *Sve o ženama*

- Mario Mirković za glazbu u predstavi *O medvjedima i ljudima*
- Ana Savić Gecan za kostimografiju predstave *Građanin plemić*

7. Virovitičko kazališno ljeto, 10. lipnja – 28. kolovoza 2010.

PROGRAM:

Kazalište Virovitica
Ephraim Kishon
Bila je to ševa
redatelj: Igor Golub



Kazalište Virovitica
Dunja Adam
Pipove dogodovštine
redateljica: Lidija Helajz

Gradsko kazalište Joza Ivakić, Vinkovci
Jean Genet
Sluškinje
redatelj: Damir Mađarić

Kazališna družina Glumci u Zagvozdu
Mate Matišić
Cinco i Marinko
redatelji: Cinco i Marinko

Kazalište Planet Art, Zagreb
Raymond Queneau
Stilske vježbe
redatelj: Tomislav Radić

16. Zadarsko kazališno ljeto, 13. lipnja – 4. kolovoza 2010.

PROGRAM:

Glumačka radionica HNK Zadar
Tešament
(prema komediji Vanče Kljakovića)
redateljica: Jasna Ančić

Hrvatsko narodno kazalište u Splitu
Lutz Hübner
Gretica str. 89
redatelj: Dražen Ferenčina

Teatar Exit, Zagreb, Gradsko kazalište Sisak, Atelje 212, Beograd, Kamerni teatar 55, Sarajevo, Centar za kulturu Bar, Kastavsko kulturno ljeto
Carole Fréchette
Ona, On i Vi
redatelj: Zijah A. Sokolović

festivali od 1. siječnja do 31. kolovoza 2010.

Teatar Grdelin, Zagreb
Ivica Mijačika

Bog, žurim, nazovi (ili Replika stoljeću)

redatelj: Zoran Mužić

Glumačka družina Histriion

Amir Bukvić

Djeca sa CNN-a

redateljica: Aida Bukvić

HNK Zadar

Esther Vilar

Američka papisa

redatelj: Ozren Prohić



Kazalište Planet Art, Zagreb
Michael Cristofer

Prekidi

redatelj: Marko Torjanac

50. Međunarodni dječji festival (Dramski program), Šibenik, 19. lipnja – 3. srpnja 2010.

PROGRAM:

Hrvatsko narodno kazalište u Šibeniku

Marijana Nola (prema Alekseju Nikolajeviču Tolstoju)

Buratino

redateljica: Nina Kleflin

Gradsko kazalište Žar ptica, Zagreb
Aleksandar Ivanov

Bilo jednom jedno vrijeme

redatelj: Suny Suninsky

Plesni studio Liberdance i
Zagrebačko kazalište lutaka

Kazalište sjena

autorica: Nikolina Georgieva

Polaznici Kazališne radionice Ivana Jelić i Dramske scene Virko
Marijana Nola

Kradljivci festivala

redatelj: Sergej Mioč

(izvan službenog programa)

Kazalište Virovitica

Antoine de Saint-Exupéry

Mali princ

redatelj: Dražen Ferenčina

Vaskakas Bábszínház, Győr,
Mađarska

Metamorfózis (Preobrazba)

redatelj: Krzysztof Rau

koreograf: Tadeusz Wiśniewski

glazba: Robert Łuczak

Gradsko kazalište Trešnja, Zagreb

Nino d'Introna – Giacomo Ravicchio

Ne, prijatelji!

redatelj: Rene Medvešek

Teatergruppen Batida, Kopenhagen,
Danska

Søren Ovesen i Giacomo Ravicchio

Ouverture (Uvertira)

redatelj: Giacomo Ravicchio

Zagrebačko kazalište lutaka

Branko Čopić:

Ježeva kućica

redatelj: Božidar Vioić

Kazalište lutaka Zadar

Braća Grimm – Jadranka Bargh

Matovilka

redateljica: Aida Bukvić

Sirea Film, Tirana, Albanija

Leonard Bombaj

Slatko-gorki planet

redateljica: Verjana Abazaj

koreografija: Ermelinda Voja

i Llagi Nako

Kazalište Mala scena, Zagreb

Anica Tomić i Jelena Kovačić

Ana i Mia

redateljica: Anica Tomić

Lutkarska scena Ivana Brlić

Mažuranić, Zagreb

Braća Grimm

Crvenkapica

redatelj: Zoran Mužić

Dječje kazalište Branka Mihaljevića

u Osijeku

Branko Mihaljević

Zeko, Zriko i Janje

redatelj: Ivan Balog



Sun Ergos, Priddis, Kanada

Robert Greenwood i Dana Luebke

Clever Cherries (Pametne trešnje)

redatelji: Robert Greenwood i Dana Luebke

Gradsko kazalište lutaka Split

Jakša Fiamengo

More iz ormara

redatelj: Ladislav Vindakijević

Teatr Baj Pomorski, Toruń, Poljska

Jonathan Swift – Ondrej Spisak

Podróże Guliwera

(Guliverova putovanja)

redatelj: Ondrej Spisak

Kazališni studio mladih HNK u
Varaždinu

Ovo nije lula

(prema tekstovima Eugénea Ionesca, Daniila Harmsa i Mladena Engelsfelda te slici Renée Magrittea)

voditelj: Vlado Krušić

Dječja i lutkarska scena HNK u

Varaždinu

Luko Paljetak

Miševi i mačke naglavačke

redatelj: Ladislav Vindakijević

7. Riječke ljetne noći (Dramski program), 29. lipnja – 24. srpnja 2010.

PROGRAM:

Kazališna radionica Malik Rijeka

Trsatska Gradina

redatelj: Žak Valenta

Hrvatska drama HNK Ivana pl. Zajca

anonimni autor iz 17. stoljeća

Lukrecija o'bimo rekli požeruh

redatelj: Jagoš Marković

Kazalište Planet Art, Zagreb

Michael Cristofer

Prekidi

redatelj: Marko Torjanac

Hrvatska drama HNK Ivana pl. Zajca

Slobodan Novak

Mirisi, zlato i tamjan

redatelj: Vinko Brešan

Talijanska drama HNK Ivana pl. Zajca

Miro Gavran

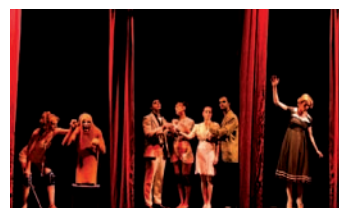
Tutto sulle donne / Sve o ženama

redateljica: Neva Rošić

Hrvatska drama HNK Ivana pl. Zajca

Cirkus destetika

(po motivima djela Daniila Harmsa)



redatelj: Aleksandar Popovski

NAGRADE:

Nagrada publike i Nagrada Novog lista za najcjelovitiji događaj Festivala dodijeljene su predstavi iz Glazbenog programa

10. Osječko ljetno kulture, 29. lipnja – 21. srpnja 2010.

PROGRAM:

Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku

Bertolt Brecht

Opera za tri groša

redatelj: Željko Vukmirica

Narodno pozorište Tuzla, Bosna i

Hercegovina

Bertolt Brecht



Malograđanska svadba

redatelj: Jovica Pavić

Narodno pozorište Subotica, Srbija

Friedrich Schiller

RazBoynici

redatelj: Nikola Zavišić

Mira Perić Kraljik i Cvetin Aničić

Zašto se muhe lijepe na "ono"

redatelj: Cvetin Aničić

Umjetnička akademija u Osijeku

Cabaret Tur-Retur

autorski rad studenata i mentora

Alena Čelića

Umjetnička akademija u Osijeku

Pravo i zapravo

autorski rad studenata i mentora

Željka Vukmirice i Berislava

Cimermana

Umjetnička akademija u Osijeku

Saša Došen

Vodeni snovi

Staro kazalište Karola Spišaka, Nitra,
Slovačka

Hans Christian Andersen

Palčica

redatelj: Ivan Martinka

Dječje kazalište Subotica, Srbija

Rita Kiš

Čovječuljak

redatelj: Rita Kiš

Lutkarsko kazalište Ploiesti,

Rumunjska

Gabriel Apostol / Carlo Collodi

Pinocchio

redatelj: Gabriel Apostol

Dječje kazalište Branka Mihaljevića u

Osijeku i Hrvatsko kazalište Pečuh

Ferenc Molnar / Matko Botić

Dječaci Pavlove ulice

redatelj: Janos Szikora

Umjetnička akademija u Osijeku

Glumci u zamci

autorski rad Petre Blašković, Franje

Tončinića i Nenada Pavlovića

ocjenjivački sud: Jasminka Mesarić,
Božidar Šnajder, Robert Raponja

NAGRADE:

Nagrada s poveljom: Narodno pozorište Tuzla, Bosna i Hercegovina, za izvedbu dramske predstave **Malograđanska svadba**

16. PUF (Pulski alternativni festival), međunarodni kazališni festival (program izvedbenih umjetnosti), Pula, 1. – 5. srpnja 2010.

izbornik: Branko Sušac

PROGRAM:

Kik Melone & HIPP

Ovo (ni)je moja šuma

autori: Silvia Marchig i Darko Japelj

Kazalište Dr. Inat, Pula, Orto-Da, Ramat Gan, Izrael

Anno Domini 2010: Posljednja patnja

redatelj: Yinon Tzafrir

Teatr KTO, Kraków, Poljska

Jerzy Zon

I'll Sell the House in Which I Can Live No More

redatelj: Jerzy Zon

Siniša Labrović

Gloria

(performance)

Duet Konieczna Kochanowski,

Poljska

Posljednji tren: Učiniti ću sve za tebe

redatelji: Jan Kochanowski, Monika Konieczna

Udruga "I" proizvodnja suvremenih umjetnosti i Kazalište DR. Inat, Pula/Pazin

David Belas i Elda Kosanović-Radovik

Imenovanje

redatelj: David Belas

Teatar Rubikon, Rijeka

Zastave

koncept i koreografija: Ivana Peranić

Kazalište Dr. Inat, Pula

po pričama Petre, Irene i Sabine (Petra Rajh, Irena Bočkai, Sabina Aličić)

Ženom neka se zove

redatelj: Branko Sušac

Bacači sjenki (u koprodukciji s

Orchestra Stolpnik, Bologna)

Boris Bakal

Odmor od povijesti

redatelj: Boris Bakal

Teatro Corsario, Valladolid,

Španjolska

Jesús Peña

Prokletstvo Poea

redatelj: Jesús Peña



ocjenjivački sud: Branko Potočan, Bojana Čustić Juraga, Davor Mišković

NAGRADE:

Oblak za scensko promišljanje koje svojom cjelovitošću i zaokruženošću ostaje središnjim i prestižnim ukrasom Kazališnog neba PUF-a (ex-quo): *Odmor od povijesti* i *Prokletstvo Poea*

Kaplja za pojedinačno ili skupno ostvarenje koje unutar svog prinosa predstavlja nagovještaj osvježenja i trag na Kazališnom nebu PUF-a.: *Ovo (ni)je moja šuma*

11. Međunarodni festival komornog teatra Zlatni lav, Umag, 2. – 11. srpnja 2010.

umjetnički ravnatelj:

Damir Zlatar Frey

PROGRAM:

Slovensko narodno gledališče, Balet, Maribor, Slovenija

Watching Others

autorski projekt Edwarda Cluga

Kazalište Hotel Bulić, Zagreb

Raul Damonte Copi

Evita

redateljica: Senka Bulić

Teatar Exit, Zagreb, Gradsko kazalište Sisak, Atelje 212, Beograd, Kamerni

teatar 55, Sarajevo, Centar za kulturu Bar, Kastavsko kulturno ljeto

Carole Fréchette

Ona, On i Vi

redatelj: Zijah A. Sokolović

Kraljevsko pozorište Zetski dom.

Cetinje, Crna Gora

Oscar Wilde

Saloma

redatelj: Eduard Miller

Zagrebačko kazalište mladih i

Istarsko narodno kazalište, Pula

Ivana Sajko

Rose is a rose is a rose is a rose

redateljica: Ivana Sajko

Scena Gorica, Velika Gorica

John Osborne

Osvrni se gnjevno

redatelj: Paolo Magelli

Kazalište slijepih i slabovidnih Novi

život, Zagreb

Bijelo, bijelo, bijelo

(po motivima *Ogleda o sljepoći*

Josea Saramaga)

redatelj: Mario Kovač

Slovensko ljudsko gledališče Celje, Slovenija

Milan Jesih

Triko

redatelj: Luka Martin Škof

Slovensko narodno gledališče,

Drama, Maribor, Slovenija

Patrick Marber

Bliže

redatelj: Dino Mustafić



Turski teatar (Türk tiyatrosu), Skopje,

Makedonija

August Strindberg

Gospođica Julija

redatelj: Aleksandar Popovski

Gradsko dramsko kazalište Gvella,

Zagreb, Kazalište Virovitica

Steven Berkoff

Kvetch

redatelj: Dražen Ferenčina

ocjenjivački sud: Mani Gotovac,

Sibila Petlevski, Miran Hajoš

NAGRADE:

Grand prix Zlatni lav: predstava *Bliže* Drame Slovenskog narodnog gledališča Maribor

Nagrada Zlatni lav: predstava *Watching Others* za koncept izvedbe i besprijekornu provedbu zadanoga okvira

3 ravnopravne nagrade:

- Nina Viočić za ulogu u predstavi *Evita*
- Nataša Matijašec Rošker za ulogu Anne u predstavi *Bliže*
- Branko Jordan za ulogu Larryja u predstavi *Bliže*

25. Zagrebačko histrionsko ljeto, 3. srpnja – 5. rujna 2010.

PROGRAM:

Glumačka družina Histrion

Georges Feydeau

Lovački rog

redatelj: Dražen Ferenčina



Glumačka družina Histrion

anonimni autor

Mislivolesnik iliti hipokondrijakuš

redatelj: Georgij Paro

Histrionsko Ploveće kazalište (10. – 28. srpnja 2010.)

Glumačka družina Histrion

Amir Bukvić

Djeca sa CNN-a

redateljica: Aida Bukvić

13. Kazališni susreti Glumci u Zagvozdu, 3. srpnja – 14. kolovoza 2010.

PROGRAM:

Hrvatska kazališna kuća Zadar

Aldo Nicolai-Mirko Šatalić

Nije bila peta, bila je deveta

redatelj: Mirko Šatalić

Teatar Grdelin, Zagreb

Ivica Mijačika

Bog, žurim, nazovi (ili Replika stoljeću)

redatelj: Zoran Mužić



Histrionski dom

Amir Bukvić

Djeca sa CNN-a

redateljica: Aida Bukvić

Hrvatsko narodno kazalište u

Varaždinu

Ljubomir Kerekeš

Debitanti

redatelj: Ljubomir Kerekeš

Šibensko kazalište

Marijana Nola (prema Molièreu)

Škrtičina

redatelj: Zoran Mužić

61. Dubrovačke ljetne igre (Dramski program), 10. srpnja – 25. kolovoza 2010.

intendant: Ivica Prlander

pomoćnica intendant za dramski

program: Dora Ruždjak Podolski

PROGRAM:

Festivalski dramski ansambl

Ivo Vojnović

Na taraci

redatelj: Joško Juvančić

Studentski teatar Lero, Dubrovnik

Gjene & Ivo Vojnović

Psyche Pelingrada

redatelj: Davor Mojaš

Kazalište Marina Držića, Dubrovnik

Jean Genet

Služavke

redatelj: Georgij Paro

festivali od 1. siječnja do 31. kolovoza 2010.

Festivalski dramski ansambl
Marin Držić
Skup
redatelj: Ivica Kunčević

Festivalski dramski ansambl
Tomislav Zajec
Spašeni
redateljica: Franka Perković

Festivalski dramski ansambl i
Hrvatsko narodno kazalište iz
Zagreba
William Shakespeare
Hamlet
redatelj: Ivica Kunčević

Festivalski dramski ansambl i
Zagrebačko kazalište mladih
Nikolaj Vasiljevič Gogolj
Revizor
redatelj: Jernej Lorenci



NAGRADE:

Orlando za najbolje umjetničko
ostvarenje u Dramskom programu
61. Dubrovačkih ljetnih igara: Vilim
Matula za ulogu Antona Antonovića
Skvoznika-Dmuhanskog u
predstavi *Revizor* Nikolaja Vasiljeviča
Gogolja
posebna nagrada Grand Prix
Orlando za osobit i trajan doprinos
umjetničkom programu Dubrovačkih
ljetnih igara: Tonko Lonza

**10. sezona Kazališta Ulysses,
Brijuni, 10. srpnja – 22.
kolovoza 2010.**

PROGRAM:

Kamerni teatar 55, Sarajevo, Bosna i
Hercegovina
Dubravko Mihanović
Žaba
redatelj: Elmir Jukić

Kazalište Ulysses
William Shakespeare
Oluja
redateljica: Lenka Udovički



Kazalište Ulysses
Ivo Štivičić / Miroslav Krleža
Pijana noć 1918.
redateljica: Lenka Udovički

Kazalište Ulysses
William Shakespeare
Kralj Lear
redateljica: Lenka Udovički

**56. Splitsko ljeto
(Dramski program),
14. srpnja – 14. kolovoza
2010.**

*intendant: Milan Štrljić
ravnateljica Dramskog programa:
Dubravka Lampalov*

PROGRAM:

Festivalski dramski ansambl
Ivan Kovačić
Smij i suze starega Splita
redatelj: Goran Golovko



Dom kulture Kristalna kocka vedrine
– Gradsko kazalište Sisak
David Harrower
Kos
redatelj: Zijah A. Sokolović

Festivalski dramski ansambl
Mike Bartlett
Moje dijete
redateljica: Nenni Delmestre

Festivalski dramski ansambl
Carlo Goldoni
Ribarske svade
redatelj: Vinko Brešan

Kazališta osmoga dana (Teatr
Ósmego Dnia), Poznanj, Poljska
Arka

Zagrebačko kazalište mladih i La
Mama, New York
Zdenko Mesarić
Garaža
redatelj: Ivica Buljan

Kazalište Ulysses
Ivo Štivičić / Miroslav Krleža
Pijana noć 1918.
redateljica: Lenka Udovički

Kazalište Ulysses
Miroslav Krleža
Moj obračun s njima
redatelj: Dino Radojević

**ocjenjivački sud Nagrade Judita
Slobodne Dalmacije: Eda Vujević,
Jasna Malec, Vlatko Perković**

povjerenstvo nagrade Umjetnik
naroda moga (dodjeljuje je ustanova
Muzeji Ivana Meštrovića): Joško
Belamarić, Andro Krstulović Opara,
Ana Gluić, Dalibor Stošić, Joško
Zaninović

NAGRADE:

Judita: Goran Golovko, za režiju
predstave *Smij i suze starega Splita*
Umjetnik naroda moga: Goran
Golovko i Olja Lozica za režiju i
dramatizaciju praiizvedbe *Smija i suza
starega Splita*

Povjerenstvo nagrade Umjetnik
naroda moga dodijelilo je Posebno
priznanje ravnatelju 56. splitskog ljeta
i intendantu Splitskog HNK Milanu
Štrljiću.

**5. Obrovačko kulturno ljeto,
16. srpnja – 15. kolovoza
2010.**

Teatar Exit, Zagreb
David Greig i Gordon McIntyre
Preko Trnja do Zvijezde
redatelj: Tomislav Pavković

Histrionski dom, Zagreb
Amir Bukvić
Djeca sa CNN-a
redateljica: Aida Bukvić

Samostalni kazališni likovi
Živko Jeličić
Buža
redateljica: Maja Šimić
(u suradnji s Teatrom Verrdi &
Udrugom Obrovačko kulturno ljeto)

Teatro VeRRdi, Zadar
Mjesto gdje nismo bili
(prema tekstu Žanine Mirčevske
Mjesto u kojem ne bijah)
redateljica: Natalija Manojlović
(u suradnji s Obrovačkim
kulturnim ljetom)



Teatar Rugantino, Zagreb
Vladimir Stojšavljević
Prva žena, druga žena
redatelj: Vladimir Stojšavljević

Hrvatsko narodno kazalište Zadar
Vanča Kljaković
Teštamenat
redateljica: Jasna Ančić

Merkuri teatar, Bjelovar
Matjaž Koman, Jasmina Šogolj
Djevojčica i roda

redatelji: Matjaž Koman i Jasmina
Šogolj
Merkuri teatar, Bjelovar
Jasmina Šogolj i Matjaž Koman
Djevojčica u ulozi detektiva
redatelji: Jasmina Šogolj i Matjaž
Koman

Gradsko kazalište Mladih Split
Ivo Brešan
**Predstava Hamleta u selu
Mrđuša Donja**
redatelj: Vanča Kljaković

**14. Međunarodni festival
suvremenog kazališta
Zadar snova,
7. – 14. kolovoza 2010.**

PROGRAM:

Teatro Verrdi, Zadar, Obrovačko
kulturno ljeto
Žanina Mirčevska
Mjesto gdje nismo bili
redateljica: Natalija Manojlović

Novo kazalište, Mini teatar Ljubljana,
Teatar &TD, Queer Zagreb
**Dva francuska erotska prizora:
Lysiane & Joseph**
(prema djelima Marguerite Duras i
Jeana Geneta)
redatelj: Ivica Buljan

Grad Rijeka, Perforacije – tjedan
izvedbenih umjetnosti Zagreb
Duchampovi svjedoci
koncept: Milijana Babić

Zagrebačko kazalište mladih i
Istarsko narodno kazalište, Pula
Ivana Sajko
Rose is a rose is a rose is a rose
redateljica: Ivana Sajko

KUD Bleke i konji
Enio Meštrović
Nocturno
redatelj: Enio Meštrović

Teatar EXIT, Zagreb, MMR Kernel,
Zagreb, PushPush Theater, Atlanta,
SAD
Faustus' Module Re-linked
koncept i režija: Srećko Borse

